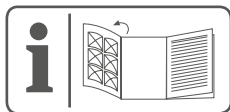


POWX321





NL	NEDERLANDS	VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING
FR	FRANÇAIS	TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE
EN	ENGLISH	ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
DE	DEUTSCH	ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
ES	ESPAÑOL	TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL
IT	ITALIANO	TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE
PT	PORTUGUÊS	TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL
NO	NORSK	OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING
DA	DANSK	OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING
SV	SVENSKA	ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN
FI	SUOMI	ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS
EL	Ελληνικά	Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών
HR	HRVATSKI	PRIJEVOD ORIGINALNOG PRIRUČNIKA S UPUTAMA ZA RAD
SR	SRPSKI	PREVOD ORIGINALNOG UPUTSTVA ZA UPOTREBU
CS	ČESKY	PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ
SK	SLOVENČINA	PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU
RO	ROMÂNĂ	TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCȚIUNI ORIGINALE
PL	POLSKI	TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI
HU	MAGYAR	AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA
RU	РУССКИЙ	ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG	БЪЛГАРСКИ	ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО

FIG A





FIG B



FIG C



1	TOEPASSING	3
2	BESCHRIJVING (FIG. A)	3
3	INHOUD VAN DE VERPAKKING	3
4	TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN	3
5	ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	4
5.1	<i>Werkplaats</i>	4
5.2	<i>Elektrische veiligheid</i>	4
5.3	<i>Veiligheid van personen</i>	4
5.4	<i>Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	5
7	ASSEMBLAGE	6
7.1	<i>Monteren van de zwenkwielen</i>	6
7.2	<i>Monteren van de slang</i>	6
7.3	<i>Aanbrengen en verwijderen van het motorhuis</i>	6
7.4	<i>Aanbrengen van het stoffilter(FIG B)</i>	6
7.5	<i>Monteren van de buis op de slang</i>	6
8	GEBRUIK	6
8.1	<i>In- en uitschakelen</i>	6
8.2	<i>Opzuigen van afval</i>	6
8.3	<i>Opzuigen van vrijkomend stof van elektrisch gereedschap</i>	6
8.4	<i>Opzuigen van vloeistoffen</i>	6
8.5	<i>Blaasfunctie</i>	6
8.6	<i>Legen van de kuip</i>	7
9	REINIGING EN ONDERHOUD	7
9.1	<i>Reiniging</i>	7
9.2	<i>Reinigen van de kuip</i>	7
9.3	<i>Reinigen van het stoffilter(FIG C)</i>	7
10	TECHNISCHE GEGEVENS	7
11	SERVICEDIENST	7

12	OPSLAG	8
13	GARANTIE	8
14	MILIEU	9
15	CONFORMITEITSVERKLARING	9

NAT/DROOGZUIGER POWX321

1 TOEPASSING

Uw nat/droogzuiger is ontworpen voor het opzuigen van droog afval en stof, alsmede voor het opzuigen van vloeistoffen. Het apparaat is niet bestemd voor industrieel gebruik.



WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.

2 BESCHRIJVING (FIG. A)

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Aan/uit-schakelaar | 7. Zwenkwiel |
| 2. Motorhuis | 8. Slang |
| 3. Handgreep motorhuis | 9. Handgreep met luchtklep |
| 4. Klem | 10. Buis |
| 5. Kuip | 11. Droog&Nat borstel |
| 6. Aansluiting slang | 12. 2 in 1 Borstel |

3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1 Stofzuiger | 1 handgreep met luchtklep |
| 3 plastic buis | 1 Droog&Nat borstel |
| 1 flexibele slang 2,5m | 1 2 in 1 borstel |
| 1 papieren stofzak | 1 handleiding |
| 4 wielen met montage schroeven | 1 filter |



Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.

4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

	Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade.		Conform de essentiële eisen van de Europese richtlijn(en)
	Voor gebruik de handleiding lezen		Klasse II - De machine is dubbel geïsoleerd een aarddraad is daarom niet nodig

5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften en veiligheidswaarschuwingen door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en de instructies als referentie voor later. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap” heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

5.1 Werkplaats

- Hou de werkplaats opgeruimd en goed verlicht. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stof bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afdleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

5.2 Elektrische veiligheid

- Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.
- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Beschadig het snoer niet. Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

5.3 Veiligheid van personen

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.

- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Elektrisch gereedschap zal beter presteren en veiliger werken wanneer het wordt gebruikt in situaties waarvoor het dient.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer op verkeerd uitgelijnde of vastgelopen bewegende onderdelen, breuk of andere defecten die de werking van het gereedschap zouden kunnen beïnvloeden. Elektrisch gereedschap dat defect is moet hersteld worden. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou snijgereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5.5 Service

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u er zeker van dat het apparaat aan de veiligheidseisen blijft voldoen.

6 BIJZONDERE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Zuig geen licht ontvlambare vloeistoffen, zuren of verdunningsmiddelen op.
- Zuig geen water op met een temperatuur hoger dan 60 °C.
- Zuig geen giftige stoffen op.
- Zuig nooit droog afval of stof op zonder dat het stoffilter is aangebracht.
- Controleer of het stoffilter is verwijderd indien u de machine wilt gebruiken voor het opzuigen van vloeistoffen.
- Wanneer u een verlengsnoer gebruikt, moet die een waterdichte constructie hebben.

7 ASSEMBLAGE

7.1 Monteren van de zwenkwielen

- Verwijder het motorhuis (2).
- Draai de kuip (5) ondersteboven en steek de zwenkwielen (7) in de openingen.
- Plaats de wielen zodanig dat zij min of meer in een vierkant staan.
- Plaats de kuip weer rechtop.
- Breng het motorhuis weer aan.

7.2 Monteren van de slang

- Steek de slang (8) in de aansluiting (6) en duw hem stevig aan en draai kwartslag naar rechts om te vergendelen.

7.3 Aanbrengen en verwijderen van het motorhuis

Het motorhuis zit met klemmen aan de kuip vergrendeld.

- Om het motorhuis (2) te verwijderen, maakt u eerst de klemmen (4) los en licht het vervolgens van de kuip (5) af.
- Om het motorhuis aan te brengen, plaatst u het op de kuip en maakt de klemmen vast.

7.4 Aanbrengen van het stoffilter(FIG B)

- Het stoffilter wordt gebruikt bij het opzuigen van droog afval en stof.
- Plaats het gaas rond de filter.
- Verwijder het motorhuis (2).
- Plaats het gaas rond het filter.
- Hang de stoffilter in de kuip.
- Breng het motorhuis weer aan.

7.5 Monteren van de buis op de slang

- Sluit slang en buis aan op greep met luchtklep.
- Plaats het gewenste mondstuk op het uiteinde van de buis.

8 GEBRUIK

Zorg dat de netkabel volledig is afgewikkeld voordat u de machine inschakelt. De lucht die via de roosters wordt uitgeblazen, mag niet worden gehinderd. Indien u de machine gebruikt in combinatie met elektrisch gereedschap, schakelt u eerst de machine in en pas daarna het elektrisch gereedschap.

8.1 In- en uitschakelen

- Om de machine in te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar (1) op 'I'.
- Om de machine uit te schakelen, zet u de aan/uit-schakelaar (1) op 'O'.

8.2 Opzuigen van afval

- Controleer of de stoffilter en de stofzak zijn aangebracht..
- Monteer de buis (10) op de slang (8).

8.3 Opzuigen van vrijkomend stof van elektrisch gereedschap

- Controleer of de stoffilter en de stofzak zijn aangebracht.
- Sluit de slang (8) direct aan op de stofzuigeraansluiting van het elektrisch gereedschap.

8.4 Opzuigen van vloeistoffen

- Controleer of de stoffilter en de stofzak zijn verwijderd.
- Zorg dat de binnenkant van de kuip (5) schoon en vrij van stof is.
- Monteer de buis (10) op de slang (8).

8.5 Blaasfunctie

- Sluit de slang direct aan op de uitlaat van de stofzuiger.

8.6 Legen van de kuip

- Schakel de machine uit en neem de netstekker uit het stopcontact.
- Verwijder het motorhuis (2).
- Ledig de kuip (5).

9 REINIGING EN ONDERHOUD

Opgelet ! Trek de netstekker uit de contactdoos alvorens werkzaamheden aan het apparaat te verrichten.

9.1 Reiniging

- Reinig de ventilatiesleuven van de machine om oververhitting van de motor te voorkomen.
- Reinig regelmatig de behuizing van de machine met een zachte doek, bij voorkeur na ieder gebruik.
- Houd de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil.
- Als het vuil niet verwijderd kan worden, gebruik dan een zachte doek bevochtigd met zeepwater.



Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzine, alcohol, ammoniawater, etc. Deze oplosmiddelen kunnen de plastic onderdelen beschadigen.



Dompel het motorhuis nooit onder in water!

9.2 Reinigen van de kuip

- Ledig en reinig de kuip (5) na ieder gebruik.
- Droog de kuip zorgvuldig nadat de machine is gebruikt voor het opzuigen van vloeistoffen.

9.3 Reinigen van het stoffilter(FIG C)

- Klop na ieder gebruik het stof uit stoffilter.
- Haal het gaas van de filter voor reiniging.

10 TECHNISCHE GEGEVENS

	POWX321
Netspanning	220-240 V
Netfrequentie	50 Hz
Vermogen	1000 W
Capaciteit kuip	18 l
Gewicht	5,15 Kg

11 SERVICEDIENST

- Beschadigde schakelaars moeten in de werkplaats van onze klantendienst hersteld worden.
- Wanneer de voedingskabel (of de stekker) beschadigd is, moet hij worden vervangen door een specifieke voedingskabel, die bij onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) verkrijgbaar is. Het vervangen van de voedingskabel mag uitsluitend worden uitgevoerd door onze klantendienst (serviceafdeling - zie laatste pagina) of een gekwalificeerde persoon (een vakman op het vlak van elektriciteit).

12 OPSLAG

- Reinig zorgvuldig de gehele machine en het toebehoren.
- Berg de machine op buiten het bereik van kinderen, in een stabiele en veilige positie en op een droge plaats met een gematigde temperatuur. Vermijd te hoge en te lage temperaturen.
- Bescherm de machine tegen direct invallend licht. Bewaar ze, indien mogelijk, op een donkere plaats.
- Bewaar de machine niet in plastic of Nylon zakken om te vermijden dat er zich vocht ophoopt.

13 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

14 MILIEU

Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.

Het elektrisch afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden als het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

15 CONFORMITEITSVERKLARING**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, verklaart enkel dat,

Product : Nat/Droogzuiger
Handelsmerk : POWERplus
Model : POWX321

voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de toepassing van Europese geharmoniseerde normen. Elke niet-toegelaten modificatie van het apparaat maakt deze verklaring nietig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening);

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Beheerder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,

Philippe Vankerkhove
Certificatiemanager
05/03/2024, Lier - Belgium

1	UTILISATION	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE	3
4	PICTOGRAMMES	4
5	CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES	4
5.1	<i>Lieu de travail</i>	4
5.2	<i>Sécurité électrique</i>	4
5.3	<i>Sécurité des personnes</i>	5
5.4	<i>Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques</i>	5
5.5	<i>Entretien</i>	5
6	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES	6
7	MONTAGE	6
7.1	<i>Comment monter les roulettes pivotantes</i>	6
7.2	<i>Comment monter le flexible</i>	6
7.3	<i>Comment installer et enlever la carcasse du moteur</i>	6
7.4	<i>Comment monter le filtre à poussière (Fig. B)</i>	6
7.5	<i>Comment monter le tube sur le tuyau</i>	6
8	UTILISATION	6
8.1	<i>Mise en marche et arrêt</i>	6
8.2	<i>Comment aspirer les déchets</i>	6
8.3	<i>Comment aspirer la poussière provenant de l'outil électrique</i>	7
8.4	<i>Comment aspirer les liquides</i>	7
8.5	<i>Fonction de soufflage</i>	7
8.6	<i>Comment vider la cuve</i>	7
9	NETTOYAGE ET ENTRETIEN	7
9.1	<i>Nettoyage</i>	7
9.2	<i>Comment nettoyer la cuve</i>	7
9.3	<i>Comment nettoyer le filtre à poussière (Fig. C)</i>	7
10	DONNÉES TECHNIQUES	7
11	SERVICE APRÈS-VENTE	8

12	ENTREPOSAGE	8
13	GARANTIE	8
14	ENVIRONNEMENT	9
15	DECLARATION DE CONFORMITE	9

ASPIRATEUR POUR DECHETS HUMIDES ET SECS POWX321

1 UTILISATION

Votre aspirateur pour déchets humides et secs a été conçu pour aspirer les déchets secs et la poussière, ainsi que pour aspirer des liquides. Cet outil n'est pas destiné à un usage professionnel.



MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel et les consignes de sécurité générales avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Bouton marche/arrêt
2. Carcasse du moteur
3. Poignée de la carcasse du moteur
4. Crochet
5. Cuve
6. Joint de raccordement du flexible
7. Roulette pivotante
8. Flexible
9. Poignée avec soupape pneumatique
10. Tube
11. Brosse pour sol mouillé ou sec
12. Brosse 2 en 1

3 LISTE DES PIECES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!

- 1 aspirateur
- 3 tubes en plastique
- 1 tuyau flexible 2,5m
- 1 sac à poussière en papier
- 4 roues avec vis de fixation

- 1 brosse pour sol mouillé ou sec
- 1 brosse 2 en 1
- 1 manuel
- 1 filtre



En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.

4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

	Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels.		Lire le manuel avant utilisation
	Machine de la classe II – Double isolation – vous n'avez pas besoin d'une prise avec mise à terre.		Conformément aux principales exigences de la/des directive(s) Européenne(s)

5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, tous les avertissements et consignes de sécurité doivent être lus ! Un non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et consignes de sécurité pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

5.1 Lieu de travail

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion, contenant par exemple des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrassement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

5.2 Sécurité électrique



La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez pas pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à un usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

5.3 Sécurité des personnes

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections auditives, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
- Evitez toute mise en marche imprévue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne tendez pas les bras trop loin. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart de l'outil électrique. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche imprévue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces consignes utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils de coupe ou autres en respectant ces consignes et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

5.5 Entretien

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

6 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES

- N'aspirez pas de liquides très inflammables, des acides ou des diluants.
- N'aspirez pas d'eau à plus de 60 °C.
- N'aspirez pas de substances toxiques.
- N'aspirez jamais des déchets secs ou de la poussière si le filtre à poussière n'est pas en place.
- Vérifiez bien que le filtre à poussière a été enlevé lorsque vous utilisez la machine pour aspirer des liquides.
- Il Si vous utilisez un câble prolongateur, il doit avoir une structure étanche.

7 MONTAGE

7.1 Comment monter les roulettes pivotantes

- Enlevez la carcasse du moteur (2).
- Retournez la cuve (5) et enfoncez les roulettes pivotantes (7) dans les encoches en créant une sorte de carré imaginaire lorsque vous les placez.
- Remettez la cuve à l'endroit.
- Remplacez la carcasse du moteur.

7.2 Comment monter le flexible

- Insérez le flexible (8) dans le joint de raccordement (6), appuyez fermement dessus et tournez-le à 45 degrés vers la droite.

7.3 Comment installer et enlever la carcasse du moteur

- La carcasse du moteur est fixée sur la cuve au moyen d'un crochet de serrage.
- Pour enlever la carcasse du moteur (2), desserrez d'abord les crochets (4) et soulevez-le pour le séparer de la cuve (5).
- Pour remettre la carcasse du moteur en place, placez-la sur la cuve et resserrez les crochets.

7.4 Comment monter le filtre à poussière(Fig. B)

- Le filtre à poussière est utilisé lors de l'aspiration de déchets secs et de la poussière.
- Enlevez la carcasse du moteur (2).
- Placez le tamis autour du filtre.
- Suspendez le filtre à poussière dans la cuve.
- Remplacez la carcasse du moteur.

7.5 Comment monter le tube sur le tuyau

- Raccordez le flexible et le tube à la poignée équipée d'une soupape pneumatique.
- Placez le suceur souhaité à l'extrémité du tube.

8 UTILISATION

Assurez-vous que le câble électrique a été totalement déroulé avant d'allumer la machine. Prenez garde de ne pas gêner la sortie d'air des grilles.

Lorsque vous utilisez la machine en combinaison avec un outil électrique, allumez la machine d'abord et l'outil électrique ensuite.

8.1 Mise en marche et arrêt

- Pour mettre la machine en marche, positionnez le bouton marche/arrêt (1) sur 'I'.
- Pour mettre la machine en arrêt, positionnez le bouton marche/arrêt (1) sur '0'.

8.2 Comment aspirer les déchets

- Assurez-vous que le filtre à poussière et le sac à poussière en papier sont installés.
- Montez le tube (10) sur le flexible (8).

8.3 Comment aspirer la poussière provenant de l'outil électrique

- Assurez-vous que le filtre à poussière et le sac à poussière en papier sont installés.
- Branchez le flexible (8) directement sur l'orifice d'évacuation de la poussière de l'outil électrique.

8.4 Comment aspirer les liquides

- Assurez-vous que le filtre à poussière et le sac à poussière ont été déposés.
- Assurez-vous que l'intérieur de la cuve (5) est bien propre et sans poussière.
- Montez le tube (10) sur le flexible (8).

8.5 Fonction de soufflage

- Raccordez directement le flexible à l'orifice d'évacuation de l'aspirateur.

8.6 Comment vider la cuve.

- Eteignez la machine et débranchez-la.
- Enlevez la carcasse du moteur (2).
- Videz la cuve (5).

9 NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Attention ! Avant toute intervention sur l'appareil, débranchez la fiche du secteur.

9.1 Nettoyage

- Maintenez les fentes de ventilation propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez régulièrement le bâti de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation.
- Maintenez les fentes de ventilation exemptes de poussière et de saleté.
- Si la saleté est tenace, utilisez un chiffon doux mouillé avec de l'eau savonneuse.



N'utilisez jamais de solvants comme l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.



N'immergez pas la carcasse du moteur dans l'eau !

9.2 Comment nettoyer la cuve

- Videz et nettoyez la cuve (5) après chaque utilisation.
- Essuyez soigneusement la cuve chaque fois que la machine a été utilisée pour aspirer du liquide.

9.3 Comment nettoyer le filtre à poussière (Fig. C)

- Secouez le filtre à poussière pour faire tomber la poussière après chaque utilisation.
- Retirez le tamis et nettoyez-le soigneusement.

10 DONNEES TECHNIQUES

Tension du réseau	220-240 V
Fréquence du réseau	50 Hz
Puissance	1000 W
Capacité de la cuve	18 l
Poids	5,15 kg

11 SERVICE APRÈS-VENTE

- Un commutateur endommagé doit être remplacé dans nos ateliers du service après-vente.
- Lorsque le câble de raccordement (ou la fiche secteur) est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement particulier disponible auprès de notre service après-vente. Le remplacement du câble de raccordement doit être obligatoirement effectué par notre service après-vente (cf. dernière page) ou par un spécialiste (électricien qualifié).

12 ENTREPOSAGE

- Nettoyez soigneusement toute la machine et ses accessoires.
- Entrez-la hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un lieu sec et tempéré, évitez les températures trop hautes ou trop basses.
- Protégez-la du rayonnement direct du soleil. Gardez-la, si possible, dans le noir.
- Ne l'enfermez pas dans des sacs en plastique car de l'humidité pourrait s'y former.

13 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

14 ENVIRONNEMENT

Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.

Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

15 DECLARATION DE CONFORMITE**VARO**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE,
déclare seulement que :

Appareil : Aspirateur pour déchets humides et secs
Marque : POWERplus
Modèle : POWX321

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) ;

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Détenteur de la Documentation technique : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Le soussigné agit au nom du PDG de l'entreprise,

Philippe Vankerkhove
Directeur de la certification
05/03/2024, Lier - Belgium

1	APPLICATION	3
2	DESCRIPTION (FIG. A)	3
3	PACKAGE CONTENT LIST	3
4	SYMBOLS	3
5	GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	4
5.1	<i>Working area</i>	4
5.2	<i>Electrical safety</i>	4
5.3	<i>Personal safety</i>	4
5.4	<i>Power tool use and care</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	SPECIFIC SAFETY WARNINGS	5
7	ASSEMBLY	5
7.1	<i>Mounting the swivel castors</i>	5
7.2	<i>Mounting the hose</i>	5
7.3	<i>Fitting and removing the motor housing</i>	6
7.4	<i>Fitting the dust filter(FIG B)</i>	6
7.5	<i>Mounting the tube to the hose</i>	6
8	OPERATION	6
8.1	<i>Switching on and off</i>	6
8.2	<i>Vacuuming up waste material</i>	6
8.3	<i>Vacuuming up dust released from an electrical tool</i>	6
8.4	<i>Vacuuming up liquids</i>	6
8.5	<i>Blow function</i>	6
8.6	<i>Emptying the tub</i>	6
9	CLEANING AND MAINTENANCE	7
9.1	<i>Cleaning</i>	7
9.2	<i>Cleaning the tub</i>	7
9.3	<i>Cleaning the dust filter(FIG C)</i>	7
10	TECHNICAL DATA	7
11	SERVICE DEPARTMENT	7

12	STORAGE	7
13	WARRANTY	8
14	ENVIRONMENT	8
15	DECLARATION OF CONFORMITY	9

VACUUM CLEANER WET/DRY POWX321

1 APPLICATION

Your wet/dry cleaner has been designed for vacuuming up dry waste material and dust, as well as for vacuuming up liquids. It is not designed for commercial use.



WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION (FIG. A)

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1. On/off switch | 7. Swivel castor |
| 2. Motor housing | 8. Hose |
| 3. Handy lip motor housing | 9. Handle with air valve |
| 4. Clamp | 10. Tube |
| 5. Tub | 11. Wet& Dry floor brush |
| 6. Hose connection | 12. 2 in 1 brush |

3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Remove remaining packaging and transit supports (if existing).
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.



WARNING Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

1pc VACUUM CLEANER
3pc Plastic Pipe
1 pc flexible hose 2,5m
1pc paper dust bag
4 wheels with fixing screws

1pc handle with airvalve
1pc wet & dry floorbrush
1pc 2 in 1 brush
1pc manual
1pcfilter



When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Read manual before use
	Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary.		In accordance with essential requirements of the European directive(s)

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save allKeep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains- operated (corded) power tool or battery- operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

5.2 Electrical safety



Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of an electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of an electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of an electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of an electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of an electric shock.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.

- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

5.5 Service

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

6 SPECIFIC SAFETY WARNINGS

- Do not vacuum up highly inflammable liquids, acids or thinners.
- Do not vacuum up water at a temperature above 60 °C.
- Do not vacuum up toxic substances.
- Never vacuum up dry waste material or dust without dust filter in place.
- Check whether the dust filter has been removed when using the machine for vacuuming up liquids.
- If you use an extension cord, it must be of a watertight construction.

7 ASSEMBLY

7.1 Mounting the swivel castors

- Remove the motor housing (2).
- Turn the tub (5) upside down and insert the swivel castors (7) in the openings creating an imaginary square while placing them.
- Turn the tub upright again.
- Re-fit the motor housing.

7.2 Mounting the hose

- Insert the hose (8) in the connection (6) and press it on firmly and turn to the right for locking it into place.

7.3 Fitting and removing the motor housing

- The motor housing has been locked to the tub with clamps.
- To remove the motor housing (2), first remove the clamps (4) and then lift it from the tub (5).
- To re-fit the motor housing, place it on the tub and tighten the clamps.

7.4 Fitting the dust filter(FIG B)

A dust back is suitable for collecting small waste material and dust.

- Remove the motor housing (2).
- Place mesh around filter.
- Suspend the dust filter in the tub.
- Re-fit the motor housing.

7.5 Mounting the tube to the hose

- Connect hose and tube to handle with air valve.
- Place the required nozzle on the tail end of the tube.

8 OPERATION

Make sure the power cord has been fully unwound before you switch on the machine. The air leaving the grids must not be hindered.

When using the machine in combination with an electrical tool, switch on the machine first and then the electrical tool.

8.1 Switching on and off

- To switch the machine on, set the on/off switch (1) to "I".
- To switch the machine off, set the on/off switch (1) to "0".

8.2 Vacuuming up waste material

- Check whether the dust filter and paper bag have been fitted.
- Mount the tube (10) to the hose (8).

8.3 Vacuuming up dust released from an electrical tool

- Check whether the dust filter and paper bag have been fitted.
- Connect the hose (8) directly to the dust extraction outlet of the electrical tool.

8.4 Vacuuming up liquids

- Check whether the dust filter and paper bag have been removed.
- Make sure the inside of the tub (5) is clean and free from dust.
- Mount the tube (10) to the hose (8).

8.5 Blow function

- Connect the hose directly to the blow outlet of the vacuum cleaner.

8.6 Emptying the tub

- Switch off and unplug the machine.
- Remove the motor housing (2).
- Empty the tub (5).

9 CLEANING AND MAINTENANCE



Attention ! Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

9.1 *Cleaning*

- Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.



Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.



Do not submerge the motor housing in water!

9.2 *Cleaning the tub*

- Empty and clean the tub (5) after each use.
- Dry the tub carefully after the machine has been used for vacuuming up liquids.

9.3 *Cleaning the dust filter(FIG C)*

- Shake out the dust from the dust filter after each use.
- Remove mesh and clean it carefully.

10 TECHNICAL DATA

	POWX321
Mains Voltage	220-240V
Frequency	50 Hz
Power input	1000 W
Tub capacity	18 l
Weight	5,15 kg

11 SERVICE DEPARTMENT

- Damaged switches must be replaced by our after-sales service department.
- If the connecting cable (or mains plug) is damaged, it must be replaced by a special connecting cable which is available from our service department. Replacement of the connecting cable should only be carried out by our service department (see last page) or by a specialist (qualified electrician).

12 STORAGE

- Thoroughly clean the whole machine and its accessories.
- Store it out of the reach of children, in a stable and secure position, in a cool and dry place, avoid too high and too low temperatures.
- Protect it from exposure to direct sunlight. Keep it in the dark, if possible.
- Don't keep it in plastic bags to avoid humidity build-up.

13 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 36 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexperienced assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

14 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

15 DECLARATION OF CONFORMITY



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
solely declares that,

Product: Vacuumcleaner Wet/Dry
Trade mark : POWERplus
Model : POWX321

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives/Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives/Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments up to the date of signature);

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,

Philippe Vankerkhove
Certification Manager
05/03/2024, Lier - Belgium

1	EINSATZBEREICH	3
2	BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)	3
3	VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES	3
4	ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
5	ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE	4
5.1	<i>Arbeitsplatz</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Elektrische Sicherheit.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Sicherheit von Personen</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten.....</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Wartung</i>	<i>6</i>
6	BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE	6
7	MONTAGE.....	6
7.1	<i>Anbringen der Lenkrollen.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Anbringen des Schlauchs</i>	<i>6</i>
7.3	<i>Anbringen und Entfernen des Motorgehäuses</i>	<i>6</i>
7.4	<i>Anbringen des Staubfilters (Abb. B).....</i>	<i>6</i>
7.5	<i>Anbringen des Rohrs am Schlauch</i>	<i>6</i>
8	BEDIENUNG DES GERÄTS	7
8.1	<i>Ein- und Ausschalten</i>	<i>7</i>
8.2	<i>Aufsaugen von Abfall</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Aufsaugen von Staub, der von einem Elektrowerkzeug abgegeben wird</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Aufsaugen von Flüssigkeiten.....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Gebläsefunktion</i>	<i>7</i>
8.6	<i>Entleeren des Behälters</i>	<i>7</i>
9	REINIGUNG UND WARTUNG	7
9.1	<i>Reinigung</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Reinigen des Behälters.....</i>	<i>8</i>
9.3	<i>Reinigen des Staubfilters (Abb. C).....</i>	<i>8</i>
10	TECHNISCHE DATEN	8
11	KUNDENDIENST	8

12	LAGERUNG	8
13	GARANTIE	9
14	UMWELT	9
15	KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	10

NASS- UND TROCKENSAUGER POWX321

1 EINSATZBEREICH

Ihr Nass-/Trockensauger wurde für das Aufsaugen von Trockenstoffen und Staub sowie für das Aufsaugen von Flüssigkeiten konstruiert. Das Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.

2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Motorgehäuse
3. Motorgehäuse-Handgriff
4. Klammer
5. Behälter
6. Schlauchverbindung
7. Lenkrolle
8. Schlauch
9. Griff mit Luftventil
10. Rohr
11. Nass- und Trocken-Bodenbürste
12. 2-in-1 Bürste (Doppelfunktion)

3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSGEHÄLTES

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickengefahr!

1x Nass- und Trockensauger
3x Plastikleitung
1x flexibler Schlauch von 2,5m
1x Papierbeutel für Sauger
4x Räder mit Halteschrauben

1x Griff mit Luftventil
1x Nass- und Trocken-Bodenbürste
1x 2-in-1 Bürste (Doppelfunktion)
1x Bedienungsanleitung
1x Filter



Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

	WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Elektrowerkzeugs.		Anweisungen vor dem Gebrauch des Geräts genau durchlesen.
	Klasse II - Doppelisolierung - Es wird kein geerdeter Stecker benötigt.		Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen Anforderungen der EU-Richtlinie(n).

5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff „Gerät“ werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

5.1 Arbeitsplatz

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

5.2 Elektrische Sicherheit



Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.

5.3 Sicherheit von Personen

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5.5 Wartung

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

6 BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

- Saugen Sie keine leicht entflammaren Flüssigkeiten, Säuren oder Verdünnern auf.
- Saugen Sie kein Wasser auf, dessen Temperatur 60 °C überschreitet.
- Saugen Sie keine giftigen Substanzen auf.
- Saugen Sie niemals Trockenstoffe oder Staub ohne montierten Staubfilter auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Staubfilter entfernt wurde, wenn das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wird.
- Falls Sie ein Verlängerungskabel benutzen, muss dieses Kabel wasserdicht konstruiert sein.

7 MONTAGE

7.1 Anbringen der Lenkrollen

- Entfernen Sie das Motorgehäuse (2).
- Stellen Sie den Behälter (5) auf den Kopf, und setzen Sie die Lenkrollen (7) in Form eines Quadrats in die Öffnungen ein.
- Drehen Sie den Behälter wieder richtig herum.
- Bringen Sie das Motorgehäuse wieder an.

7.2 Anbringen des Schlauchs

- Führen Sie den Schlauch (8) in die Verbindung (6), drücken Sie ihn fest an und drehen Sie ihn um 45 Grad nach rechts, bis er einrastet.

7.3 Anbringen und Entfernen des Motorgehäuses

- Das Motorgehäuse ist mit Klammern am Behälter befestigt.
- Um das Motorgehäuse (2) abzunehmen, entfernen Sie zuerst die Klammern (4) und heben das Gehäuse anschließend vom Behälter (5).
- Um das Motorgehäuse wieder anzubringen, setzen Sie es auf den Behälter und befestigen Sie die Klammern.

7.4 Anbringen des Staubfilters (Abb. B)

- Der Staubfilter wird verwendet, wenn Trockenstoffe und Staub aufgesaugt werden sollen.
- Entfernen Sie das Motorgehäuse (2).
- Das Maschennetz um den Filter legen.
- Hängen Sie den Staubfilter in den Behälter ein.
- Bringen Sie das Motorgehäuse wieder an.

7.5 Anbringen des Rohrs am Schlauch

- Den Schlauch und das Rohr an den Griff mit dem Luftventil anschließen.
- Setzen Sie die erforderliche Düse auf das Endstück des Rohrs.

8 BEDIENTUNG DES GERÄTS

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel vollständig abgewickelt wurde, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Die Luft, die aus den Gittern strömt, darf nicht behindert werden. Wird das Gerät in Kombination mit einem Elektrowerkzeug verwendet, schalten Sie zuerst das Gerät, dann das Elektrowerkzeug ein.

8.1 Ein- und Ausschalten

- Zum Einschalten der Maschine stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf „I“.
- Zum Ausschalten der Maschine stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) auf „0“.

8.2 Aufsaugen von Abfall

- Der Staubfilter und der Staubbeutel aus Papier müssen angebracht sein.
- Bringen Sie das Rohr (10) am Schlauch (8) an.

8.3 Aufsaugen von Staub, der von einem Elektrowerkzeug abgegeben wird

- Der Staubfilter und der Staubbeutel aus Papier müssen angebracht sein.
- Schließen Sie den Schlauch (8) direkt am Staubsaugerausgang des Elektrowerkzeugs an.

8.4 Aufsaugen von Flüssigkeiten

- Der Staubfilter und der Staubbeutel aus Papier müssen abgenommen sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Innere des Behälters (5) sauber und staubfrei ist.
- Bringen Sie das Rohr (10) am Schlauch (8) an.

8.5 Gebläsefunktion

- Schließen Sie den Schlauch direkt am Gebläseausgang des Staubsaugers an.

8.6 Entleeren des Behälters

- Schalten Sie das Gerät aus, und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie das Motorgehäuse (2).
- Leeren Sie den Behälter (5).

9 REINIGUNG UND WARTUNG



WARNHINWEIS: Vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät immer von der Stromversorgung trennen.

9.1 Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem weichen Tuch reinigen, möglichst nach jedem Einsatz.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze von Staub und Schmutz frei.
- Wenn der Schmutz nicht entfernt werden kann, verwenden Sie bitte ein mit Seifenwasser befeuchtetes weiches Tuch.



Lösemittel wie z.B. Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. nie benutzen!
Diese Lösemittel können die Kunststoffteile beschädigen.



Tauchen Sie das Motorgehäuse niemals in Wasser ein!

9.2 Reinigen des Behälters

- Entleeren Sie den Behälter (5), und reinigen Sie ihn nach jedem Gebrauch.
- Trocknen Sie den Behälter gründlich ab, nachdem das Gerät zum Aufsaugen von Flüssigkeiten verwendet wurde.

9.3 Reinigen des Staubfilters (Abb. C)

- Schütteln Sie nach jedem Gebrauch den Staub aus dem Staubfilter heraus.
- Das Filternetz abnehmen und sorgfältig reinigen.

10 TECHNISCHE DATEN

	POWX321
Netzspannung	220-240 V
Netzfrequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Kapazität des Behälters	18 Liter
Gewicht	5,15 kg

11 KUNDENDIENST

- Beschädigte Schalter müssen von unserer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden.
- Wenn das Netzkabel (oder der Netzstecker) beschädigt ist, muss dieses/dieser von unserem Kundendienst (siehe letzte Seite) oder von einem geprüften Elektriker durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden.

12 LAGERUNG

- Das gesamte Gerät und das Zubehör müssen gründlich gereinigt werden.
- Das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern einlagern. In stabiler Position an einem trockenen und sicheren Ort aufstellen, an dem extrem hohe oder extrem niedrige Temperaturen nicht auftreten können.
- Das eingelagerte Gerät vor Sonneneinstrahlung schützen, nach Möglichkeit in abgedunkelten Bereichen aufstellen.
- Das Gerät nicht in Säcke bzw. Planen aus Nylon oder Kunststoff einschlagen, weil sich dort Feuchtigkeit ausbilden kann.

13 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantietarbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

14 UMWELT



Werfen Sie Ihr Gerät nach der Nutzungsdauer nicht einfach in den Müll, sondern entsorgen Sie es auf umweltfreundliche Weise.

Sie dürfen es nicht in den normalen Hausmüll geben, sondern Sie müssen es in zugelassenen Anlagen umweltgerecht durch Recycling entsorgen lassen. Bitte erkundigen Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Vertragshändler über das Recycling.

15 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklären wir, **VARO N.V., Vic. Van Rompuy N.V.**- Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät

Bezeichnung des Geräts: Nass- und Trockensauger
Marke: POWERplus
Modell-Nr.: POWX321

den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der entsprechenden EU-Richtlinien/Verordnungen auf der Grundlage der harmonisierten EU-Normen entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit..

Europäische Richtlinien/Verordnungen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Europäische, harmonisierte Normen, einschließlich ihrer Änderungen:

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Halter der Technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Der Unterzeichner handelt im Namen der Geschäftsführung des Unternehmens,

Philippe Vankerkhove
Zertifizierungsmanager
05/03/2024, Lier - Belgium

1	APLICACIÓN.....	3
2	DESCRIPCIÓN (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE	3
4	SÍMBOLOS.....	4
5	ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD..	4
5.1	<i>Zona de trabajo</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Seguridad eléctrica.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Seguridad para las personas</i>	<i>5</i>
5.4	<i>Uso y cuidados de las herramientas eléctricas</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Servicio.....</i>	<i>6</i>
6	ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD.....	6
7	UTILIZACIÓN	6
7.1	<i>Montaje de las ruedas giratorias.....</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Montaje de la manguera</i>	<i>6</i>
7.3	<i>Montaje y desmontaje de la carcasa del motor.....</i>	<i>6</i>
7.4	<i>Montaje del filtro de polvo(Fig. B).....</i>	<i>6</i>
7.5	<i>Montaje del tubo en la manguera.....</i>	<i>6</i>
8	ENSAMBLAJE	6
8.1	<i>Encienda y apague.....</i>	<i>6</i>
8.2	<i>Aspiración de residuos.....</i>	<i>7</i>
8.3	<i>Aspiración del polvo liberado por la herramienta eléctrica</i>	<i>7</i>
8.4	<i>Aspiración de líquidos.....</i>	<i>7</i>
8.5	<i>Función de soplado</i>	<i>7</i>
8.6	<i>Vaciado de la cubeta.....</i>	<i>7</i>
9	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	7
9.1	<i>Limpieza</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Limpieza de la cubeta</i>	<i>7</i>
9.3	<i>Limpieza del filtro de polvo(Fig. C).....</i>	<i>7</i>
10	ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	8
11	DEPARTAMENTO TÉCNICO	8

12	ALMACENAMIENTO	8
13	GARANTÍA	9
14	MEDIO AMBIENTE	9
15	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	10

EXTRACTOR HUMEDO/SECO POWX321

1 APLICACIÓN

El extractor humedo/seco se ha diseñado para aspirar residuos secos y líquidos. La herramienta no está destinada para el uso comercial.



¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.

2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Carcasa del motor
3. Empuñadura carcasa motor
4. Abrazadera
5. Cubeta
6. Conexión de la manguera
7. Rueda giratoria
8. Manguera
9. Empuñadura con válvula de aire
10. Tubo
11. Cepillo para piso húmedo / seco
12. Cepillo 2 en 1

3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!

- 1 ASPIRADORA
- 3 tubos de plástico
- 1 manguera flexible de 2,5m
- 1 bolsa de papel para polvo
- 4 ruedas con tornillos de fijación

- 1 cepillo para piso húmedo / seco
- 1 cepillo 2 en 1
- 1 manual
- 1 filtro



En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.

4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales.		Lea este manual antes de utilizar el aparato
	Herramienta de tipo II – Doble aislamiento – No requiere enchufe con conexión a tierra.		De conformidad con las normas fundamentales de las directivas europeas

5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red eléctrica o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

5.1 Zona de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas potencialmente explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. El distraerse puede hacerle perder el control de la máquina.

5.2 Seguridad eléctrica



La tensión de alimentación debe corresponder a aquella la indicada en la placa de características.

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y refrigeradores. Si su cuerpo está conectado a tierra, el riesgo una descarga eléctrica es mayor.
- Evite exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No dañe el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al exterior, utilice un cable prolongador apto para una utilización al exterior. Este tipo de cable reduce el riesgo de una descarga eléctrica mortal.
- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

5.3 Seguridad para las personas

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá el riesgo de lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre un apoyo firme con los pies. Esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa holgada, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- Mantenimiento. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarran menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, la herramienta de corte, etc. de conformidad con estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

5.5 Servicio

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto estándar. De esta manera, se cumplirá con las normas de seguridad necesarias.

6 ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- No aspirar líquidos altamente inflamables, ácidos o disolventes.
- No aspirar agua a temperatura superior a 60 °C.
- No aspirar sustancias tóxicas.
- No aspirar nunca residuos secos o polvo sin tener colocado el filtro.
- Compruebe si se ha desmontado el filtro al utilizar la máquina para aspirar líquidos.
- Si utiliza un alargador eléctrico, debe ser impermeable.

7 UTILIZACIÓN

7.1 Montaje de las ruedas giratorias

- Desmonte la carcasa del motor (2).
- Ponga boca arriba la cubeta (5) e inserte las ruedas giratorias (7) en las aberturas creando una escuadra imaginaria mientras las coloca.
- Coloque la cubeta de nuevo en posición vertical.
- Vuelva a montar la carcasa del motor.

7.2 Montaje de la manguera

- Inserte la manguera (8) en su conexión (6), presiónela con firmeza y gírela 45 grados a la derecha.

7.3 Montaje y desmontaje de la carcasa del motor

- La carcasa del motor está unida a la cubeta por medio de abrazaderas.
- Para desmontar la carcasa del motor (2), retirar en primer lugar las abrazaderas (4) y seguidamente sacarla de la cubeta (5) tirando hacia arriba.
- Para volver a colocar la carcasa del motor, colocarla en la cubeta y apretar las abrazaderas.

7.4 Montaje del filtro de polvo(Fig. B)

El filtro de polvo se emplea cuando se quiera aspirar material de residuos secos y polvo.

- Desmonte la carcasa del motor (2).
- Coloque la malla alrededor del filtro
- Suspenda el filtro de polvo en la cubeta.
- Vuelva a montar la carcasa del motor.

7.5 Montaje del tubo en la manguera

- Conecte la manguera y el tubo a la empuñadura con la válvula de aire.
- Coloque la boquilla apropiada en la cola del tubo.

8 ENSAMBLAJE

Asegúrese de que el cable de corriente está totalmente desenrollado antes de encender la máquina. No se debe obstaculizar la salida de aire de las rejillas.

Cuando se utilice la máquina en combinación con una herramienta eléctrica, encender primero la máquina y a continuación la herramienta eléctrica.

8.1 Encienda y apague

- Para encenderla, mueva la palanca de encendido/apagado (1) hasta 'I'.
- Para apagarla, mueva la palanca de encendido/apagado (1) hasta '0'.

8.2 Aspiración de residuos

- Asegúrese de que la bolsa y el filtro de polvo están colocados.
- Monte el tubo (10) en la manguera (8).

8.3 Aspiración del polvo liberado por la herramienta eléctrica

- Asegúrese de que la bolsa y el filtro de polvo están colocados.
- Conecte la manguera (8) directamente a la salida de extracción de polvo de la herramienta eléctrica.

8.4 Aspiración de líquidos

- Compruebe que ha retirado la bolsa y el filtro de polvo.
- Asegúrese de que la cubeta (5) está limpia y no tiene polvo.
- Monte el tubo (10) en la manguera (8).

8.5 Función de soplado

- Conecte la manguera directamente a la salida de soplado de la aspiradora .

8.6 Vaciado de la cubeta

- Apagar y desenchufar la máquina.
- Desmonte la carcasa del motor (2).
- Vacíe la cubeta (5).

9 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡Atención! Antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el equipo, desconecte el enchufe de alimentación.

9.1 Limpieza

- Mantenga limpias las rejillas de ventilación de la máquina para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie regularmente la herramienta con un trapo suave, preferentemente después de cada uso.
- Mantenga las rejillas de ventilación sin polvo ni suciedad.
- Si hubiera suciedad incrustada, utilice un trapo humedecido con agua jabonosa.



Nunca utilice solventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.



No sumerja en agua la carcasa del motor!

9.2 Limpieza de la cubeta

- Vacíe y limpie la cubeta (5) cada vez que la utilice.
- Seque con cuidado la cubeta después de que la máquina haya sido utilizada para aspirar líquidos.

9.3 Limpieza del filtro de polvo(Fig. C)

- Cada vez que se utilice, sacuda el polvo del filtro.
- Retire la malla y límpiela cuidadosamente.

10 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	POWX321
Voltaje de la red	220-240 V
Frecuencia de red	50 Hz
Potencia de entrada	1000 W
Capacidad de la cubeta	18 l
Peso	5,15 kg

11 DEPARTAMENTO TÉCNICO

- Los interruptores dañados deberán ser sustituidos por nuestros profesionales del servicio de atención de cliente.
- Si el cable de conexión (o el cable de corriente eléctrica) está estropeado, éste tiene que ser sustituido por un cable de conexión específico, del cual sólo dispone nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio). El cambio de los cables de conexión sólo lo debe realizar nuestro personal de atención al cliente (puesto de servicio- véase la última página) o un profesional calificado (experto en electrónica).

12 ALMACENAMIENTO

- Limpie cuidadosamente la máquina y sus accesorios.
- Ajústela fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura, en un lugar seco y al tiempo, evite las temperaturas demasiado altas o demasiadas bajas.
- Protéjala de la luz directa. Téngala si es posible a la sombra.
- No lo meta en un saco de Nylon porque la humedad puede dañarla.

13 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en una maleta), acompañada de su recibo de compra.

14 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseches entre los residuos domésticos. Desechase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

15 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que:

Tipo de aparato:	Extractor Humedo/Seco
Marca:	POWERplus
Número del producto:	POWX321

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma);

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma);

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,

Philippe Vankerkhove
Responsable de certificación
05/03/2024, Lier - Belgium

1	APPLICAZIONE	3
2	DESCRIZIONE (FIG. A)	3
3	DISTINTA DEI COMPONENTI	3
4	SIMBOLI	4
5	NORME GENERALI DI SICUREZZA	4
5.1	<i>Luogo di lavoro</i>	<i>4</i>
5.2	<i>Sicurezza elettrica.....</i>	<i>4</i>
5.3	<i>Sicurezza delle persone.....</i>	<i>4</i>
5.4	<i>Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili</i>	<i>5</i>
5.5	<i>Manutenzione</i>	<i>5</i>
6	AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE	5
7	ASSEMBLAGGIO	6
7.1	<i>Montaggio delle ruote orientabili</i>	<i>6</i>
7.2	<i>Montaggio del tubo flessibile</i>	<i>6</i>
7.3	<i>Montaggio e smontaggio dallo scomparto del motore.....</i>	<i>6</i>
7.4	<i>Montaggio del filtro della polvere(Fig. B)</i>	<i>6</i>
7.5	<i>Montaggio del tubo rigido sul tubo flessibile.....</i>	<i>6</i>
8	FUNZIONAMENTO	6
8.1	<i>Accensione e spegnimento</i>	<i>6</i>
8.2	<i>Aspirazione di residui.....</i>	<i>6</i>
8.3	<i>Aspirazione di polvere emessa da un utensile elettrico</i>	<i>6</i>
8.4	<i>Aspirazione di liquidi</i>	<i>6</i>
8.5	<i>Funzione di soffiatura.....</i>	<i>7</i>
8.6	<i>Svuotare il recipiente.....</i>	<i>7</i>
9	PULIZIA E MANUTENZIONE	7
9.1	<i>Pulizia</i>	<i>7</i>
9.2	<i>Pulire il recipiente</i>	<i>7</i>
9.3	<i>Pulizia del filtro della polvere (Fig. C).....</i>	<i>7</i>
10	DATI TECNICI	7
11	UFFICIO ASSISTENZA	7

12	CONSERVAZIONE	8
13	GARANZIA	8
14	AMBIENTE	8
15	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	9

ASPIRAPOLVERE BAGNATO/ASCIUTTO POWX321

1 APPLICAZIONE

L'aspirapolvere bagnato/asciutto è stato progettato per aspirare sia residui asciutti e polvere, sia liquidi. L'apparecchio non è destinato all'uso industriale.



AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettrodomestico solo accompagnato da queste istruzioni.

2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Interruttore di on/off
2. Scomparto motore
3. Impugnatura dello scomparto motore
4. Morsetto
5. Recipiente
6. Attacco tubo flessibile
7. Ruota piroettante
8. Tubo flessibile
9. Impugnatura con valvola dell'aria
10. Tubo rigido
11. Spazzola per pavimento bagnato/asciutto
12. Spazzola 2 in 1

3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!

- 1 ASPIRAPOLVERE
3 tubi di plastica
1 tubo morbido
1 sacchetto polvere di carta
4 ruote con viti di fissaggio

- 1 spazzola per pavimento
bagnato/asciutto
1 spazzola 2 in 1
1 manuale
1 filtro



Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.

4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sull'apparecchio sono utilizzati i seguenti simboli:

	Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile.		Leggere attentamente il manuale prima dell'uso
	Macchina classe II - Doppio isolamento - Non è necessaria la messa a terra		Conforme ai requisiti essenziali delle Direttive Europee

5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze di sicurezza e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettro utensile" di seguito utilizzato si riferisce ad elettro utensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

5.1 Luogo di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettro utensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettro utensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

5.2 Sicurezza elettrica



Verificare sempre che i dati riportati sulla targhetta corrispondano a quelli della rete elettrica.

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettro utensile aumenta il rischio di scosse elettriche letali.
- Non danneggiare il cavo. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per tirarlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche letali.
- Se l'elettro utensile viene impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghes adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche letali.
- Se non si può evitare di azionare l'elettro utensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche letali.

5.3 Sicurezza delle persone

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettro utensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.

- Portare sempre un paio di occhiali protettivi ed indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettrotrattensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono verificare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non sporgersi troppo quando si lavora con l'apparecchio. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare un abbigliamento idoneo. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettrotrattensili

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotrattensile idoneo al lavoro da svolgere. Con un elettrotrattensile adatto si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettrotrattensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettrotrattensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima di effettuare regolazioni sull'apparecchio, sostituire accessori o prima di riporre l'elettrotrattensile. Queste precauzioni servono a prevenire l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettrotrattensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non abbiano familiarità oppure che non abbiano letto queste istruzioni. Gli elettrotrattensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettrotrattensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettrotrattensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo particolare modello. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettrotrattensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

5.5 Manutenzione

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

6 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Non aspirare liquidi altamente infiammabili, acidi o solventi.
- Non aspirare acqua ad una temperatura superiore a 60 °C.
- Non aspirare sostanze tossiche.
- Non aspirare mai residui asciutti o polvere senza aver prima montato il filtro.

- Controllare che il filtro della polvere sia stato rimosso prima di usare l'utensile per aspirare liquidi.
- Se si utilizza una prolunga, deve essere di tipo impermeabile.

7 ASSEMBLAGGIO

7.1 Montaggio delle ruote orientabili

- Rimuovere lo scomparto del motore (2).
- Capovolgere il recipiente (5) e inserire le ruote orientabili (7) nelle aperture creando un quadrato immaginario.
- Capovolgere nuovamente il recipiente.
- Rimontare lo scomparto del motore.

7.2 Montaggio del tubo flessibile

- Inserire il tubo flessibile (8) nell'attacco (6), premerlo energicamente e ruotare di 45 gradi verso destra.

7.3 Montaggio e smontaggio dallo scomparto del motore

- Lo scomparto del motore è stato fissato al recipiente mediante dei morsetti.
- Per rimuovere lo scomparto del motore (2), togliere prima i morsetti (4) e poi sollevarlo dal recipiente (5).
- Per rimontare lo scomparto del motore, collocarlo sul recipiente e stringere i morsetti.

7.4 Montaggio del filtro della polvere (Fig. B)

- Il filtro della polvere si usa per aspirare residui asciutti e polvere.
- Applicare la retina attorno al filtro.
- Rimuovere lo scomparto del motore (2).
- Sospendere il filtro della polvere nel recipiente.
- Rimontare lo scomparto del motore.

7.5 Montaggio del tubo rigido sul tubo flessibile

- Collegare il tubo flessibile e il tubo rigido all'impugnatura con la valvola dell'aria.
- Collocare la bocchetta desiderata sulla parte terminale del tubo rigido.

8 FUNZIONAMENTO

Prima di accendere la macchina, assicurarsi che il cavo sia stato srotolato completamente. Non ostruire in alcun modo le griglie dalle quali fuoriesce l'aria.

Quando si usa la macchina in combinazione con un utensile elettrico, accendere prima la macchina e poi l'utensile elettrico.

8.1 Accensione e spegnimento

- Per accendere l'utensile, impostare l'interruttore di on/off su (1) 'I'.
- Per spegnere l'utensile, impostare l'interruttore di on/off su (1) 'O'.

8.2 Aspirazione di residui

- Accertarsi che il filtro e il sacchetto polvere di carta siano stati montati.
- Montare il tubo rigido (10) sul tubo flessibile (8).

8.3 Aspirazione di polvere emessa da un utensile elettrico

- Accertarsi che il filtro e il sacchetto polvere di carta siano stati montati.
- Attaccare il tubo flessibile (8) direttamente alla presa di estrazione della polvere dell'utensile elettrico.

8.4 Aspirazione di liquidi

- Accertarsi che il filtro e il sacchetto polvere siano stati rimossi.
- Assicurarsi che l'interno del recipiente (5) sia pulito e non presenti accumuli di polvere.
- Montare il tubo rigido (10) sul tubo flessibile (8).

8.5 Funzione di soffiatura

- Collegare il tubo flessibile direttamente all'uscita dell'aria dell'aspirapolvere.

8.6 Svuotare il recipiente

- Spegner la macchina e disinserire la spina.
- Rimuovere lo scomparto del motore (2).
- Svuotare il recipiente (5).

9 PULIZIA E MANUTENZIONE

Attenzione! Prima di eseguire qualsiasi intervento sull'apparecchio staccare la spina.

9.1 Pulizia

- Mantenere pulite le aperture di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulire regolarmente l'alloggiamento della macchina con un panno morbido, di preferenza dopo ogni uso.
- Mantenere le aperture di ventilazione libere da polvere e sporcizia.
- Se la sporcizia non viene via usare un panno morbido inumidito con acqua saponata.



Non usare mai solventi come petrolio, alcol, ammoniaca, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti di plastica.



Non immergere lo scomparto del motore nell'acqua!.

9.2 Pulire il recipiente

- Svuotare e pulire sempre il recipiente (5) dopo averlo usato.
- Asciugare accuratamente il recipiente dopo aver usato la macchina per aspirare liquidi.

9.3 Pulizia del filtro della polvere (Fig. C)

- Scuotere sempre la polvere dal relativo filtro dopo aver usato la macchina.
- Rimuovere la retina e pulirla con cura.

10 DATI TECNICI

	POWX321
Tensione di rete	220-240 V
Frequenza di rete	50 Hz
Potenza assorbita	1000 W
Capacità del recipiente	18 l
Peso	5,15 kg

11 UFFICIO ASSISTENZA

- Gli interruttori guasti devono essere sostituiti dal nostro Servizio Assistenza.
- Se il cavo di alimentazione (oppure la spina) è danneggiato, sostituirlo con un altro reperibile presso il nostro Servizio Assistenza. La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere eseguita solo dal nostro Servizio Assistenza (vedere l'elenco dei Centri in ultima pagina) o da personale qualificato (elettrotecnici).

12 CONSERVAZIONE

- Pulire con cura tutto l'apparecchio e i suoi accessori.
- Riporre l'apparecchio in posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature eccessivamente alte o basse.
- Proteggerlo dall'esposizione diretta alla luce del sole. Se possibile conservarlo in un luogo buio.
- Non riporlo in sacchi di plastica per evitare accumuli di umidità.

13 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

14 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.

I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

15 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Con la presente, **VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.**-Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

Descrizione dell'apparecchio:	Aspirapolvere Bagnato/Asciutto
Marchio:	POWERplus
Numero articolo:	POWX321

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti Europee in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europee (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma);

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Depositario della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto del CEO della società,

Philippe Vankerkhove
Responsabile delle certificazioni
05/03/2024, Lier - Belgium

1	APLICAÇÃO.....	3
2	DESCRIÇÃO (FIG. A)	3
3	LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM.....	3
4	SÍMBOLOS.....	4
5	PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA.....	4
5.1	Área de trabalho.....	4
5.2	Segurança elétrica.....	4
5.3	Segurança pessoal	5
5.4	Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução	5
5.5	Assistência técnica.....	6
6	AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS.....	6
7	MONTAGEM.....	6
7.1	Instalação dos rolos de guia.....	6
7.2	Instalação da mangueira	6
7.3	Encaixe e remoção do compartimento do motor.....	6
7.4	Encaixe do filtro(FIG B)	6
7.5	Instalação do tubo na mangueira.....	6
8	OPERAÇÃO	7
8.1	Ligar e desligar	7
8.2	Aspiração de lixo	7
8.3	Aspiração de lixo liberado de ferramentas elétricas	7
8.4	Aspiração de líquidos.....	7
8.5	Função de sopro.....	7
8.6	Como esvaziar o depósito.....	7
9	LIMPEZA E MANUTENÇÃO.....	7
9.1	Limpeza	7
9.2	Limpeza do depósito	8
9.3	Limpeza do filtro(FIG C).....	8
10	DADOS TÉCNICOS	8
11	DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO	8

12	ARMAZENAMENTO	8
13	GARANTIA	9
14	MEIO-AMBIENTE	9
15	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	10

ASPIRADOR SECO/HÚMIDO POWX321

1 APLICAÇÃO

O aspirador seco/húmido foi projetado para aspirar lixo seco e pó, bem como líquidos. O aparelho não está indicado para uso industrial.



AVISO! Antes de utilizar a máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.

2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Interruptor de ligar/desligar (on/off)
2. Compartimento do motor
3. Compartimento do motor com punho
4. Braçadeira
5. Depósito
6. Conexão da mangueira
7. Roda orientável
8. Mangueira
9. Punho com válvula de ar
10. Tubo
11. Escova para chão molhado e seco
12. Escova 2 em 1

3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



AVISO Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!

- 1 aspirador
- 2 cano de plástico
- 1 conjunto do tubo mole
- 1 saco de pó de papel
- 4 rodas com parafusos de fixação

- 1 escova para chão molhado e seco
- 1 escova 2 em 1
- 1 manual
- 1 filtro
- 1pc punho com válvula de ar



Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.

4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

	Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.		Atenção: risco de ferimentos ou eventuais danos na ferramenta.
	Máquina classe II – Isolamento duplo – Não necessita de tomada com terra.		Em conformidade os requerimentos essenciais aplicáveis da(s) directiva(s) europeia(s)

5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de “Ferramenta elétrica” refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

5.1 Área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

5.2 Segurança elétrica



Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.
- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

5.3 *Segurança pessoal*

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras anti-poeiras, calçado de segurança anti-derrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição "OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, jóias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

5.4 *Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução*

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Inspeccione se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

5.5 Assistência técnica

- Mandar reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

6 AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS

- Não utilize o equipamento para aspirar líquidos altamente inflamáveis, ácidos ou diluentes.
- Não aspire água com temperaturas superiores a 60°C.
- Não aspire substâncias tóxicas.
- Nunca aspire lixo seco ou pó sem colocar o filtro no local.
- Verifique se o filtro foi removido ao utilizar a máquina para aspirar líquidos.
- Se usar uma extensão, certifique-se de que é estanque.

7 MONTAGEM**7.1 Instalação dos rolos de guia**

- Remova o compartimento do motor (2).
- Coloque o depósito (5) de cabeça para baixo e insira os rolos de guia (7) nos orifícios, a criar um quadrado imaginário durante a colocação.
- Coloque novamente o depósito na sua posição normal.
- Encaixe novamente o compartimento do motor.

7.2 Instalação da mangueira

- Insira a mangueira (8) na conexão (6), pressione firmemente em posição e rode 45° para a direita.

7.3 Encaixe e remoção do compartimento do motor

O compartimento do motor está preso com braçadeiras no depósito.

- Para remove-lo (2), retire as braçadeiras (4) e levante-o do depósito (5).
- Para encaixá-lo novamente, coloque-o no depósito e aperte as braçadeiras.

7.4 Encaixe do filtro(FIG B)

- O filtro é utilizado ao aspirar lixo seco e pó.
- Remova o compartimento do motor (2).
- Coloque a rede em torno do filtro.
- Pendure o filtro de pó no compartimento.
- Encaixe novamente o compartimento do motor.

7.5 Instalação do tubo na mangueira

- Ligue a mangueira e o tubo ao punho com a válvula de ar.
- Coloque o bocal apropriado na extremidade do tubo.

8 OPERAÇÃO

Certifique-se de desenrolar completamente o cabo elétrico antes de ligar a máquina. Não se deve bloquear o ar que sai das grades.

Ao utilizar a máquina juntamente com uma ferramenta elétrica, ligue a máquina primeiro e, em seguida, a ferramenta.

8.1 Ligar e desligar

Para ligar a máquina regule o interruptor de ligar/desligar (on/off) (1) para "I".

Para desligar a máquina regule o interruptor de ligar/desligar (on/off) (1) para "0".

8.2 Aspiração de lixo

- Certifique-se que o filtro de pó e o saco de pó de papelesthão instalados. Instale o tubo (10) na mangueira (8).

8.3 Aspiração de lixo liberado de ferramentas elétricas

- Certifique-se que o filtro de pó e o saco de pó de papelesthão instalados. Conete a mangueira (8) diretamente na saída de extração de pó da ferramenta elétrica.

8.4 Aspiração de líquidos

- Certifique-se que o filtro de pó e o saco de pó de papel foram removidos. Certifique-se que o interior do depósito (5) esteja limpo e livre de sujidade. Instale o tubo (10) na mangueira (8).

8.5 Função de sopro

- Ligue a mangueira diretamente à saída de sopro do aspirador.

8.6 Como esvaziar o depósito

Como desligar e desconetar a máquina.

Remova o compartimento do motor (2).

Esvazie o depósito (5).

9 LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Atenção! Antes de levar a cabo intervenções no equipamento, retire a ficha da tomada.

9.1 Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da máquina limpas, de modo a evitar o sobreaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a caixa da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização.
- Mantenha as ranhuras de ventilação livres de poeira e sujidade.
- Se a sujidade não puder ser eliminada, use um pano macio humedecido com água e sabão.



Nunca utilize solvente tais como o petróleo, álcool, água amoniacal, etc. Estes solventes poderão danificar as peças de plástico.



Não mergulhe o compartimento do motor em água!

9.2 Limpeza do depósito

Após a utilização, esvazie e limpe o depósito (5). Após a aspiração de líquidos, seque o depósito com cuidado.

9.3 Limpeza do filtro(FIG C)

- Sacuda a sujeira do filtro após cada uso.
- Remova a rede e limpe-a cuidadosamente.

10 DADOS TÉCNICOS

	POWX321
Voltagem da rede	220-240 V
Frequência da rede	50 Hz
Potência de entrada	1000 W
Capacidade do depósito	18 l
Peso	5,15 kg

11 DEPARTAMENTO DE MANUTENÇÃO

- Os interruptores danificados devem ser substituídos pelo departamento de serviço pós-venda.
- Se o cabo de ligação (ou ficha elétrica) estiver danificado, o mesmo tem de ser substituído por um cabo de ligação próprio, que pode ser obtido no nosso departamento de serviço pós-venda (serviço de assistência técnica). A substituição do cabo de ligação deve apenas ser efetuada pelo nosso departamento de serviço pós-venda (ver última página) ou por uma pessoa qualificada (eletricista).

12 ARMAZENAMENTO

- Limpe cuidadosamente a máquina e respetivos acessórios na totalidade.
- Armazene-a longe de crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, e evite as temperaturas demasiado elevadas ou demasiado baixas.
- Proteja-a da luz direta. Se possível, mantenha a máquina num local escuro.
- Não a coloque em sacos de nylon, visto que pode incorrer no risco de formação de humidade.

13 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, excepto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar à prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade, ...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

14 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.

O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

15 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



varo

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho,

Designação do aparelho : Aspirador Seco/Húmido

Marca: POWERplus

Modelo nº. : POWX321

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Directivas/Regulamentos Comunitárias aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeias (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura);

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

O signatário atua em nome da administração da empresa,

Philippe Vankerkhove

Gestor de Certificação

05/03/2024, Lier - Belgium

1	BRUKSOMRÅDE	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	PAKKENS INNHOLD	3
4	SYMBOLFORKLARING	3
5	GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER	4
5.1	Arbeidsplassen	4
5.2	Elektrisk sikkerhet	4
5.3	Personsikkerhet	4
5.4	Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy	5
5.5	Service	5
6	SPESIELLE SIKKERHETSADVARSLER	5
7	MONTASJE	5
7.1	Montere svinghjulene	5
7.2	Montere slangen	5
7.3	Sette på og la av motordekselet	6
7.4	Montere støvfilteret(FIG B)	6
7.5	Montere roret til slangen	6
8	BRUK	6
8.1	Slå maskinen på og av	6
8.2	Suge opp avfallsmaterialer	6
8.3	Suge opp støv fra et elektrisk verktøy	6
8.4	Suge opp væsker	6
8.5	Blåsefunksjon	6
8.6	Tømme beholderen	6
9	RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	7
9.1	Rengjøring	7
9.2	Rengjøre beholderen	7
9.3	Rengjøre støvfilteret(FIG C)	7
10	TEKNISKE DATA	7
11	SERVICEAVDELING	7

12	OPPBEVARING	7
13	GARANTI	8
14	MILJØ	8
15	SAMSVAR SERKLÆRING	9

VÆSKE- OG STØVSUGER POWX321

1 BRUKSOMRÅDE

Væske- og støvsugeren er beregnet på å suge opp tørt avfallsmateriale og støv, samt væsker. Maskinen er kun beregnet til privat bruk.



ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukerhåndboken og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. På/av-bryter | 7. Trinsehjul |
| 2. Motordeksel | 8. Slange |
| 3. Håndtak for motordeksel | 9. Håndtak |
| 4. Klemmer | 10. Rør |
| 5. Beholder | 11. Våt og tørr gulvbørste |
| 6. Slangetilkobling | 12. 2-i-1-børste |

3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømedningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



ADVARSEL: Pakkematerialer er ikke leketøy! Barna må ikke leke med plastposer! De utgjør en kvelningsfare!

- | | |
|--------------------------|----------------------------|
| 1 x støvsuger | 1 x våt og tørr gulvbørste |
| 3 x plastrør | 1 x 2-i-1-børste |
| 1 x fleksibelt rør | 1 x håndbok |
| 1 x støvpose | 1 x filter |
| 4 x hjul med festeskruer | 1 håndtak med luftventil |



Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.

4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på verktøyet.		Les manualen før bruk
	Klasse II-maskin – dobbeltisolert – krever ikke jordat støpsel.		I samsvar med vesentlige krav i EU-direktivet(ene)

5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Samtlige sikkerhetsregler og advarsler må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømmettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

5.1 Arbeidsplassen

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

5.2 Elektrisk sikkerhet



Kontroller alltid at strømtilførselen stemmer med spenningen på typeskiltet.

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

5.3 Personsikkerhet

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader..
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugges inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugges inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyet kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.

- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukt eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

5.5 Service

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

6 SPESEIELLE SIKKERHETSADVARSLER

- Ikke sug opp svært brannfarlige væsker, syrer eller tynnere.
- Ikke sug opp vann som er varmere enn 60 °C.
- Ikke sug opp giftige stoffer.
- Bruk aldri støvsugeren på tørt avfallsmateriale eller støv uten at støvfilteret er på plass.
- Sjekk om støvfilteret er fjernet når du bruker maskinen til å suge opp væsker.
- Hvis du bruker skjøteledning, må den være av vanntett type.

7 MONTASJE

7.1 Montere svinghjulene

- Fjern motordekslet (2).
- Snu beholderen (5) opp ned og sett inn svinghjulene (7) i åpningene slik at de danner en firkant når du plasserer dem.
- Snu beholderen riktig vei.
- Sett på motordekslet igjen.

7.2 Montere slangen

- Sett slangen (8) inn i koblingen (6), trykk bestemt og drei den 45 grader mot høyre.

7.3 Sette på og la av motordekselet

- Motordekselet er last til beholderen med klemmer.
- Når du skal fjerne motordekselet (2), må du først løsne klemmene (4) og deretter løfte dekslet av beholderen (5).
- Når du skal sette på igjen motordekselet, plasserer du det på beholderen og strammer klemmene.

7.4 Montere støvfilteret(FIG B)

Støvfilteret brukes til oppsuging av tørt avfallsmateriale og støv.

- Fjern motordekselet (2).
- Plasser duken rundt filteret.
- Heng støvfilteret i beholderen.
- Sett på plass motordekslet.

7.5 Montere røret til slangen

- Koble slangen og røret til håndtaket med luftventilen.
- Sett det nødvendige munnstykket på fremre ende av slangen.

8 BRUK

Sørg for at strømledningen er rullet helt ut før du slår på maskinen. Luften som går ut gjennom risten må ikke hindres.

Når du bruker maskinen sammen med et elektrisk verktøy, slår du først på maskinen og deretter det elektriske verktøyet.

8.1 Slå maskinen på og av

- Sett på/av-bryteren (1) på "I" for å slå på maskinen.
- Sett på/av-bryteren (1) på "O" for å slå av maskinen.

8.2 Suge opp avfallsmaterialer

- Forsikre deg om at støvfilteret og støvposen av papir er montert.
- Monter røret (10) på slangen (8).

8.3 Suge opp støv fra et elektrisk verktøy

- Forsikre deg om at støvfilteret og støvposen av papir er montert.
- Koble slangen (8) direkte til støvavtrekksåpningen på det elektriske verktøyet.

8.4 Suge opp væsker

- Kontroller at støvposen av papir og støvfilteret er fjernet.
- Kontroller at røret (5) er rent og fritt for støv på innsiden.
- Monter røret (10) til slangen (8).

8.5 Blåsefunksjon

- Koble slangen direkte til blåseåpningen på støvsugeren.

8.6 Tømme beholderen

- Slå av maskinen og trekk ut støpslet.
- Fjern motordekselet (2).
- Tøm beholderen (5).

9 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



OBS! Trekk støpslet ut av stikkontakten før du utfører noe arbeid på maskinen.

9.1 Rengjøring

- Hold ventilasjonssporene på maskinen rene for å unngå at motoren overopphetes.
- Rengjør maskinhuset regelmessig jevnlig med en myk klut, helst etter hver gangs bruk.
- Sørg for at ventilasjonssporene er fri for støv og skitt.
- Gjenstridig skitt fjernes med en myk klut som er fuktet med såpevann.



Bruk ikke løsemidler som bensin, alkohol, ammoniakk osv. Slike stoffer skader kunststoffdelene.



Ikke senk motordekselet ned i vann!

9.2 Rengjøre beholderen

- Tøm og rengjør beholderen (5) etter hver gang den brukes.
- Tørk beholderen nøye etter at maskinen er brukt til å suge opp væsker.

9.3 Rengjøre støvfilteret(FIG C)

- Rist ut støvet fra støvfilteret etter hver gang maskinen brukes.
- Fjern duken og rengjør den grundig.

10 TEKNISKE DATA

	POWX321
Nettspenning	220-240 V
Nettfrekvens	50 Hz
Inngangsstrøm	1000 W
Beholderens kapasitet	18 l
Vekt	5,15 kg

11 SERVICEAVDELING

- Skadede brytere må byttes ut av vårt serviceverksted.
- Hvis det oppstår skade på strømkabelen (eller støpslet), må denne byttes ut med en ny spesialkabel som fås kjøpt hos vår kundeservice. Strømkabelen må bare skiftes av vår kundeservice (se siste side) eller av en kvalifisert person (elektriker).

12 OPPBEVARING

- Gjør maskinen og tilbehøret grundig rent.
- Oppbevar maskinen utenfor barnas rekkevidde, i stabil og sikker stilling, på et kjølig og tørt sted. Unngå for høye eller lave temperaturer.
- Beskytt maskinen mot direkte sollys. Oppbevar den om mulig i mørke.
- Ikke oppbevar maskinen under plast, dette skaper fuktighet.

13 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, defekte deler som følge av vanlig slitasje, f.eks. lagre, børster, kabler og plugger eller tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skader eller feil som skyldes feil bruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignorerer), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

14 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømning og resirkulering.

15 SAMSVARERKLÆRING



varo

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

produktbetegnelse: Væske- og Støvsuger
merke: POWERplus
modell: POWX321

oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i gjeldende EU-direktiver/forskriftene, basert på bruken av europeiske, harmoniserte standarder. Enhver uautorisert endring av apparatet vil annullere denne erklæringen.

EU-direktiver (inkludert eventuelle endringer):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Europeiske, harmoniserte standarder (inkludert eventuelle endringer):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Oppbevarer av teknisk dokumentasjon: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets CEO,

Philippe Vankerkhove
Sertifiseringsansvarlig
05/03/2024, Lier - Belgium

1	ANVENDELSE	3
2	BESKRIVELSE (FIG. A)	3
3	MEDFØLGENDE INDHOLD	3
4	SYMBOLER	3
5	GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	4
5.1	Arbejdsområde	4
5.2	Elektrisk sikkerhed	4
5.3	Personlig sikkerhed	4
5.4	Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer	5
5.5	Service	5
6	SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER	5
7	MONTERING	5
7.1	Montering af drejehjul	5
7.2	Montering af slangen	5
7.3	Isætning og fjernelse af motorhus	6
7.4	Isætning af støvtilter(Fig. B)	6
7.5	Montering af stangen på slangen	6
8	BETJENING	6
8.1	Tænde og slukke	6
8.2	Støvsuge affald op	6
8.3	Opsugning af støvudslip fra et elektrisk værktøj	6
8.4	Opsugning af væsker	6
8.5	Blæsefunktion	6
8.6	Tømning af karret	6
9	RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	7
9.1	Rengøring	7
9.2	Rengøring af karret	7
9.3	Rengøring af støvfilteret(Fig. C)	7
10	TEKNISKE DATA	7
11	SERVICEAFDELING	7

12	OPBEVARING	7
13	GARANTI	8
14	MILJØ	8
15	KONFORMITETSERKLÆRING	9

VÅD/TØR STØVSUGER POWX321

1 ANVENDELSE

Din våd/tør støvsuger er beregnet til at støvsuge både tørt affald og støvstøv og væsker op med. Værktøjet er ikke beregnet til kommercielt brug.



ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.

2 BESKRIVELSE (FIG. A)

- | | |
|---------------------|---------------------------------|
| 1 Tænd/sluk-kontakt | 7 Drejhjul |
| 2 Motorhus | 8 Slange |
| 3 Håndtag motorhus | 9 Håndtag med luftventil |
| 4 Beslag | 10 Rør |
| 5 Kar | 11 Børste til tørt og vådt gulv |
| 6 Slangetilslutning | 12 2-i-1 børste |

3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømskiktet og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 håndtag med luftventil | 4 hjul med spændeskruer |
| 1 STØVSUGER | 1 børste til tørt og vådt gulv |
| 3 plastrør | 2-i-1 børste |
| 1 blød slangemuffe | 1 instruktionsbog, |
| 1 papir støvpose | 1 filter |



Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.

4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

	Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet.		I overensstemmelse med de obligatoriske krav i EU-direktiverne.
	Læs vejledningen før brug		Klasse II maskine – Dobbelt isolering – Du behøver ingen jordforbindelsestik.

5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj“ i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

5.1 Arbejdsområde

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

5.2 Elektrisk sikkerhed



Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

5.3 Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.

- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

5.5 Service

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

6 SPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Sug ikke stærkt brandbare væsker, syrer eller fortyndere op.
- Sug ikke vand op ved en temperatur over 60 °C.
- Sug ikke giftige stoffer op.
- Sug aldrig fort affald eller støv op uden at støvfilteret er på plads.
- Kontrollér at støvfilteret er blevet taget ud, når maskinen bruges til at støvsuge væsker op med.
- Hvis den benyttes forlængerledning, skal den være af en vandtæt konstruktion.

7 MONTERING

7.1 Montering af drejehjul

- Fjern motorhuset (2).
- Vend bunden i vejret på karret (5) og sæt drejehjulene (7) ind i åbningerne, så der dannes et imaginært kvadrat, mens du anbringer dem.
- Vend karret om igen.
- Sæt motorhuset i igen.

7.2 Montering af slangen

- Sæt slangen (8) i tilslutningen (6) tryk den fast og drej 45 grader med uret.

7.3 Isætning og fjernelse af motorhus

- Motorhuset er låst til karret med beslag.
- For at tage motorhuset (2) ud fjernes først beslagene (4), hvorefter det løftes op af karret (5).
- For at sætte motorhuset i igen, skal det anbringes på karret og beslagene strammes.

7.4 Isætning af støvfilter(Fig. B)

- Støvfilteret bruges til at støvsuge tørt affald og støvstøv op med.
- Fjern motorhuset (2).
- Anbring nettet omkring filteret.
- Sæt støvfilteret ned i karret.
- Sæt motorhuset i igen.

7.5 Montering af stangen på slangen

- Tilslut slangen og røret til håndtaget med luftventilen.
- Sæt det ønskede mundstykke på den anden ende af stangen.

8 BETJENING

Sørg for at el-ledningen er fyldt helt ud, før du tænder for maskinen. Der må ikke være hindringer for den luft, der kommer ud af gitteret.

Når maskinen bruges kombineret med et elektrisk værktøj, tændes først maskinen, derefter der elektriske værktøj.

8.1 Tænde og slukke

- Indstil tænd-/slukknappen (1) til 'I' for at tænde for maskinen.
- Indstil tænd-/slukknappen (1) til 'O' for at slukke for maskinen.

8.2 Støvsuge affald op

- Sørg for at støvfilteret og støvposen er påmonteret.
- Sæt stangen (10) på slangen (8).

8.3 Opsugning af støvudslib fra et elektrisk værktøj

- Sørg for at støvfilteret og støvposen er påmonteret.
- Sæt slangen (8) direkte i støvudsugningsudtaget på det elektriske værktøj.

8.4 Opsugning af væsker

- Sørg for at støvposen og støvfilteret er fjernet.
- Sørg for at det indvendige af karret (5) er rent og støvfrit.
- Sæt stangen (10) på slangen (8).

8.5 Blæsefunktion

- Tilslut slangen direkte til blæserudløbet på støvsugeren.

8.6 Tømning af karret

- Sluk for maskinen og træk stikket ud af kontakten.
- Fjern motorhuset (2).
- Tøm karret (5).

9 RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



Bemærk! Tag strømtikket ud at stikkontakten før der udføres nogen form for arbejde på maskinen.

9.1 Rengøring

- Hold ventilationshullerne i maskinen rene for at forhindre overophedning af motoren.
- Gør regelmæssigt maskinhuset rent med en blød klud, helst efter hver brug.
- Hold ventilationshullerne fri for støv og smuds.
- Hvis smudset ikke vil gå af, så brug en blød klud fugtet med sæbevand.



Brug aldrig opløsningsmidler som benzin, alkohol, ammoniakvand osv. Disse opløsningsmidler kan skade plasticdelene.



Dyk ikke motorhuset ned i vand!

9.2 Rengøring af karret

- Tøm karret (5) og gør det rent efter hver brug.
- Tør omhyggeligt karret efter at maskinen er blevet brugt til at suge væsker op med.

9.3 Rengøring af støvfilteret(Fig. C)

- Ryst støvet ud af støvfilteret efter hver brug.
- Fjern nettet og rengør det omhyggeligt.

10 TEKNISKE DATA

	POWX321
Netspænding	220-240 V
Netfrekvens	50 Hz
Effektoptagelse	1000 W
Karrets indhold	18 l
Vægt	5,15 kg

11 SERVICEAFDELING

- Beskadigede afbrydere skal skiftes ud af vores kundeserviceværksted.
- Hvis tilslutningsledningen (eller netstikket) beskadiges, skal de skiftes ud med en særlig tilslutningsledning, som fås hos vores kundeservice (serviceafdeling). Udskiftningen af tilslutningsledningen må kun udføres af vores kundeservice (serviceafdeling - se sidste side) eller en kvalificeret person (el-installatør).

12 OPBEVARING

- Rengør hele maskinen og dens ekstraudstyr grundigt.
- Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, i en stabil og sikker position, på et køligt og tørt sted, undgå for høje og for lave temperaturer.
- Maskinen må ikke udsættes for direkte sollys. Opbevar den om muligt i mørke.
- Maskinen må ikke opbevares i plastikposer, da dette vil opbygge fugtighed.

13 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskaade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,...)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

14 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

15 KONFORMITETSERKLÆRING



varo

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,
erklærer hermed, at

Apparatbeskrivelse:	Våd/Tør støvsuger
Varemærke:	POWERplus
Varenummer:	POWX321

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i gældende europæiske direktiver og forordninger, der er baseret på anvendelse af europæiske harmoniserede standarder. Enhver uautoriseret modifikation af apparatet ugyldiggør denne erklæring.

EU-direktiver og forordninger (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Harmoniserede europæiske standarder (herunder eventuelle tillæg frem til datoen for undertegnelsen):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Indehaver af den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne af selskabets administrerende direktør,

Philippe Vankerkhove
Certificerings-manager
05/03/2024, Lier - Belgium

1	ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	3
2	BESKRIVNING (FIG. A)	3
3	FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL	3
4	SYMBOLER	4
5	ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG	4
5.1	Arbetsplatsen	4
5.2	Elektrisk säkerhet	4
5.3	Personlig säkerhet	5
5.4	Användning och skötsel av elektriska verktyg	5
5.5	Service	5
6	SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	6
7	MONTERING	6
7.1	Montering av dammsugarens hjul	6
7.2	Montering av slangen	6
7.3	Montering och demontering av motorhöljet	6
7.4	Isättning av dammfilter(Fig. B)	6
7.5	Hopsättning av rör och slang	6
8	ANVÄNDNING	6
8.1	Igångsättning och avstängning	6
8.2	Uppsugning av torrt material	6
8.3	Dammuppsugning från ett el-verktyg	6
8.4	Uppsugning av vätskor	7
8.5	Blåsfunktion	7
8.6	Tömning av behållaren	7
9	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	7
9.1	Rengöring	7
9.2	Rengöring av behållaren	7
9.3	Rengöring av dammfiltret(Fig. C)	7
10	TEKNISKA DATA	7
11	SERVICEVERKSTAD	7

12	FÖRVARING	8
13	GARANTI	8
14	MILJÖHÄNSYN	8
15	FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	9

VÅT/TORR-DAMMSUGARE POWX321

1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Våt/torr-dammsugaren är avsedd för att suga upp torrt avfall och damm, och även till att suga upp vätskor. Verktöget är inte avsett för professionellt bruk.



WARNING! För din egen säkerhet, läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar använda apparaten. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.

2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Strömbrytare
2. Motorhölje
3. Handtag motorhölje
4. Klämma
5. Behållare
6. Slanguttag
7. Svängbart hjul
8. Slang
9. Handtag med luftventil
10. Dammsugarrör
11. Golvborste torr & våt
12. 2 i 1 borste

3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpacknings- eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, stickkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



WARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!

1x DAMMSUGARE

3x rör av plast

1x rörkoppling, mjuk

1x dammpåse av papper

4x hjul med fästskravar

1x golvborste, torr & våt

1x 2 i 1 borste

1x bruksanvisning

1x filter

1x handtag med luftventil



Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.

4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Studera bruksanvisningen före användning
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.		Studera bruksanvisningen före användning

5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsanvisningar och andra anvisningar. Uraktlåtenhet att följa säkerhetsanvisningar och andra anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla säkerhetsanvisningar och andra anvisningar för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i säkerhetsanvisningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

5.2 Elektrisk säkerhet



Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Verktygets stickkontakt måste passa till eluttaget. Stickkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar som kan vara dödliga.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Se till att inga skador uppstår på nätsladden. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur stickkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, vassa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som dammskyddsmask, halkfria säkerhetsskodor, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på arbetets art, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarslutande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från det elektriska verktyget. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

5.4 Användning och skötsel av elektriska verktyg

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg kan vara farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av att man använder dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

5.5 Service

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhetsstandards vidmakthålls.

6 SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Sug inte upp starkt eldfarliga vätskor, syror eller lösningsmedel.
- Sug inte upp vatten varmare än 60°C.
- Sug inte upp giftiga ämnen.
- Sug aldrig upp torrt avfall eller damm utan att dammfiltret är påsatt.
- Kontrollera att dammfiltret är avlägsnat när maskinen används till att suga upp vätskor.
- Om du använder en förlängningssladd måste denna vara av vattentät typ.

7 MONTERING

7.1 *Montering av dammsugarens hjul*

- Avlägsna motorhöljet (2).
- Vänd behållaren (5) upp och ned och sätt dammsugarens 4 vridbara hjul (7) i öppningarna i vart och ett av hörnen.
- Ställ behållaren upprätt igen.
- Sätt tillbaka motorhöljet.

7.2 *Montering av slangen*

- Sätt slangen (8) i slanguttaget (6), tryck in den ordentligt och vrid den 45 grader åt höger.

7.3 *Montering och demontering av motorhöljet*

- Motorhöljet är fäst vid behållaren med klämmor.
- För att avlägsna motorhöljet (2) lossar man först klämmorna (4) och lyfter sedan höljet från behållaren (5).
- Sätt tillbaka motorhöljet genom att placera det på behållaren och göra fast klämmorna.

7.4 *Isättning av dammfilter(Fig. B)*

- Dammfiltret används vid sugning av torrt avfall och damm.
- Avlägsna motorhöljet (2).
- Sätt nätet runt filtret.
- Häng upp dammfiltret i behållaren.
- Sätt tillbaka motorhöljet.

7.5 *Hopsättning av rör och slang*

- Anslut dammsugarslangen och dammsugarröret till handtaget med luftventil.
- Sätt önskat munstycke på rörets andra ände.

8 ANVÄNDNING

Se till att nätsladden är helt avlindad innan du startar maskinen. Luften som kommer ut ur gallren får inte hindras.

När dammsugaren används tillsammans med ett el-verktyg, måste den startas först, sedan kan el-verktyget startas.

8.1 *Igångsättning och avstängning*

- Starta maskinen genom att sätta strömbrytaren (1) på "I".
- Stäng av maskinen genom att sätta strömbrytaren (1) på "0".

8.2 *Uppsugning av torrt material*

- Kontrollera att dammfiltret och dammpåsen av papper har monterats.
- Montera röret (10) på slangen (8).

8.3 *Dammupsugning från ett el-verktyg*

- Kontrollera att dammfiltret och dammpåsen av papper har monterats.
- Koppla slangen (8) direkt till el-verktygets uttag för dammupsugning.

8.4 Uppsugning av vätskor

- Kontrollera att dammfiltret och dammpåsen av papper har tagits bort.
- Se till att insidan av behållaren (5) är ren och fri från damm.
- Montera röret (10) på slangen (8).

8.5 Blåsfunktion

- Anslut dammsugarslangen direkt till dammsugarens utblåsningsöppning.

8.6 Tömning av behållaren

- Stäng av dammsugaren och dra ur stickkontakten ur eluttaget.
- Ta av motorhöljet (2).
- Töm behållaren (5).

9 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



Obs! Innan något arbete utförs på utrustningen, ska stickkontakten dras ur eluttaget.

9.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålatten.



Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensen, alkohol, ammoniaklösning etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.



Sänk aldrig ner motorhöljet i vatten!

9.2 Rengöring av behållaren

- Töm och rengör behållaren (5) efter varje användning.
- Torka behållaren noggrant när maskinen har använts för att suga upp vätskor

9.3 Rengöring av dammfiltret(Fig. C)

- Skaka ut dammet ur dammfiltret efter varje användning.
- Ta bort nätet och rengör det noggrant.

10 TEKNISKA DATA

	POWX321
Nätspänning	220-240 V
Frekvens	50 Hz
Effekt	1000 W
Behållare	18 l
Vikt	5,15 kg

11 SERVICEVERKSTAD

- Om strömbrytaren skadats ska den repareras av återförsäljarens reparationsverkstad.
- Om nätsladden (eller nätkontakten) skadats måste den bytas ut mot en speciell nätsladd (nätkontakt) som kan erhållas från återförsäljarens kundtjänst. Byte av nätsladden får endast ske genom återförsäljarens kundtjänst (se sista sidan för adresser) eller av kvalificerat fackfolk.

12 FÖRVARING

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

13 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som byts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

14 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

15 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE



varo

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,
förklarar att,

Utrustningens beteckning: Våt/torr-dammsugare

Fabrikat: POWERplus

Modell: POWX321

uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i de tillämpliga europeiska direktiven, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standards. Varje ej auktoriserad ändring av apparaten gör denna deklaration ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive ändringar om detta är tillämpligt):

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive ändringar om detta är tillämpligt):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets ledning,

Philippe Vankerkhove

Certifieringsansvarig

05/03/2024, Lier - Belgium

1	KÄYTTÖ	3
2	LAITTEEN OSAT (KUVA A)	3
3	PAKKAUKSEN SISÄLTÖ	3
4	SYMBOLIT	3
5	YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	4
5.1	<i>Työskentelyalue</i>	4
5.2	<i>Sähköturvallisuus</i>	4
5.3	<i>Henkilöturvallisuus</i>	4
5.4	<i>Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö</i>	5
5.5	<i>Huolto</i>	5
6	ERITYISIÄ TURVAVAROITUKSIA	5
7	LAITTEEN KOKOAMINEN	5
7.1	<i>Kääntyvien pyörien asennus</i>	5
7.2	<i>Letkun asennus</i>	5
7.3	<i>Moottorin kotelon asennus ja irrotus</i>	5
7.4	<i>Pölynsuodattimen asennus (Kuva B)</i>	6
7.5	<i>Imuputken kiinnittäminen letkuun</i>	6
8	KÄYTTÖ	6
8.1	<i>Kytkeminen päälle ja pois</i>	6
8.2	<i>Roskien imurointi</i>	6
8.3	<i>Sähkötyökalun synnyttämän pölyn imurointi</i>	6
8.4	<i>Nesteiden imurointi</i>	6
8.5	<i>Puhallustoiminto</i>	6
8.6	<i>Säiliön tyhjennys</i>	6
9	PUHDISTUS JA HUOLTO	7
9.1	<i>Puhdistus</i>	7
9.2	<i>Säiliön puhdistus</i>	7
9.3	<i>Pölynsuodattimen puhdistus (Kuva C)</i>	7
10	TEKNISET TIEDOT	7
11	HUOLTO-OSASTO	7

12	SÄILYTYS	7
13	TAKUU	8
14	LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN	8
15	YHDENMUKAISUUSILMOITUS	9

KUIVA/MÄRKÄIMURI POWX321

1 KÄYTTÖ

Tämä märkä-/kuivaimuri soveltuu sekä kuivien roskien ja pölyn että myös nesteiden imurointiin



VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.

2 LAITTEEN OSAT (KUVA A)

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Virtakytkin | 7. Kääntyvä pyörä |
| 2. Moottorin kotelo | 8. Letku |
| 3. Moottorin kotelon kahva | 9. Ilmaventtiilillä varustettu kahva |
| 4. Kiinnitin | 10. Putki |
| 5. Säiliö | 11. Märkä & kuiva lattiaharja |
| 6. Letkun liitäntä | 12. 2 in 1 harja |

3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1 kpl IMURI | 1 kpl märkä & kuiva lattiaharja |
| 3 kpl muoviputkia | 1 kpl 2 in 1 harja |
| 1 kpl pehmeä putkiosa | 1 kpl ohjekirja |
| 1 kpl paperinen pölypussi | 1 kpl suodatin |
| 4 pyörää kiinnitysruuveineen | |



Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.

4 SYMBOLIT

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjekirjassa ja/tai koneen päällä:

	Henkilö- sekä laitevahinkovaara.		Lue ohjekirja ennen käyttöä
	Luokan II kone – kaksoiseristetty – maadoitettua pistorasiaa ei tarvita.		Voimassa olevien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen

5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana "sähkötyökalu" tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

5.1 Työskentelyalue

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

5.2 Sähköturvallisuus



Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kannä äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jännönsvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

5.3 Henkilöturvallisuus

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.
- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakengien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormeasi katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä välijä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.

- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaitteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5.5 Huolto

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

6 ERITYISIÄ TURVAVAROITUKSIA

- Älä imuroi helposti syttyviä nesteitä, happoja tai ohenteita.
- Älä imuroi yli 60 asteista vettä.
- Älä imuroi myrkyllisiä aineita.
- Huolehdi siitä, että pölynsuodatin on paikallaan aina, kun imuroit kuivaa jätettä tai pölyä.
- Tarkista, ettei pölynsuodatin ole paikallaan, kun ryhdyt imuroimaan nesteitä.
- Jos käytät jatkojohtoa, varmista, että se on rakenteeltaan veden pitävä.

7 LAITTEEN KOKOAMINEN

7.1 Kääntyvien pyörien asennus

- Irrota moottorin kotelo (2).
- Käännä säiliö (5) ylösalaisin ja työnnä kääntyvät pyörät (7) aukkoihin siten, että ne muodostavat nelikulmion.
- Käännä säiliö oikein päin.
- Asenna moottorin kotelo takaisin.

7.2 Letkun asennus

- Työnnä letku (8) liitäntään (6), paina se kunnolla paikalleen ja käännä 45 astetta oikealle.

7.3 Moottorin kotelon asennus ja irrotus

- Moottorin kotelo on kiinni säiliössä kiinnittimillä.
- Kun haluat irrottaa moottorin kotelon (2), avaa ensin kiinnittimet (4) ja nosta sitten kotelo säiliön (5) päältä.
- Asenna moottorin kotelo takaisin asettamalla se säiliön päälle ja kiinnittämällä kiinnittimet.

7.4 Pölynsuodattimen asennus (Kuva B)

- Pölynsuodattimen on oltava paikallaan, kun imuroit kuivia roskia ja pölyä.
- Irrota moottorin kotelo (2).
- Aseta sihti suodattimen ympärille.
- Ripusta pölynsuodatin säiliöön.
- Asenna moottorin kotelo takaisin.

7.5 Imuputken kiinnittäminen letkuun

- Liitä letku ja putki ilmaventtiilillä varustettuun kahvaan.
- Asenna haluamasi suutin imuputken päähän.

8 KÄYTTÖ

Varmista, että imurin sähköjohto on vedetty kokonaan ulos ennen kuin kytket laitteen päälle. Älä tuki ritilöitä, jotta ilma pääsee vapaasti poistumaan. Kun käytät imuria yhdessä sähkötyökalun kanssa, kytke ensin imuri päälle ja vasta sitten sähkötyökalu.

8.1 Kytkeminen päälle ja pois

- Kone käynnistetään panemalla virtakytkin (1) asentoon 'I'.
- Koneen virta katkaistaan panemalla virtakytkin (1) asentoon '0'.

8.2 Roskien imurointi

- Varmista, että pölynsuodatin ja paperinen pölypussi ovat asennettuina.
- Asenna imuputki (10) letkuun (8).

8.3 Sähkötyökalun synnyttämän pölyn imurointi

- Varmista, että pölynsuodatin ja paperinen pölypussi ovat asennettuina.
- Liitä letku (8) suoraan sähkötyökalun pölynpoistoliitäntään.

8.4 Nesteiden imurointi

- Varmista, ettei imurissa ote pölynsuodatinta eikä pölypussia.
- Varmista, ettei säiliössä (5) ole pölyä.
- Asenna imuputki (10) letkuun (8).

8.5 Puhallustoiminto

- Liitä letku suoraan imurin puhallusaukkoon.

8.6 Säiliön tyhjennys

- Kytke imuri pois päältä ja irrota pistotulppa pistorasiasta.
- Irrota moottorin kotelo (2).
- Tyhjennä säiliö (5).

9 PUHDISTUS JA HUOLTO



Huomio! Ennen kuin suoritat mitään töitä laitteessa, irrota virtajohto.

9.1 Puhdistus

- Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, ettei moottori ylikuumene.
- Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä kankaalla, mieluiten jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Pidä ilmanvaihtoaukot puhtaina.
- Jos lika ei irtoa, käytä pehmeää kangasta, joka on kostutettu saippuaveteen.



Älä koskaan käytä bensiinin, alkoholin tai ammoniakiveden tapaisia liuottimia. Nämä liuottimet voivat vahingoittaa muoviosia.



Älä upota moottorin koteloä veteen!

9.2 Säiliön puhdistus

- Tyhjennä ja puhdista säiliö (5) jokaisen käyttökerran jälkeen.
- - Kuivaa säiliö huolellisesti sen jälkeen, kun olet käyttänyt imuria nesteiden imurointiin.

9.3 Pölynsuodattimen puhdistus (Kuva C)

- Ravitele pölynsuodatin puhtaaksi jokaisen käytön jälkeen.
- Ota sihti pois ja puhdista se huolellisesti.

10 TEKNISET TIEDOT

	POWX321
Verkkojännite	220-240 V
Verkkotaajuus	50 Hz
Teho	1000 W
Säiliön tilavuus	18 l
Paino	5,15 kg

11 HUOLTO-OSASTO

- Vialliset kytkimet voidaan vaihtaa huoltopalvelussamme.
- Jos liitäntäjohto (tai pistotulppa) on vioittunut, se on vaihdettava asiakaspalvelusta (huoltopisteestä) saatavaan erityisjohtoon. Liitäntäjohtoon saa vaihtaa vain asiakaspalvelumme (huoltopisteet, ks. viimeinen sivu) tai muu ammattilainen (sähkömies).

12 SÄILYTYS

- Puhdista koko kone ja sen lisävarusteet.
- Säilytä lasten ulottumattomissa vakaassa ja turvallisessa asennossa, viileässä ja kuivassa paikassa, välttämällä liian kuumia tai liian kylmiä lämpötiloja.
- Suojele suoralta auringonpaisteelta. Säilytä pimeässä mikäli mahdollista.
- Älä säilytä muovipusseissa kosteuden kerääntymisen välttämiseksi.

13 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita eikä tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödyistä huolloista tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,...)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoilussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

14 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.

Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

15 YHDENMUKAISUUSILMOITUS



VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote: Kuiva/Markaimuri
Tavaramerkki: POWERplus
Malli: POWX321

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direkttiivien olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen..

Euroopan yhteisön direkttiivit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Eurooppalaiset yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka);

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Teknisten asiakirjojen haltija: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic Van Rompuy N.V.

Allekirjoittanut toimii yrityksen toimitusjohtajan puolesta,

Philippe Vankerkhove
Sertifointijohtaja
05/03/2024, Lier - Belgium

1	ΕΦΑΡΜΟΓΗ	3
2	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)	3
3	ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ	3
4	ΣΥΜΒΟΛΑ	4
5	ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ	4
5.1	Χώρος εργασίας.....	4
5.2	Ηλεκτρική ασφάλεια.....	4
5.3	Ατομική ασφάλεια	5
5.4	Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων	5
5.5	Σέρβις	6
6	ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	6
7	ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	6
7.1	Τοποθέτηση των περιστρεφόμενων τροχών.....	6
7.2	Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα.....	6
7.3	Τοποθέτηση και αφαίρεση του περιβλήματος του μοτέρ.....	6
7.4	Τοποθέτηση του φίλτρου σκόνης(Εικ. Β).....	6
7.5	Συναρμολόγηση του σκληρού σωλήνα πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα	6
8	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	7
8.1	Ξεκίνημα και σταμάτημα.....	7
8.2	Αναρρόφηση σκουπιδιών	7
8.3	Αναρρόφηση σκόνης που βγαίνει από ένα ηλεκτρικό εργαλείο.....	7
8.4	Αναρρόφηση υγρών	7
8.5	Λειτουργία φυσήματος.....	7
8.6	Αδειασμα του τυμπάνου	7
9	ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	7
9.1	Καθάρισμα.....	7
9.2	Καθαρισμός του τυμπάνου.....	8
9.3	Καθαρισμός του φίλτρου σκόνης(Εικ. C).....	8
10	ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	8
11	ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ	8

12	ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	8
13	ΕΓΓΥΗΣΗ	9
14	ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	9
15	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	10

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ ΥΓΡΟΥ/ΣΤΕΓΝΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ POWX321

1 ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Η ηλεκτρική σας σκούπα υγρού/στεγνού καθαρισμού προορίζεται για την αναρρόφηση ξηρών σκουπιδιών και σκόνης, καθώς και για την αναρρόφηση υγρών. Δεν προορίζεται για εμπορική χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σας σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Διακόπτης ON/OFF | 7. Περιστρεφόμενος τροχός |
| 2. Περίβλημα του μοτέρ | 8. Εύκαμπτος σωλήνας |
| 3. Ταχυσφιγκτήρας περιβλήματος μοτέρ | 9. Λαβή με βαλβίδα αέρα |
| 4. Σφιγκτήρας | 10. Σωλήνας |
| 5. Τύμπανο | 11. Βούρτσα δαπέδου υγρού/στεγνού καθαρισμού |
| 6. Σύνδεση εύκαμπτου σωλήνα | 12. Βούρτσα 2 σε 1 |

3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν)
- Ελέγξτε την αριότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 τεμ. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΚΟΥΠΑ | 1 τεμ. βούρτσα δαπέδου υγρού/στεγνού καθαρισμού |
| 3 τεμ. πλαστικός σωλήνας | |
| 1 τεμ. συγκρότημα σωλήνων | 1 τεμ. βούρτσα 2 σε 1 |
| 1 τεμ. χάρτινος σάκος σκόνης | 1 τεμ. εγχειρίδιο |
| 4 τροχοί με βίδες στερέωσης | 1 τεμ. φίλτρο |



Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.

4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

	Δηλώνει κίνδυνο τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο.		Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση.
	Κλάση II - Το μηχάνημα διαθέτει διπλή μόνωση. Δεν χρειάζεται επομένως καλώδιο γείωσης.		Σύμφωνα με τις βασικές απαιτήσεις των Ευρωπαϊκών Οδηγιών.

5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να αποτελέσει αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφάλειας για μελλοντική χρήση. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με ρεύμα (με καλώδιο ή με μπαταρία (χωρίς καλώδιο, επαναφορτιζόμενα)).

5.1 Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και να είναι πάντα καλά φωτισμένος. Η ακαταστασία και ο ελλιπής φωτισμός στον χώρο εργασίας δημιουργούν συνθήκες για ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία παράγουν σπινθήρες που μπορούν να δημιουργήσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια

Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.

- Το φως του καλωδίου των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Μην κάνετε κανενός είδους τροποποίηση στο φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Έχετε το καλώδιο μακριά από εστίες θερμότητας, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, ή τροφοδοσία του θα πρέπει να γίνει από ρεύμα που προστατεύεται από σύστημα παραμένουτος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας.

5.3 Ατομική ασφάλεια

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης του εργαλείου, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφάλειας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση εξοπλισμός ασφάλειας, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια, κράνος ή ωτασπίδες όποτε χρειάζεται, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.
- Αποφεύγετε την τυχαία εκκίνηση του μηχανήματος. Βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (κλειστός) πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Αν κατά τη μεταφορά του μηχανήματος έχετε το δάχτυλό σας πάνω στον διακόπτη ή συνδέσετε το μηχανήμα στην πρίζα όταν ο διακόπτης είναι στη θέση ON (ανοικτός), αυξάνετε τις πιθανότητες ατυχήματος.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχανήμα, αφαιρείτε τα ρυθμιστικά εργαλεία και τα μηχανικά κλειδιά. Ένα εργαλείο ή μηχανικό κλειδί που έχει μείνει πάνω σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα του μηχανήματος, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην υπερεκτιμάτε τις δυνατότητές σας. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν στο εργαλείο. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- Αν υπάρχουν συσκευές εξαγωγής σκόνης για σύνδεση στο μηχανήμα, φροντίστε να τις συνδέσετε και να τις χρησιμοποιήσετε σωστά. Η χρήση τέτοιων συσκευών μειώνει τους κινδύνους που σχετίζονται με τη σκόνη.

5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην περιμένετε από το εργαλείο να κάνει περισσότερα από όσα μπορεί. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την εργασία σας. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει καλύτερα και ασφαλέστερα τη δουλειά του αν χρησιμοποιείται για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο με χαλασμένο διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν κάνετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή αποθηκεύσετε το εργαλείο, αποσυνδέετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα μειώνουν το ενδεχόμενο της τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία, όταν δεν τα χρησιμοποιείτε, σε χώρους όπου δεν πλησιάζουν παιδιά και μην επιτρέπτε τη χρήση του εργαλείου από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Συντήρηση. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και δεν είναι μπλοκαρισμένα, αν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή ζημιές, και οτιδήποτε άλλο μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Αν το εργαλείο πάθει ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί. Πολλά ατυχήματα συμβαίνουν λόγω της κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Αν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, υπάρχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ο χειρισμός τους είναι ευκολότερος.

- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα τα κοπτικά εργαλεία κλπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και σύμφωνα με τον τρόπο χρήσης για τον οποίο είναι σχεδιασμένο αυτό το είδος εργαλείου, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που θέλετε να κάνετε. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό ή με άλλο τρόπο, εκτός από αυτούς για τους οποίους είναι σχεδιασμένο, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5.5 Σέρβις

- Το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας πρέπει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό και να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται ότι θα λειτουργεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας.

6 ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην κάνετε αναρρόφηση άκρως εύφλεκτων υγρών, οξέων ή αραιωτικών.
- Μην κάνετε αναρρόφηση νερού σε θερμοκρασία πάνω από 60 °C.
- Μην κάνετε αναρρόφηση τοξικών ουσιών.
- Μην κάνετε ποτέ αναρρόφηση ξηρού υλικού ή σκόνης χωρίς το φίλτρο στη θέση του.
- Ελέγχετε μήπως το φίλτρο σκόνης έχει αφαιρεθεί όταν έγινε χρήση του μηχανήματος για την αναρρόφηση υγρών.
- Αν χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης, πρέπει να είναι υδατοστεγές.

7 ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

7.1 Τοποθέτηση των περιστρεφόμενων τροχών

- Αφαιρέστε το περίβλημα του μοτέρ (2).
- Γυρίστε το τύμπανο (5) ανάποδα και βάλτε τους περιστρεφόμενους τροχούς (7) μέσα στα ανοίγματα, σχηματίζοντας ένα φανταστικό τετράγωνο καθώς τους τοποθετείτε.
- Γυρίστε το τύμπανο πάλι στην όρθια θέση.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ.

7.2 Τοποθέτηση του εύκαμπτου σωλήνα

- Βάλτε τον εύκαμπτο σωλήνα (8) μέσα στη σύνδεση (6), πιέστε τον γερά και γυρίστε τον 45 μοίρες προς τα δεξιά.

7.3 Τοποθέτηση και αφαίρεση του περιβλήματος του μοτέρ

- Το περίβλημα του μοτέρ ασφαρίζεται πάνω στο τύμπανο με σφιγκτήρες.
- Για να αφαιρέσετε το περίβλημα του μοτέρ (2), αφαιρέστε πρώτα τους σφιγκτήρες (4) και μετά σηκώστε από το τύμπανο (5).
- Για να επανατοποθετήσετε το περίβλημα του μοτέρ, τοποθετήστε το πάνω στο τύμπανο και σφίξτε τους σφιγκτήρες.

7.4 Τοποθέτηση του φίλτρου σκόνης(Εικ. Β)

Ένας σάκος σκόνης είναι κατάλληλος για τη συλλογή μικρών σκουπιδιών και σκόνης.

- Αφαιρέστε το περίβλημα του μοτέρ (2).
- Τοποθετήστε το πλέγμα γύρω από το φίλτρο.
- Τοποθετήστε το φίλτρο σκόνης μέσα στο τύμπανο.
- Επανατοποθετήστε το περίβλημα του μοτέρ.

7.5 Συναρμολόγηση του σκληρού σωλήνα πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα

- Συνδέστε τον εύκαμπτο και τον άκαμπτο σωλήνα στη λαβή με βαλβίδα αέρα.
- Τοποθετήστε το απαιτούμενο ακροφύσιο στο άκρο του σωλήνα.

8 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Βεβαιώνετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει ξετυλιχτεί τελείως πριν θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα. Δεν πρέπει να εμποδίζεται ο αέρας που βγαίνει από το πλέγμα.

Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε συνδυασμό με ένα ηλεκτρικό εργαλείο, θέτετε σε λειτουργία πρώτα το μηχάνημα και μετά το ηλεκτρικό εργαλείο.

8.1 Ξεκίνηση και σταμάτημα

- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, θέστε τον διακόπτη ON/OFF (1) στο 'I'.
- Για να διακόψετε τη λειτουργία του μηχανήματος, θέστε τον διακόπτη ON/OFF (1) στη θέση 'OFF'.

8.2 Αναρρόφηση σκουπιδιών

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σκόνης και ο χάρτινος σάκος σκόνης έχουν τοποθετηθεί.
- Συναρμολογήστε τον σκληρό σωλήνα (10) πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα (8).

8.3 Αναρρόφηση σκόνης που βγαίνει από ένα ηλεκτρικό εργαλείο

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο σκόνης και ο χάρτινος σάκος σκόνης έχουν τοποθετηθεί.
- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα (8) απευθείας στο στόμιο εξαγωγής σκόνης του ηλεκτρικού εργαλείου.

8.4 Αναρρόφηση υγρών

- Ελέγξτε αν ο σάκος σκόνης και το φίλτρο σκόνης έχουν αφαιρεθεί.
- Βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό του τυμπάνου (5) είναι καθαρό και χωρίς σκόνη.
- Συναρμολογήστε τον σκληρό σωλήνα (10) πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα (8).

8.5 Λειτουργία φυσήματος

- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα κατευθείαν στο στόμιο εξόδου φυσήματος της ηλεκτρικής σκούπας.

8.6 Αδειασμα του τυμπάνου

- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και αποσυνδέστε το από το ρεύμα.
- Αφαιρέστε το περίβλημα του μοτέρ (2).
- Αδειάστε το τύμπανο (5).

9 ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προσοχή! Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία πάνω στο εργαλείο, βγάλτε το από την πρίζα.

9.1 Καθάρισμα

- Διατηρείτε καθαρές τις σπές εξαερισμού του εργαλείου για να μην υπερθερμανθεί το μοτέρ.
- Να καθαρίζετε τακτικά το μηχάνημα με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση.
- Να διατηρείτε ελεύθερες τις σχισμές εξαερισμού από σκόνη και βρωμίες.
- Εάν οι βρωμίες δεν βγουν χρησιμοποιήστε μαλακό ύφασμα νοτισμένο με σαπουνάδα.



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαλυτικά όπως πετρέλαιο, αλκοόλ, αμμωνία, κτλ. Αυτά τα διαλυτικά μπορεί να κάνουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.



Μη βυθίσετε το περίβλημα του μοτέρ στο νερό!

9.2 Καθαρισμός του τύμπανου

- Αδειάζετε και καθαρίζετε το τύμπανο (5) μετά από κάθε χρήση.
- Στεγνώνετε το τύμπανο προσεκτικά μετά από χρήση του μηχανήματος για απορρόφηση υγρών.

9.3 Καθαρισμός του φίλτρου σκόνης(Εικ. C)

- Κουνάτε το φίλτρο σκόνης για να φύγει η σκόνη μετά από κάθε χρήση.
- Αφαιρέστε το πλέγμα και καθαρίστε το προσεκτικά.

10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

	POWX321
Τάση λειτουργίας	220-240V
Συχνότητα δικτύου	50 Hz
Ισχύς	1000 W
Χωρητικότητα τυμπάνου	18 l
Βάρος	5,15 kg

11 ΤΜΗΜΑ ΣΕΡΒΙΣ

- Τυχόν ελαττωματικοί διακόπτες θα πρέπει να αντικαθίστανται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας.
- Εάν το καλώδιο σύνδεσης (ή το φις) έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί με κατάλληλο καλώδιο, το οποίο διατίθεται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. Η αντικατάσταση του καλωδίου σύνδεσης θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας (δείτε τελευταία σελίδα) ή από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

12 ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Καθαρίστε καλά το εργαλείο και τα εξαρτήματά του.
- Αποθηκεύστε το μακριά από τα παιδιά, σε μια σταθερή και ασφαλή θέση, σε ψυχρό και στεγνό χώρο, και αποφύγετε τις υπερβολικά υψηλές και υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατεύετε το από απευθείας έκθεση στο φως του ήλιου. Διατηρήστε το στο σκοτάδι, εάν είναι δυνατόν.
- Μην το κρατάτε σε πλαστικές τσάντες και αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.

13 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υποκείνται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φως, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εσκόληση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχανήμα σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

14 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Αν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα, αλλά με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο. Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις. Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

15 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η **VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.**- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,

προϊόν: Ηλεκτρική σκούπα υγρού/στεγνού καθαρισμού
εμπορικό σήμα: POWERplus
μοντέλο: POWX321

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών/Κανονισμών, με βάση την εφαρμογή ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτήν τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες/ Κανονισμοί (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Ευρωπαϊκά εναρμονισμένα πρότυπα (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Θεματοφύλακας της Τεχνικής Τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος ενεργεί εξ ονόματος του Γενικού Διευθυντή της εταιρείας,

Philippe Vankerkhove
Διευθυντής Πιστοποίησης
05/03/2024, Lier - Belgium

1	UREĐAJ	3
2	OPIS (SL. A)	3
3	POPIS SADRŽAJA PAKETA	3
4	SIMBOLI	4
5	OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA	4
5.1	<i>Područje za rad</i>	4
5.2	<i>Električna sigurnost</i>	4
5.3	<i>Osobna sigurnost</i>	5
5.4	<i>Korištenje i održavanje električnog alata</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	5
6	POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA	6
7	SKLAPANJE	6
7.1	<i>Montiranje okretljivih kotačića</i>	6
7.2	<i>Postavljanje crijeva</i>	6
7.3	<i>Postavljanje i skidanje kućišta motora</i>	6
7.4	<i>Postavljanje filtra za prašinu(FIG B)</i>	6
7.5	<i>Postavljanje krute cijevi na crijevo</i>	6
8	KORIŠTENJE	6
8.1	<i>Uključivanje i isključivanje</i>	6
8.2	<i>Usisivanje otpadnog materijala</i>	6
8.3	<i>Usisivanje prašine koja se oslobađa uslijed korištenja električnog alata</i>	6
8.4	<i>Vakuumsko usisivanje tekućine</i>	7
8.5	<i>Funkcija puhala</i>	7
8.6	<i>Pražnjenje kade</i>	7
9	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	7
9.1	<i>Čišćenje</i>	7
9.2	<i>Čišćenje kade</i>	7
9.3	<i>Čišćenje filtra za prašinu(Sl. C)</i>	7
10	TEHNIČKI PODACI	7
11	SERVISNI ODJEL	7

12	ČUVANJE	8
13	JAMSTVO	8
14	OKOLIŠ	8
15	IZJAVA O SUKLADNOSTI	9

MOKRI/SUHI USISIVAČ ZA PRAŠINU

POWX321

1 UREĐAJ

Vaš mokri/suhi usisivač za prašinu je predviđen za usisivanje otpadnog materijala i prašine kao i za usisivanje tekućina. Nije predviđena za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.

2 OPIS (SL. A)

1. Sklopka za uključivanje/isključivanje
2. Kućište motora
3. Ručni podizač kućišta motora
4. Pritega
5. Kada
6. Priključak za crijevo
7. Okretni kotačić
8. Crijevo
9. Ručka sa zračnim ventilom
10. Cijev
11. Četka za čišćenje mokrog i suhog poda
12. Četka 2 u 1

3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!

- 1 kom usisivač
- 3 kom plastična cijev
- 1 kom sklop gibljive cijevi
- 1 kom papirnata vrećica za prašinu
- 4 kotačića s vijcima za učvršćivanje

- 1 kom četka za čišćenje mokrog i suhog poda
- 1 kom četka 2 u 1
- 1 kom priručnik
- 1 kom filter



Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, obratite se vašem prodavaču.

4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili na stroju koriste se simboli:

	Označava opasnost od tjelesne ozljede osoba ili oštećenja alata.		Pažljivo pročitajte upute.
	Stroj II razreda – Dvostruka izolacija – Nije vam potreban utikač s uzemljenjem.		U skladu s bitnim zahtjevima Europskih direktiva

5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute. Nepridržavanje svih uputa i upozorenja može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljne ozljede. Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe. Pojam "električni alat" se u upozorenjima odnosi na sve vaše alate s mrežnim napajanjem (s priključnim kabelom) ili s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).

5.1 Područje za rad

- Područje za rad održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna mjesta za rad pogoduju nezgodama.
- Nemojte koristiti alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Odvlačenjem vaše pažnje možete izgubiti nadzor nad alatom.

5.2 Električna sigurnost



Uvijek provjerite da li napon napajanja odgovara naponu navedenom na nazivnoj pločici.

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način nemojte vršiti preinake na utikaču. Nemojte koristiti prilagodne utikače za napajanje električnog alata s uzemljenjem. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara se povećava ako je vaše tijelo spojeno s uzemljenom površinom ili tlom.
- Nemojte izlagati vaš električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u vaše električni alat će povećati opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri korištenju električnog alata na otvorenom prostoru koristite produžni kabel koji je prikladan za vanjsku upotrebu. Upotreba kabela koji je prikladan za vanjsku upotrebu će smanjiti opasnost od električnog udara.
- Ako je korištenje električnog alata na vlažnim mjestima neizbježno, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Upotreba SZS će smanjiti opasnost od električnog udara.

5.3 Osobna sigurnost

- Budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate i ponašajte se razumno pri korištenju električnog alata. Nemojte raditi s električnim alatom ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri radu s električnim alatom može dovesti do ozbiljne ozljede.
- Koristite sigurnosnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Sigurnosna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige li štitnika za uši, kad se pravilno koriste može umanjiti ozljede.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Pobrinite se da prije priključivanja alata na izvor napajanja, sklopka bude isključena. Nošenje električnog alata s prstom na sklopci za uključivanje ili njegovo priključivanje na električnu utičnicu dok je sklopka uključena, će pogodovati nezgodama.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja njegovog napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do osobne ozljede.
- Nemojte se naginjati. U svakom trenutku stojte stabilno na nogama. Na taj način ćete zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji posjeduju priključak za postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, pobrinite se da budu priključeni i da se koriste na prikladan način. Korištenje takvih uređaja može smanjiti opasnosti u vezi s prašinom.

5.4 Korištenje i održavanje električnog alata

- Nemojte preopterećivati električni alat. Koristite prikladan alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom ćete posao obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Nemojte koristiti alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Svaki alat koji ne možete sklopkom uključiti i isključiti je opasan i mora se popraviti.
- Prije svakog podešavanja, izmjene nastavaka ili spremanja, električni alat odvojite od izvora električnog napajanja. Ova preventivna sigurnosna mjera će smanjiti opasnost od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece i nemojte dozvoliti rad s njime osobama koje nisu upoznate s alatom ili s ovim uputama. električni alati su opasni u rukama neuvježbanih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite da pokretni dijelovi alata nisu razdešeni ili zakočeni, da nema slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako ima oštećenja, svakako ih prije korištenja otklonite. Mnoge nezgode su nastale upravo zbog slabog održavanja električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, će se smanjiti vjerojatnost zaglavlivanja i upravljanje takvim alatom će biti olakšano.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke, itd. u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Upotreba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

5.5 Servis

- Servis vašega električnog alata povjerite kvalificiranom tehničaru i koristite samo identične zamjenske dijelove. Na taj način ćete zadržati sigurnost vašega električnog alata.

6 POSEBNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Nemojte usisivati vrlo zapaljive tekućine, kiseline ili razrjeđivače.
- Nemojte usisivati vodu s temperaturom iznad 60 °C.
- Nemojte usisivati otrovne tvari.
- Nikad ne usisavajte otpadne tvari ili prašinu ako filter za prašinu nije na svom mjestu.
- Provjerite da li je skinut filter za prašinu dok koristite stroj za usisivanje tekućina.
- Ako koristite produžni kabel, on mora biti u vodonepropusnoj izvedbi.

7 SKLAPANJE

7.1 Montiranje okretljivih kotačića

- Skinite kućište motora (2).
- Preokrenite posudu (5) naopako i umetnite okretljive kotačiće (7) u otvore tako da tvore zamišljeni kvadrat.
- Okrenite opet posudu na pravu stranu.
- Vratite natrag kućište motora.

7.2 Postavljanje crijeva

- Umetnite crijevo (8) u priključak (6), čvrsto ga pritisnite i zakrenite za 45 stupnjeva udesno.

7.3 Postavljanje i skidanje kućišta motora

- Kućište motora je pritegnuto uz posudu pomoću pritega.
- Za skidanje kućišta motora (2) prvo skinite pritege (4) i zatim ga podignite s posude (5).
- Za ponovno vraćanje kućišta motora postavite kućište motora ga na posudu i zategnite pritege.

7.4 Postavljanje filtra za prašinu(FIG B)

Vreća za prašinu je dovoljna za skupljanje sitnog otpadnog materijala i prašine.

- Skinite kućište motora (2).
- Postavite mrežu oko filtra.
- Ovjesite filter za prašinu u kadu.
- Vratite natrag kućište motora.

7.5 Postavljanje krute cijevi na crijevo

- Spojite crijevo i cijev na ručku s oduškom za zrak.
- Postavite potrebnu mlaznicu na završetak krute cijevi.

8 KORIŠTENJE

Pobrinite se da prije uključivanja stroja u potpunosti odmotate kabel za napajanje. Zrak koji izlazi kroz rešetke ne smije naići na zapreke.

Dok koristite stroj u kombinaciji s električnim alatom, prvo uključite stroj i zatim uključite električni alat.

8.1 Uključivanje i isključivanje

- Postavite sklopku za uključivanje (1) u položaj "I" kako biste uključili stroj.
- Postavite sklopku za uključivanje (1) u položaj "0" kako biste isključili stroj.

8.2 Usisivanje otpadnog materijala

- Provjerite jesu li postavljeni filter i vrećica za prašinu.
- Postavite krutu cijev (10) na crijevo (8).

8.3 Usisivanje prašine koja se oslobađa uslijed korištenja električnog alata

- Provjerite jesu li postavljeni filter i vrećica za prašinu.
- Priključite crijevo (8) neposredno na priključak za izvlačenje prašine na električnom alatu.

8.4 Vakuumsko usisivanje tekućine

- Provjerite da li je uklonjen filter za prašinu i vrećica za prašinu.
- Provjerite da li je unutrašnjost posude (5) čista i bez prašine.
- Montirajte cijev (10) na crijevo (8).

8.5 Funkcija puhala

- Spojite crijevo izravno na izlaz puhala usisavača.

8.6 Pražnjenje kade

- Isključite i odvojite stroj od napajanja.
- Skinite kućište motora (2).
- Ispraznite posudu (5).

9 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pažnja! Prije izvođenja bilo kakvih radova na uređaju, isključite ga iz utičnice.

9.1 Čišćenje

- Ventilacijske otvore stroja održavajte čistima kako ne bi došlo do pregrijavanja motora.
- Kućište stroja redovito čistite mekom krpom, po mogućnosti nakon svake upotrebe.
- Na ventilacijskim otvorima ne smije biti prašine i prljavštine.
- Ako prašina ne izlazi, upotrijebite meku krpu navlaženu sapunastom vodom.



Nikad nemojte koristiti otopine kao što su benzin, alkohol, amonijak (u vodi), itd. One mogu oštetiti plastične dijelove.



Kućište motora nemojte uranjati u vodu!

9.2 Čišćenje kade

- Ispraznite i očistite posudu (5) nakon svake upotrebe.
- Pažljivo osušite posudu poslije korištenja stroja za usisivanje tekućine.

9.3 Čišćenje filtra za prašinu(Sl. C)

- Protresite prašinu s filtra nakon svake upotrebe.
- Skinite mrežu i pažljivo je očistite.

10 TEHNIČKI PODACI

	POWX321
Napon mreže	220-240 V
Frekvencija	50 Hz
Ulazno napajanje	1000 W
Kapacitet kade	18 litara
Težina	5,15 kg

11 SERVISNI ODJEL

- Oštećene sklopke se moraju zamijeniti u našem servisnom odjelu.
- Ako je priključni kabel (ili mrežni utikač) oštećen, mora se zamijeniti priključnim kablom koji je dobavljiv u našem servisnom odjelu. Zamjenu priključnog kabla smije izvršiti naš servisni odjel (pogledajte zadnju stranicu) ili kvalificirana osoba (kvalificirani električar).

12 ČUVANJE

- Temeljito očistite cijeli stroj i nastavke.
- Spremite ga na mjesto izvan dohvata djece, na stabilnu i čvrstu površinu, na hladnom i suhom mjestu, izbjegavajući preniske ili previsoke temperature.
- Zaštitite ga od neposrednog djelovanja sunčevog svjetla. Ako je moguće, čuvajte na tamnom mjestu.
- Ne čuvajte u plastičnim vrećama kako biste izbjegli nakupljanje vlage.

13 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 36 mjeseci računajući od datuma kupnje uređaja od strane prvog kupca.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve nesavršenosti u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne uporabe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

14 OKOLIŠ



Ako Vaš uređaj treba zamijeniti nakon dugotrajne uporabe, ne odlažite ga u kućni otpad nego ga odložite na način koji je siguran za okoliš.

Otpad koji nastaje od dijelova električnih uređaja se ne smije odlagati u normalni kućni otpad. Molimo reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

15 IZJAVA O SUKLADNOSTI



varo

VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-. Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja : Mokri/suhi usisivač za prašinu

Marka : POWERplus

Broj stavke : POWX321

usklađen s temeljnim zahtjevima i drugim mjerodavnim propisima odgovarajućih europskih direktiva/uredbi, temeljem primjene europskih usklađenih norma. Svaka neovlaštena preinaka uređaja/stroja ovu će izjavu učiniti ništavnom.

Europske direktive/uredbe (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune do datuma potpisa dokumenta, ako postoje):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,

Philippe Vankerkhove
Upravitelj za certifikaciju
05/03/2024, Lier - Belgium

1	PRIMENA	3
2	OPIS (SL. A)	3
3	SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA	3
4	SIMBOLI	4
5	OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE .	4
5.1	<i>Radna oblast</i>	4
5.2	<i>Električna bezbednost</i>	4
5.3	<i>Bezbednost osoba</i>	4
5.4	<i>Korišćenje i održavanje električnog alata</i>	5
5.5	<i>Servisiranje</i>	5
6	DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA	6
7	SKLAPANJE	6
7.1	<i>Montiranje okretnih točkića</i>	6
7.2	<i>Postavljanje usisnog creva</i>	6
7.3	<i>Postavljanje i vađenje kućišta motora</i>	6
7.4	<i>Postavljanje filtera za prašinu(Sl. B)</i>	6
7.5	<i>Sastavljanje cevi i creva</i>	6
8	RUKOVANJE	6
8.1	<i>Uključivanje i isključivanje</i>	6
8.2	<i>Usisavanje krupnog otpada i prašine</i>	6
8.3	<i>Usisavanje prašine koju oslobađa električni alat</i>	6
8.4	<i>Usisavanje tečnosti</i>	7
8.5	<i>Funkcija duvanja</i>	7
8.6	<i>Pražnjenje sabirne posude</i>	7
9	ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	7
9.1	<i>Čišćenje</i>	7
9.2	<i>Čišćenje sabirne posude</i>	7
9.3	<i>Čišćenje filtera za prašinu(Sl. C)</i>	7
10	TEHNIČKI PODACI	7
11	SERVISNO ODELJENJE	7

12	ODLAGANJE		8
13	GARANCIJA		8
14	ŽIVOTNA SREDINA		8
15	IZJAVA O USKLAĐENOSTI		9

USISIVAČ ZA MOKRO/SUVO USISAVANJE POWX321

1 PRIMENA

Vaš usisivač za mokro/suvo usisavanje je projektovan za usisavanje suvog otpada i prašine kao i za usisavanje tečnosti. Ovaj alat nije predviđen za komercijalnu upotrebu.



UPOZORENJE! Radi vaše lične bezbednosti, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.

2 OPIS (SL. A)

1. Prekidač za uključivanje/isključivanje
2. Kućište motora
3. Jezičak na kućištu motora
4. Zatezna kopča
5. Sabirna posuda
6. Usisni otvor
7. Okretni točkić
8. Usisno crevo
9. Ručica sa ventilom za vazduh
10. Cev
11. Četka za mokro i suvo usisavanje poda
12. Četka 2 u 1

3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!

- 1 kom usisivač
- 3 kom plastičnih cevi
- 1 kom sklop mekih cevi
- 1 kom papirna vreća za prašinu
- 4 točka sa pričvrstnim vijcima

- 1 kom četka za mokro i suvo usisavanje poda
- 1 kom četka 2 u 1
- 1 kom uputstvo za upotrebu
- 1 kom filter



Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.

4 SIMBOLI

U ovom uputstvu i/ili na mašini korišćeni su sledeći simboli:

	Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.		Pročitajte uputstvo pre upotrebe
	Uređaj klase II – Dvostruka izolacija – Nije potrebna uzemljena utičnica.		Označava rizik od povređivanja osoba ili oštećenja alata.

5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

5.1 Radna oblast

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

5.2 Električna bezbednost



Uvek proverite da li napajanje iz električne mreže odgovara nominalnoj vrednosti napona naznačenoj na pločici sa karakteristikama mašine.

- Utičkači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnim uređajem diferencijalne struje (ZUDS). Upotreba ZUDS sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

5.3 Bezbednost osoba

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.

- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata

- Nemojte očekivati od električnog alata da uradi više nego što on to može. Koristite odgovarajući alat za ono što želite da uradite. Električni alat će postići bolje rezultate i biće bezbedniji ukoliko se koristi u okviru onoga za šta je dizajniran.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje nisu upoznate sa ovim električnim alatom ili nisu pročitale ova uputstva ne dozvoljavajte da ga koriste. Električni alati su opasni ako ih koriste osobe koje nisu obučene za rad sa njima.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora dati na popravku. Mnoge nezgode se dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa oštrim sečivima se ređe zaglavljuju i lakše se kontrolišu.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

5.5 Servisiranje

- Električni alat treba da popravljaju kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

6 DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Nemojte usisavati visoko zapaljive tečnosti, kiseline ili razređivače za boje.
- Nemojte usisavati vodu čija je temperatura iznad 60 °C.
- Nemojte usisavati toksične materije.
- Nikada nemojte usisavati suvi otpad ili prašinu ako filter za prašinu nije na svom mestu.
- Proverite da li je izvađen filter za prašinu kada uređaj koristite za usisavanje tečnosti.
- Ukoliko koristite produžni gajtan, njegova konstrukcija mora biti vodonepropustljiva.

7 SKLAPANJE

7.1 Montiranje okretnih točkića

- Izvadite kućište motora (2).
- Okrenite sabirnu posudu (5) naopako i stavite okretno točkiće (7) u otvore tako da obrazuju imaginarni kvadrat pri postavljanju.
- Okrenite sabirnu posudu u prvobitni položaj.
- Vratite kućište motora na mesto.

7.2 Postavljanje usisnog creva

- Ubacite usisno crevo (8) do kraja u usisni otvor (6), čvrsto ga pritisnite i okrenite za 45 stepeni u desno.

7.3 Postavljanje i vađenje kućišta motora

Kućište motora je pričvršćeno za sabirnu posudu steznim kopčama.

- Da biste izvadili kućište motora (2) prvo oslobodite stezne kopče (4) a zatim ga podignite iz sabirne posude (5).
- Da biste postavili nazad kućište motora, stavite ga na sabirnu posudu i pričvrstite kopče.

7.4 Postavljanje filtera za prašinu(Sl. B)

Kesa za prašinu je podesna za sakupljanje sitnog otpada i prašine.

- Izvadite kućište motora (2).
- Stavite mrežicu oko filtera.
- Obesite filter za prašinu u sabirnu posudu.
- Vratite kućište motora na mesto.

7.5 Sastavljanje cevi i creva

- Povežite usisno crevo i cev na ručicu sa ventilom za vazduh.
- Stavite potreban nastavak na zadnji kraj cevi.

8 RUKOVANJE

Proverite da li je napojni kabl potpuno odmotan pre nego što uključite uređaj. Vazduh mora nesmetano da prolazi kroz rešetku.

Kada koristite uređaj u kombinaciji sa električnim alatom, prvo uključite uređaj a zatim električni alat.

8.1 Uključivanje i isključivanje

- Da biste uključili uređaj, postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "I".
- Da biste isključili uređaj, postavite prekidač za uključivanje/isključivanje (1) u položaj "0".

8.2 Usisavanje krupnog otpada i prašine

- Osigurajte da filter za prašinu i papirna kesa za prašinu budu namešteni.
- Stavite usisnu cev (10) na usisno crevo (8).

8.3 Usisavanje prašine koju oslobađa električni alat

- Osigurajte da filter za prašinu i papirna kesa za prašinu budu namešteni.
- Spojite crevo (8) direktno na otvor za usisavanje prašine električnog alata.

8.4 Usisavanje tečnosti

- Proverite da li su izvađeni filter za prašinu i kesa za prašinu.
- Proverite da li je unutrašnjost sabirne posude (5) čista i bez prašine.
- Stavite usisnu cev (10) na usisno crevo (8).

8.5 Funkcija duvanja

- Spojite usisno crevo direktno na izduvni otvor usisivača.

8.6 Pražnjenje sabirne posude

- Isključite aparat i isključite ga iz struje.
- Izvadite kućište motora (2).
- Ispraznite sabirnu posudu (5).

9 ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pažnja ! Pre obavljanja bilo kog posla na opremi, isključite utikač iz strujne utičnice.

9.1 Čišćenje

- Ventilacioni otvori uređaja moraju da budu čisti kako bi se sprečilo pregrevanje motora.
- Redovno čistite kućište mašine mekom krpom, po mogućstvu nakon svake upotrebe.
- Održavajte ventilacione otvore čistim od prašine i nečistoće.
- Ukoliko se nečistoća ne skida, upotrebite meku krpu navlaženu sapunicom.



Nikada ne koristite rastvarače poput benzina, alkohola, amonijum hidroksida itd. Ovi rastvarači mogu da oštete plastične delove.



Nemojte potopiti kućište motora u vodu!

9.2 Čišćenje sabirne posude

- Ispraznite i očistite sabirnu posudu (5) posle svake upotrebe.
- Pažljivo osušite brisanjem sabirnu posudu posle korišćenja uređaja za usisavanje tečnosti.

9.3 Čišćenje filtera za prašinu(Sl. C)

- Istresite prašinu iz filtera za prašinu posle svake upotrebe.
- Skinite mrežicu i pažljivo je očistite.

10 TEHNIČKI PODACI

	POWX321
Napon	220-240 V
Frekvencija	50 Hz
Ulazna snaga	1000 W
Kapacitet sabirne posude	18 l
Težina	5,15 kg

11 SERVISNO ODELJENJE

- Oštećeni prekidači se moraju zameniti u našem korisničkom servisnom odeljenju.
- Ukoliko je priključni kabl (ili električni utikač) oštećen, mora da se zameni specijalnim priključnim kablom koji je dostupan u našem servisnom odeljenju. Zamenu priključnog kabla sme da izvrši samo kvalifikovani stručnjak (kvalifikovani električar) u našem servisnom odeljenju (videti poslednju stranicu).

12 ODLAGANJE

- Detaljno očistite celu mašinu i sav njen dodatni pribor.
- Čuvajte je van domašaja dece, u stabilnom i bezbednom položaju, na hladnom i suvom mestu; izbegavajte isuviše visoke i isuviše niske temperature.
- Zaštitite je od izloženosti direktnom sunčevom svetlu. Čuvajte je u mraku, ukoliko je to moguće.
- Nemojte je držati u plastičnim kesama kako bi se izbeglo nagomilavanje vlage.

13 GARANCIJA

- skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Nerasklopljen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

14 ŽIVOTNA SREDINA



Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način. Otpad proizveden upotrebom električnih mašina ne treba odlagati kao obični otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

15 IZJAVA O USKLAĐENOSTI



VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V.-Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da,

Proizvod: Usisivač za mokro/suvo usisavanje
Marka: POWERplus
Model: POWX321

u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva/propisa Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija uređaja poništava ovu deklaraciju.

Direktive/propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dole potpisani deluje u ime generalnog direktora kompanije,

Philippe Vankerkhove
Menadžer za sertifikaciju
05/03/2024, Lier - Belgium

1	OBLAST POUŽITÍ	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ	3
4	SYMBOLY	4
5	OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i>	4
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i>	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	5
6	SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ	6
7	MONTÁŽ	6
7.1	<i>Montáž otočných koleček</i>	6
7.2	<i>Montáž hadice</i>	6
7.3	<i>Nasazení a vyjmutí tělesa motoru</i>	6
7.4	<i>Nasazení prachového filtru (FIG B)</i>	6
7.5	<i>Montáž trubky na hadici</i>	6
8	PROVOZ	6
8.1	<i>Zapínání a vypínání</i>	6
8.2	<i>Nasazování sáčku na prach</i>	6
8.3	<i>Vysávání odpadu</i>	6
8.4	<i>Vysávání prachu uvolňujícího se z elektrického nástroje</i>	7
8.5	<i>Vysávání kapalin</i>	7
8.6	<i>Vyprázdnění nádrže</i>	7
9	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	7
9.1	<i>Čištění</i>	7
9.2	<i>Čištění nádrže</i>	7
9.3	<i>Čištění prachového filtru (FIG C)</i>	7
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
11	SERVISNÍ ODDĚLENÍ	8

12	USKLADNĚNÍ	8
13	ZÁRUKA	8
14	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ	9
15	PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	9

VYSAVAČ NA MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVÁNÍ POWX321

1 OBLAST POUŽITÍ

Váš vysavač na mokré a suché sání je konstruován k vysávání suchého odpadního materiálu a prachu a rovněž k vysávání kapalin. Nástroj není určen ke komerčnímu využití.



UPOZORNĚNÍ! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

2 POPIS (OBR. A)

- | | | | |
|---|---------------------------|----|-------------------------------------|
| 1 | Vypínač zapnout / vypnout | 8 | Hadice |
| 2 | Těleso motoru | 9 | Rukojeť se vzduchovým ventilem |
| 3 | Držák tělesa motoru | 10 | Trubka |
| 4 | Svorka | 11 | Kartáč na podlahu zasucha i zamokla |
| 5 | Nádrž | 12 | Kartáč 2 v 1 |
| 6 | Hadicová spojka | | |
| 7 | Otočné kolečko | | |

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdříve dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



VAROVÁNÍ Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 ks VYSAVAČ | 1 kus kartáč na podlahu zasucha i zamokra |
| 3 ks plastových trubek | 1 ks kartáč 2 v 1 |
| 1 ks sestava měkké trubky | 1 ks návod k obsluze |
| 1 ks papírový sáček na prach | 1 ks filtr |
| 4 kolečka | |



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		Před použitím si přečtěte příručku
	Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic

5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

5.2 Elektrická bezpečnost



Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabel a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoli změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

5.5 Servis

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

6 SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

- Nevysáváje vysoce hořlavé kapaliny, kyseliny nebo ředidla.
- Nevysávejte vodu o teplotě převyšující 60 °C.
- Nevysávejte jedovaté látky.
- Nikdy nevysávejte suchý odpadní materiál nebo prach bez nasazeného prachového filtru.
- Budete-li používat stroj k vysávání kapalin, zkontrolujte, že byl prachový filtr odstraněn.
- Používáte-li prodlužovačku, musí být vodotěsné konstrukce.

7 MONTÁŽ

7.1 Montáž otočných koleček

- Vyjměte těleso motoru (2).
- Otočte nádrž (5) dnem vzhůru a zasuněte otočná kolečka (7) do otvorů; při jejich vkládání vznikne imaginární čtverec.
- Otočte nádrž zpět do vzpřímené do polohy.
- Vraťte těleso motoru na místo.

7.2 Montáž hadice

- Vložte hadici (8) do konektoru (6) a pevně ji zasuněte.

7.3 Nasazení a vyjmutí tělesa motoru

Těleso motoru se upevňuje k nádrži svorkami.

- Chcete-li vyjmout těleso motoru (2), nejprve povolte svorky (4) a pak těleso vyzvedněte z nádrže (5).
- Chcete-li vrátit těleso motoru na nádrž, položte je na nádrž a upevněte svorkami.

7.4 Nasazení prachového filtru (FIG B)

Sáček na prach se hodí ke shromažďování drobného odpadního materiálu a prachu.

- Odstraňte těleso motoru (2).
- Umístěte síťovinu kolem filtru.
- Zavěste prachový filtr do nádrže.
- Vraťte těleso motoru na místo.

7.5 Montáž trubky na hadici

- Nasadte hadici na trubku.
- Na konec trubky umístěte požadovanou hubici.

8 PROVOZ

Před zapnutím stroje se ujistěte, že je napájecí kabel zcela odvinut. Vzduchu opouštějícímu mřížky nesmí nic stát v cestě.

Budete-li používat stroj v kombinaci s elektrickým nástrojem, zapněte nejprve stroj a potom elektrický nástroj.

8.1 Zapínání a vypínání

- Stroj se zapíná přesunutím vypínače zapnout/vypnout (1) na „I“.
- Stroj se vypíná přesunutím vypínače zapnout/vypnout (1) na „O“.

8.2 Nasazování sáčku na prach

- Zasucha lze vysavač používat jak se sáčkem na prach tak bez něj.

8.3 Vysávání odpadu

- Zkontrolujte, zda byl prachový filtr nasazen.
- Namontujte trubku (10) na hadici (8).

8.4 Vysávání prachu uvolňujícího se z elektrického nástroje

- Zkontrolujte, zda byl prachový filtr nasazen.
- Hadici připojte (8) přímo k výstupu na vysávání prachu elektrického nástroje.

8.5 Vysávání kapalin

- Zkontrolujte, zda byl prachový filtr a sáček na prach odstraněn.
- Ujistěte se, že je vnitřek nádrže (5) čistý a prostý prachu.
- Nasuňte trubku (10) na hadici (8).

8.6 Vyprázdnění nádrže

- Stroj vypněte a odpojte od sítě.
- Vyměte těleso motoru (2).
- Vyprázdněte nádrž (5).

9 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor! Než začnete na zařízení provádět jakoukoliv práci, vždy nejprve vyjměte akumulátor.

9.1 Čištění

- Udržujte čisté větrací otvory stroje, abyste předešli přehřátí motoru.
- Pravidelně čistěte těleso stroje měkkou tkaninou, nejlépe po každém použití.
- Udržujte větrací otvory prosté prachu a nečistot.
- Jestliže nečistota nepovoluje, použijte měkkou tkaninu navlhčenou ve vodě s přídavkem mýdla.



Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jakými je benzín, alkohol, čpavková voda atd. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.



Neponořujte těleso motoru do vody!

9.2 Čištění nádrže

- Po každém použití nádrž (5) vyprázdněte a vyčistěte.
- Poté, co byl stroj použit k vysávání kapalin, nádrž opatrně vysušte.

9.3 Čištění prachového filtru(FIG C)

- Po každém použití vytřepejte prach z prachového filtru.
- Vyměte síťovinu a pečlivě ji vyčistěte.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

	POWX321
Síťové napětí	220-240 V
Kmitočet	50 Hz
Příkon	1000 W
Objem nádrže	18 L
Hmotnost	5,15 kg

11 SERVISNÍ ODDĚLENÍ

Poškozené vypínače je třeba nechat vyměnit v našem poprodejním servisním oddělení. Je-li poškozen spojovací kabel (nebo síťová zástrčka), je třeba jej nahradit speciálním spojovacím kabelem, který je k dispozici v našem servisním oddělení. Výměnu spojovacího kabelu by mělo provést naše servisní oddělení (viz poslední stránku) nebo kvalifikovaný specialista (kvalifikovaný elektrikář).

12 USKLADNĚNÍ

- Důkladně vyčistěte celý stroj i jeho příslušenství.
- Uložte jej mimo dosah dětí do stabilní a bezpečné polohy na chladném a suchém místě; vyhněte se příliš vysokým i příliš nízkým teplotám.
- Chraňte jej před přímým slunečním svitem. Je-li to možné, uchovávejte jej v temnu.
- Neukládejte jej v plastických pytlích, ve kterých by se hromadila vlhkost.

13 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 nebo 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržování pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uchovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodeji vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s vyliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

14 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

15 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**VARO**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

Výrobek: Vysavač na mokré a suché vysávání

Výrobní značka: POWERplus

Model: POWX321

je ve shodě se základními požadavky a ostatními relevantními ustanoveními příslušných evropských směrnic založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice (včetně jejich případných změn a doplňků):

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn a doplňků):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Držitel technické dokumentace: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Níže podepsaný jedná jménem vedení společnosti,

Philippe Vankerkhove

Ředitel pro certifikaci

05/03/2024, Lier - Belgium

1	POUŽÍVANIE	3
2	POPIS (OBR. A)	3
3	OBSAH BALENIA	3
4	VYSVETLENIE SYMBOLOV	3
5	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE	4
5.1	<i>Pracovná plocha</i>	4
5.2	<i>Elektrická bezpečnosť</i>	4
5.3	<i>Osobná bezpečnosť</i>	4
5.4	<i>Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň</i>	5
5.5	<i>Servis</i>	5
6	DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	5
7	MONTÁŽ	6
7.1	<i>Montáž smerovo otočných koliesok</i>	6
7.2	<i>Montáž hadice</i>	6
7.3	<i>Založenie a odobratie krytu motora</i>	6
7.4	<i>Inštalácia filtra na prach (Obr. B)</i>	6
7.5	<i>Pripevnenie trubice k hadici</i>	6
8	PREVÁDZKA	6
8.1	<i>Zapnutie a vypnutie</i>	6
8.2	<i>Vysávanie odpadového materiálu</i>	6
8.3	<i>Vysávanie prachu, ktorý sa uvoľnil z elektrického nástroja</i>	6
8.4	<i>Vysávanie kvapalín</i>	6
8.5	<i>Funkcia fúkania</i>	6
8.6	<i>Vyprázdenie nádrže</i>	7
9	ČISTENIE A ÚDRŽBA	7
9.1	<i>Čistenie</i>	7
9.2	<i>Čistenie nádrže</i>	7
9.3	<i>Čistenie filtra na prach(Obr. C)</i>	7
10	TECHNICKÉ ÚDAJE	7
11	SERVISNÁ SLUŽBA	7

12	SKLADOVANIE	7
13	ZÁRUKA	8
14	ŽIVOTNÉ PROSTREDIE	8
15	VYHLÁSENIE O ZHODE	9

VYSÁVAČ NA SUCHÉ/MOKRÉ VYSÁVANIE POWX321

1 POUŽÍVANIE

Váš vysávač na suché/mokrú vysávanie bol určený na vysávanie suchého odpadu a prachu, ako aj na vysávanie tekutín. Nie je určené na komerčné použitie.



VAROVANIE! Tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte pred použitím náradia, pre vašu vlastnú bezpečnosť. Vaše elektrické náradie môžete odovzdať inej osobe iba spolu s týmto návodom.

2 POPIS (OBR. A)

- | | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| 1. Hlavný vypínač | 7. Výkyvné koliesko |
| 2. Kryt motora | 8. Hadica |
| 3. Rukoväť krytu motora | 9. Rukoväť so vzduchovým ventilom |
| 4. Svorka | 10. Trubica |
| 5. Nádrž | 11. Keďa na mokrú a suchú podlahu |
| 6. Prípojka hadice | 12. Keďa 2 v 1 |

3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetky materiály obalu.
- Odstráňte zvyšné obaly a prepravné podpory (ak sa používajú).
- Skontrolujte úplnosť obsahu balenia.
- Skontrolujte, či pri preprave nebol poškodený spotrebič, napájací kábel, sieťová vidlica a všetko príslušenstvo.
- Materiály obalu si odložte podľa možnosti na čo najdlhší čas, až do skončenia záručnej lehoty. Neskôr obaly vyhoďte prostredníctvom systému zberu komunálneho odpadu.



VAROVANIE Obalové materiály nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vrecami!

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 ks VYSÁVAČ | 1 ks rukoväť so vzduchovým ventilom |
| 3 ks plastové rúrky | 1 ks keďa na mokrú a suchú podlahu |
| 1 ks zostava mäkkej trubice | 1 ks keďa 2 v 1 |
| 1 ks papierové vrečko na prach | 1 ks návod |
| 4 kolesá s upevňovacími skrutkami | 1 ks filter |



Nebezpečenstvo udusení! Spojte sa s predajcom, ak akékoľvek diely chýbajú alebo sú poškodené.

4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

	Označuje riziko zranenia, alebo poškodenie nástroja.		Pozorne si prečítajte pokyny
	Stroj II. triedy – dvojité izolácia – Nepotrebuje uzemnenú zástrčku.		V súlade so základnými požiadavkami európskych smerníc

5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

- Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

5.1 Pracovná plocha

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmnie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

5.2 Elektrická bezpečnosť



Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku.

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vytŕhovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..
- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

5.3 Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riadte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, neklzáva bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.

- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchováajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

5.5 Servis

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevysávajte vysoko horľavé kvapaliny, kyseliny, ani riedidlá.
- Nevysávajte vodu s vyššou teplotou ako 60°C.
- Nevysávajte toxické látky.
- Nevysávajte nikdy suchý odpadový materiál alebo prach bez namontovaného filtra proti prachu.
- Pri používaní vysávača na vysávanie kvapalín skontrolujte, či bol odstránený filter proti prachu.
- Ak používate predlžovaciu šnúru, musí byť vodotesná.

7 MONTÁŽ**7.1 Montáž smerovo otočných koliesok**

- Odoberte kryt motora (2).
- Nádrž (5) obráťte dnom nahor a do otvorov vložte smerovo otočné kolieska (7), pri ktorých umiestnení vznikne imaginárny štvorec.
- Nádrž obráťte naspäť do normálnej polohy.
- Zložte naspäť kryt motora.

7.2 Montáž hadice

- Hadicu (8) vložte do prípojky (6), poriadne ju zatlačte a otočte o 45 stupňov doprava.

7.3 Zloženie a odobratie krytu motora

- Kryt motora bol zaistený k nádrži pomocou svoriek.
- Ak chcete kryt motora (2) odobrať, najprv odstráňte svorky (4) a potom ho vydvihnite od nádrže (5).
- Ak chcete kryt motora znovu zložiť, položte ho na nádrž a zaistíte svorky.

7.4 Inštalácia filtra na prach (Obr. B)

Na zber malého odpadového materiálu a prachu je vhodné vrečko na prach.

- Odoberte kryt motora (2).
- Okolo filtra položte sieťku.
- Filter na prach zaveste do nádrže.
- Zložte naspäť kryt motora.

7.5 Pripevnenie trubice k hadici

- Hadicu v prípojke pripojte k rukoväti so vzduchovým ventilom.
- Na koniec trubice nasuňte požadovaný násadec.

8 PREVÁDZKA

- Pred zapnutím stroja sa presvedčte, či bola elektrická šnúra úplne odvinutá. Mriežky na odvod vzduchu nesmú byť blokované. Pri používaní stroja v kombinácii s elektrickým nástrojom, zapnite najprv stroj a až potom elektrický nástroj.

8.1 Zapnutie a vypnutie

- Stroj zapnete tak, že hlavný vypínač (1) prepnete do polohy „I“.
- Stroj vypnete tak, že hlavný vypínač (1) prepnete do polohy „0“.

8.2 Vysávanie odpadového materiálu

- Zabezpečte, aby bol nainštalovaný filter proti prachu aj papierové vrečko na prach.
- Trubicu (10) nasuňte na rukoväť (8).

8.3 Vysávanie prachu, ktorý sa uvoľnil z elektrického nástroja

- Zabezpečte, aby bol nainštalovaný filter proti prachu aj papierové vrečko na prach.
- Hadicu (8) pripojte priamo k otvoru na odsávanie prachu na elektrickom nástroji.

8.4 Vysávanie kvapalín

- Skontrolujte, či bol odobratý filter proti prachu a vrečko na prach.
- Zabezpečte, aby bolo vnútro nádrže (5) čisté a bez prachu.
- Trubicu (10) nasuňte na rukoväť (8).

8.5 Funkcia fúkania

- Hadicu pripojte priamo k fúkaciemu otvoru vysávača.

8.6 Vyprázdenie nádrže

- Vypnite stroj a odpojte ho od el. siete.
- Odoberte kryt motora (2).
- Vyprázdnite nádrž (5).

9 ČISTENIE A ÚDRŽBA



Varovanie! Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na zariadení, odpojte elektrickú zástčku.

9.1 Čistenie

- Ventilačné otvory stroja udržiavajte čisté, aby ste zabránili prehriatiu motora.
- Plášť stroja čistite pravidelne mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- Ventilačné otvory udržiavajte v čistom stave bez prachu a nečistôt.
- Ak nečistoty neschádzajú, použite mäkkú handričku namočenú vo vode so saponátom.



Nepoužívajte rozpúšťadlá, napr. benzín, alkohol, čpavok atď. Tieto rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové diely.



Kryt motora neponárajte do vody!

9.2 Čistenie nádrže

- Nádrž (5) vyprázdnite a vyčistite po každom použití.
- Ak ste stroj používali na vysávanie kvapalín, nádrž dôkladne vysušte.

9.3 Čistenie filtra na prach (Obr. C)

- Po každom použití vyprášte z filtra prach.
- Odrhňte sieťku a opatrne ju vyčistite.

10 TECHNICKÉ ÚDAJE

	POWX321
Sieťové napätie	220-240 V
Frekvencia	50 Hz
Príkon	1000 W
Kapacita nádrže	18 l
Hmotnosť	5,15 kg

11 SERVISNÁ SLUŽBA

- Poškodené vypínače musí vymeniť náš odbor popredajných služieb.
- Ak je pripojovací kábel (alebo sieťová vidlica) poškodený, musí byť vymenený za rovnaký pripojovací kábel, ktorý dodáva náš odbor popredajných služieb. Pripojovací kábel musí vymeniť iba naša servisná služba (pozri na poslednej strane) alebo kvalifikovaná osoba (kvalifikovaný elektrikár).

12 SKLADOVANIE

- Pribežne čistíme celé zariadenie a jeho príslušenstvo.
- Skladujte ho mimo dosahu detí, v stabilnej a bezpečnej polohe, na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa privysokým a prí nízkym teplotám.
- Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu. Ak je možné, uschovajte na tmavom mieste.
- Neudržiavajte v plastických taškách aby ste predišli nahromadeniu vlhkosti.

13 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 24 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefy, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzuje si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiel,...)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

14 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.

Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

15 VYHLÁSENIE O ZHODE



varo

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO
výlučne vyhlasuje, že,

Výrobok:	Vysávač na suché/mokrú vysávanie
Obchodná známka:	POWERplus
Model:	POWX321

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií do dátumu podpisu):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Uchovávatel' technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Dolupodpísaný koná v mene výkonného riaditeľa spoločnosti,

Philippe Vankerkhove
Manažér certifikácie
05/03/2024, Lier - Belgium

1	DOMENII DE UTILIZARE	3
2	DESCRIERE (FIG. A)	3
3	CONȚINUTUL PACHETULUI	3
4	SIMBOLURI	4
5	AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE	4
5.1	<i>Zona de lucru</i>	4
5.2	<i>Siguranța electrică</i>	4
5.3	<i>Siguranța personală</i>	4
5.4	<i>Folosirea și întreținerea aparatului electric</i>	5
5.5	<i>Service</i>	5
6	AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE	5
7	MONTAJUL	6
7.1	<i>Montarea roților</i>	6
7.2	<i>Montarea furtunului</i>	6
7.3	<i>Montarea și demontarea carcasei motorului</i>	6
7.4	<i>Montarea filtrului de praf(Fig. B)</i>	6
7.5	<i>Montarea tubului la furtun</i>	6
8	MOD DE UTILIZARE	6
8.1	<i>Pornirea și oprirea</i>	6
8.2	<i>Aspirarea reziduurilor de dimensiuni mari</i>	6
8.3	<i>Aspirarea prafului produs de o unealtă electrică</i>	6
8.4	<i>Aspirarea lichidelor</i>	6
8.5	<i>Funcția de suflare</i>	6
8.6	<i>Golirea cuvei</i>	7
9	CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	7
9.1	<i>Curățarea</i>	7
9.2	<i>Curățarea cuvei</i>	7
9.3	<i>Curățarea filtrului de praf(Fig. C)</i>	7
10	DATE TEHNICE	7
11	DEPARTAMENTUL DE SERVICE	7

12	DEPOZITAREA	8
13	GARANȚIE	8
14	MEDIU	8
15	DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	9

ASPIRATOR DE LICHIDE ȘI PRAF POWX321

1 DOMENII DE UTILIZARE

Aspiratorul de lichide și praf este proiectat pentru aspirarea reziduurilor uscate și a prafului, precum și pentru aspirarea lichidelor. Nu este destinat utilizării comerciale.



AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul electric nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.

2 DESCRIERE (FIG. A)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Întrerupător de pornire / oprire | 8. Furtun |
| 2. Carcasa motorului | 9. Mâner cu supapă de aer |
| 3. Clemă de fixare carcasă motor | 10. Tub |
| 4. Clemă | 11. Perie de podea pentru aspirare umedă și uscată |
| 5. Cuvă | 12. Perie 2 în 1 |
| 6. Racord pentru furtun | |
| 7. Rotilă | |

3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



AVERTISMENT Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 aspirator | 1 perie de podea pentru aspirare umedă și uscată |
| 3 țevi de plastic | 2 perii 2 în 1 |
| 1 ansamblu tub flexibil | 1 manual |
| 1 sac de hârtie pentru praf | 1 filtru |
| 4 roți cu șuruburi de fixare | |
| 1 mâner cu supapă de aer | |



În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.

4 SIMBOLURI

În acest manual și / sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

	Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului.		Citiți manualul înainte de utilizare.
	Clasa II - Aparatul este dublu izolat; Firele de împământare nu sunt prin urmare necesare.		În conformitate cu cerințele esențiale ale Directivelor europene.

5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertismentelor și a instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

5.1 Zona de lucru

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile aglomerate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele în spații cu atmosferă explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

5.2 Siguranța electrică



Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate sau legate la masă, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderale. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălcite cresc riscul de electrocutare.
- Când aparatul funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă trebuie folosit aparatul în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctur bipolar. Folosirea unui disjunctur bipolar reduce riscul de electrocutare.

5.3 Siguranța personală

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.

- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf, încălțămintea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive folosite indiferent de condiții reduc răniurile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectat înainte de a băga în priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsată prinsă de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănire.
- Nu vă întindeți. Mențineți permanent un sprijin și un echilibru corespunzător pe picioare. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric vă va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat care nu poate fi controlat din întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele sunt periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întrețineți aparatele. Verificați alinierea sau prinderea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de aparate prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Suclele așchietoare întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, se blochează mai greu și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul, accesoriile și lamele etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații periculoase.

5.5 Service

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb identice. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

6 AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

- Nu aspirați lichide inflamabile, acizi sau diluanți.
- Nu aspirați apă cu temperatura de peste 60 °C.
- Nu aspirați substanțe toxice.
- Nu aspirați reziduuri uscate sau praf fără filtrul de praf.
- Verificați dacă filtrul de praf a fost demontat la utilizarea aparatului pentru aspirarea lichidelor.
- Dacă folosiți un prelungitor, acesta trebuie să fie etanș.

7 MONTAJUL**7.1 Montarea rotilor**

- Demontați carcasa motorului (2).
- Întoarceți cuva (5) și introduceți roțile (7) în orificii, astfel încât să formeze un pătrat imaginar.
- Întoarceți la loc cuva în poziția normală.
- Montați la loc carcasa motorului.

7.2 Montarea furtunului

- Introduceți furtunul (8) în racordul (6). Apăsăți-l ferm și rotiți spre dreapta cu 45 de grade.

7.3 Montarea și demontarea carcasei motorului

- Carcasa motorului este fixată pe cuvă cu ajutorul clemelor.
- Pentru demontarea carcasei motorului (2), scoateți mai întâi clemele (4), apoi ridicați carcasa de pe cuvă (5).
- Pentru montarea la loc a carcasei motorului, așezați carcasa pe cuvă și strângeți clemele.

7.4 Montarea filtrului de praf (Fig. B)

Pentru colectarea reziduurilor mici și a prafului poate fi folosit un sac de praf.

- Demontați carcasa motorului (2).
- Puneți sita în jurul filtrului.
- Fixați filtrul de praf în cuvă.
- Montați la loc carcasa motorului.

7.5 Montarea tubului la furtun

- Conectați furtunul și tubul la mânerul cu supapă de aer.
- Montați duza dorită la capătul liber al tubului.

8 MOD DE UTILIZARE

Desfășurați întotdeauna complet cablul de alimentare înainte de pornirea aparatului. Ieșirea aerului prin grilaj nu trebuie să fie obturată.

La utilizarea aparatului împreună cu o unealtă electrică, porniți mai întâi aparatul, apoi unealta electrică.

8.1 Pornirea și oprirea

- Pentru a porni mașina, aduceți întrerupătorul de pornire/oprire (1) în poziția „I”.
- Pentru a opri mașina, aduceți întrerupătorul de pornire/oprire (1) în poziția „0”.

8.2 Aspirarea reziduurilor de dimensiuni mari

- Asigurați-vă că ați montat filtrul de praf și sacul de hârtie pentru praf.
- Montați tubul (10) pe furtun (8).

8.3 Aspirarea prafului produs de o unealtă electrică

- Asigurați-vă că ați montat filtrul de praf și sacul de hârtie pentru praf.
- Conectați furtunul (8) direct la orificiul de aspirare a prafului de la unealta electrică.

8.4 Aspirarea lichidelor

- Verificați dacă ați scos filtrul de praf și sacul de praf.
- Verificați dacă interiorul cuvei (5) este curat și nu conține praf.
- Montați tubul (10) pe furtun (8).

8.5 Funcția de suflare

- Conectați furtunul direct la gura de suflare a aspiratorului.

8.6 Golirea cuvei

- Opriți aparatul și deconectați de la priză.
- Demontați carcasa motorului (2).
- Goliți cuva (5).

9 CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Atenție! Înainte de efectuarea oricăror lucrări la echipament, scoateți din priză.

9.1 Curățarea

- Păstrați curate fantele de aerisire ale aparatului pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Curățați cu regularitate carcasa aparatului cu o cârpă moale, de preferință după fiecare utilizare.
- Păstrați fantele de aerisire curate și lipsite de praf.
- Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale umedă cu apă cu săpun.



Nu utilizați solvenți cum ar fi petrol, alcool, apă amoniacală, etc. Acești solvenți pot deteriora componentele din plastic.



Nu scufundați carcasa motorului în apă!

9.2 Curățarea cuvei

- Goliți și curățați cuva (5) după fiecare utilizare.
- Goliți cu atenție cuva după utilizarea aparatului pentru aspirarea lichidelor.

9.3 Curățarea filtrului de praf (Fig. C)

- Scuturați praful de pe filtrul de praf după fiecare utilizare.
- Scoateți sita și curățați-o cu atenție.

10 DATE TEHNICE

	POWX321
Tensiunea de alimentare	220-240 V
Frecvență	50 Hz
Putere consumată	1000 W
Capacitatea cuvei	18 l
Greutate	5,15 kg

11 DEPARTAMENTUL DE SERVICE

- Înterupătoarele deteriorate trebuie înlocuite de departamentul nostru de service post-vânzare.
- În cazul în care cablul de conectare (sau fișa de alimentare) este deteriorat, trebuie înlocuit cu un cablu de conectare disponibil la departamentul nostru de service. Înlocuirea cablului de conectare trebuie făcută doar de departamentul nostru de service (vezi ultima pagină) sau de o persoană calificată (electrician calificat).

12 DEPOZITAREA

- Curățați temeinic întreaga mașină și accesoriile sale.
- Depozitați aparatul departe de îndemâna copiilor, într-o poziție stabilă și sigură, într-un loc uscat și răcoros, evitând temperaturile prea ridicate sau prea scăzute.
- Protejați aparatul de expunere la acțiunea directă a soarelui. Dacă este posibil, păstrați aparatul într-un loc întunecos.
- Nu păstrați în pungi de plastic pentru a evita acumularea umezelii.

13 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiile, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de carbune întreținute periodic, ...)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

14 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu. Deșeurile produse de părți ale mașinilor electrice nu trebuie manipulate la fel cu gunoiul menajer. Reciclați atunci când există această posibilitate. Pentru recomandări privind reciclarea, consultați autoritățile locale sau magazinul de achiziție.

15 DECLARAȚIA DE CONFORMITATE



varo

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA,
declară doar faptul că

Produsul: Aspirator de lichide și praf
Marcă înregistrată: POWERplus
Model : POWX321

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/
Reglementărilor Europene aplicabile, pe baza aplicării standardelor europene armonizate.
Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivile/Reglementările europene (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la
data semnăturii):

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor, până la data
semnăturii);

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Persoana care păstrează documentația tehnică : Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van
Rompuy N.V.

Subsemnatul acționează în numele Directorului general executiv al societății,

Philippe Vankerkhove
Manager de certificare
05/03/2024, Lier - Belgium

1	ZASTOSOWANIE	3
2	OPIS (RYC. A)	3
3	SPIS CZĘŚCI	3
4	OZNACZENIA	4
5	OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAM	4
5.1	<i>Miejsce użytkowania</i>	4
5.2	<i>Bezpieczeństwo elektryczne</i>	4
5.3	<i>Bezpieczeństwo osobiste</i>	5
5.4	<i>Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi</i>	5
5.5	<i>Serwis</i>	6
6	SZCZEGÓLNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA	6
7	MONTAŻ	6
7.1	<i>Montaż kółek obrotowych</i>	6
7.2	<i>Montaż węża ssącego</i>	6
7.3	<i>Montaż i demontaż obudowy silnika</i>	6
7.4	<i>Montaż filtra kurzu(Ryc. B)</i>	6
7.5	<i>Łączenie rury ssącej z węzłem ssącym</i>	6
8	OBSŁUGA	6
8.1	<i>Włączanie i wyłączanie urządzenia</i>	6
8.2	<i>Zbieranie materiału odpadowego</i>	7
8.3	<i>Zbieranie kurzu wytwarzanego przez elektronarzędzie</i>	7
8.4	<i>Zbieranie płynów</i>	7
8.5	<i>Funkcja dmuchawy</i>	7
8.6	<i>Opróżnianie zbiornika</i>	7
9	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	7
9.1	<i>Czyszczenie</i>	7
9.2	<i>Czyszczenie zbiornika</i>	7
9.3	<i>Czyszczenie filtra kurzu (Ryc. C)</i>	7
10	PARAMETRY TECHNICZNE	8
11	SERWIS GWARANCYJNY	8

12	PRZECHOWYWANIE	8
13	GWARANCJA	9
14	ŚRODOWISKO NATURALNE	10
15	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	10

ODKURZACZ DO CZYSZCZENIA NA MOKRO/SUCHO POWX321

1 ZASTOSOWANIE

Odkurzacze do czyszczenia na mokro/sucho jest przeznaczony do zbierania zarówno suchych materiałów odpadowych, jak i płynów. Nie jest przeznaczony do wykorzystania komercyjnego.



UWAGA! Proszę dla własnego bezpieczeństwa przeczytać ten podręcznik oraz ogólną instrukcję zasad bezpiecznego użytkowania przed zastosowaniem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.

2 OPIS (RYC. A)

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Przełącznik włącz./wyłącz. | 8. Wąż ssący |
| 2. Obudowa silnika | 9. Uchwyt z regulatorem powietrza |
| 3. Uchwyt obudowy silnika | 10. Rura |
| 4. Zacisk | 11. Szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i mokro |
| 5. Zbiornik | 12. Szczotka „2 w 1” |
| 6. Złącze węża ssącego | |
| 7. Kółko obrotowe | |

3 SPIS CZĘŚCI

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu i zabezpieczeniach transportowych (jeżeli takie istnieją).
- Upewnić się, że zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części, pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy je wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



UWAGA: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 szt. ODKURZACZ | 1 szt. szczotka do czyszczenia podłóg na sucho i wilgotno |
| 3 szt. rura plastikowa | 1 szt. szczotka „2 w 1” |
| 1 szt. wąż elastyczny | 1 szt. podręcznik użytkownika |
| 1 szt. worek papierowy na kurz | 1 szt. filtr |
| 4 kółka ze śrubami mocującymi | |



W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.

4 OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji i/lub na urządzeniu użyto następujących symboli

	Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia.		Uważnie przeczytać instrukcję.
	Urządzenie klasy II – podwójna izolacja – nie trzeba stosować wtyczki z uziemieniem.		Spełnia niezbędne wymagania określone w dyrektywach europejskich.

5 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY ELEKTRONARZĘDZIAMI

Proszę przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wzniesieniem pożaru i/lub poważnymi obrażeniami. Ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje należy zachować do zastosowania w przyszłości. Zastosowane w ostrzeżeniach określenie „elektronarzędzie” odnosi się do narzędzi podłączanych do sieci zasilających (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

5.1 Miejsce użytkowania

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Praca w niechlujnym i niedostatecznie oświetlonym otoczeniu sprzyja wypadkom.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w otoczeniu zagrożonym wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne powodują iskrzenie, co może prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- W czasie pracy urządzenia w najbliższym otoczeniu nie mogą przebywać dzieci ani inne osoby postronne. Nieuwaga może prowadzić do utraty kontroli nad urządzeniem.

5.2 Bezpieczeństwo elektryczne



Zawsze sprawdzaj, czy parametry zasilania odpowiadają napięciu określoneму na tabliczce znamionowej.

- Wtyczka zasilania urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie używać łączników pośrednich do narzędzi z napędem elektrycznym z uziemieniem (zerowaniem). Niemodyfikowane wtyczki i odpowiednie do nich gniazdka zmniejszają zagrożenie porażenia elektrycznego.
- Unikać bezpośredniego kontaktu z uziemionymi obiektami takimi jak rury, grzejniki, piece lub lodówki. Ryzyko porażenia wzrasta, jeśli ciało użytkownika jest uziemione.
- Urządzenie nie może być narażone na kontakt z deszczem lub wilgocią. Woda wnikać do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia elektrycznego.
- Nie wykorzystywać kabla zasilającego do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie wolno używać kabla do noszenia i przeciągania urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazdka. Przewód należy chronić przed ciepłem, olejem, ostrymi krawędziami lub częściami ruchomymi. Uszkodzone lub splątane kable zwiększają ryzyko porażenia elektrycznego.
- Podczas pracy na zewnątrz należy zastosować odpowiedni kabel przedłużający, przeznaczony do użytku na wolnym powietrzu. Zastosowanie kabla przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia elektrycznego.
- Jeśli nie można uniknąć pracy z urządzeniem w wilgotnym otoczeniu, należy użyć wyłącznika różnicowo-prądowego, który redukuje niebezpieczeństwo porażenia prądem.

5.3 Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas użytkowania narzędzia należy być czujnym, skoncentrować się na wykonywanych czynnościach i zachowywać zdrowy rozsądek. Nie należy używać urządzenia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
- Należy korzystać ze sprzętu ochrony osobistej i zawsze nosić osłonę na oczy. Stosowanie w odpowiednich sytuacjach sprzętu ochrony osobistej, jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, kask lub nauszники przeciwhałasowe zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem narzędzia do prądu upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji „0” (wyłącz.). Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub podłączanie urządzenia do gniazdka, kiedy wyłącznik jest w pozycji „I” (włącz.) grozi wypadkami.
- Przed włączeniem urządzenia należy usunąć wszelkie klucze regulacyjne. Klucz lub inne narzędzie pozostawione na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się nadmiernie. Należy zawsze zachować odpowiednią postawę i równowagę. Zapewnia to zachowanie lepszej kontroli w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Należy odpowiednio się ubierać: nie nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymać z dala od ruchomych części urządzenia. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zaplątać się w ruchome części.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w odsysacz pyłu i urządzenie do odpylania, należy upewnić się, że są one poprawnie podłączone i użytkowane. Stosowanie takich urządzeń zmniejsza zagrożenia powodowane zapyleniem.

5.4 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzi

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Należy używać właściwego elektronarzędzia dla zamierzonych prac. Właściwe elektronarzędzie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy przy takim obciążeniu, na jakie zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Każde elektronarzędzie z niesprawnym wyłącznikiem jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Przed podjęciem jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub podczas przechowywania, elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z urządzeniem oraz z niniejszą instrukcją obsługi. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Urządzenie należy poddawać konserwacji. Sprawdzać regulację lub mocowanie ruchomych części, ewentualne pęknięcia lub inne uszkodzenia, które mogą wpływać na pracę narzędzia. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użytkowaniem. Nieprawidłowa konserwacja narzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być utrzymywane w stanie naostrzonym i czystym. Prawidłowo konserwowane części tnące o ostrych krawędziach zapewniają łatwiejszą obsługę narzędzia i zmniejszają prawdopodobieństwo zakleszczenia.
- Z elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek tnących itp. należy korzystać jedynie zgodnie z niniejszą instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem może powodować niebezpieczne sytuacje.

5.5 *Serwis*

- Serwis elektronarzędzia powinien być przeprowadzany jedynie przez wykwalifikowany personel, który stosuje tylko oryginalne części zamienne. Zapewni to bezpieczeństwo użytkownika elektronarzędzia.

6 SZCZEGÓLNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno stosować odkurzacza do zbierania wysoce łatwopalnych płynów, kwasów oraz rozcieńczalników.
- Nie wolno stosować odkurzacza do zbierania wody o temperaturze wyższej niż 60°C.
- Nie wolno stosować odkurzacza do zbierania substancji toksycznych.
- Nie wolno stosować odkurzacza do zbierania suchych materiałów odpadowych oraz kurzu, jeśli nie jest on wyposażony w odpowiedni filtr kurzu.
- Przed przystąpieniem do zbierania płynów należy sprawdzić, czy filtr kurzu został wyjęty z odkurzacza.
- Jeśli stosowany jest kabel przedłużający, należy upewnić się, że jest on wodoszczelny.

7 MONTAŻ

7.1 *Montaż kółek obrotowych*

- Zdjąć obudowę silnika (2).
- Odwrócić zbiornik (5) do góry nogami i włożyć kółka (7) do otworów, tworzących w tym momencie domyślny kwadrat.
- Odwrócić zbiornik do pozycji wyjściowej.
- Zamocować obudowę silnika.

7.2 *Montaż węża ssącego*

- Włożyć wąż (8) do złącza (6), wcisnąć go mocno i przekrócić o 45 stopni w prawo.

7.3 *Montaż i demontaż obudowy silnika*

- Obudowa silnika jest mocowana na zbiorniku za pomocą zacisków.
- Aby zdjąć obudowę (2), należy najpierw otworzyć zaciski (4), a następnie zdjąć obudowę ze zbiornika (5).
- W celu ponownego założenia obudowy należy umieścić ją na zbiorniku i zamknąć zaciski.

7.4 *Montaż filtra kurzu(Ryc. B)*

- Tylna część filtra kurzu nadaje się do zbierania drobnych zanieczyszczeń i kurzu.
- Zdjąć obudowę silnika (2).
- Umieścić siatkę wokół filtra.
- Zamocować filtr kurzu we wlocie zbiornika.
- Z powrotem zamocować obudowę silnika.

7.5 *Łączenie rury ssącej z węzem ssącym*

- Podłączyć wąż i rurę ssącą do uchwytu z regulatorem powietrza.
- Umieścić odpowiednią ssawkę na końcówce rury ssącej.

8 OBSŁUGA

Przed włączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy kabel zasilający jest całkowicie rozwinięty. Nie wolno dopuścić do blokowania powietrza opuszczającego kratki.

Jeśli urządzenie stosowane jest w połączeniu z elektronarzędziem, należy najpierw włączyć urządzenie, a następnie elektronarzędzie.

8.1 *Włączanie i wyłączanie urządzenia*

- Aby włączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik zasilania (1) w pozycji „I”.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić wyłącznik zasilania (1) w pozycji „0”.

8.2 Zbieranie materiału odpadowego

- Upewnić się, że założono filtr kurzu i papierowy worek na kurz.
- Połączyć rurę ssącą (10) z węzłem ssącym (8).

8.3 Zbieranie kurzu wytwarzanego przez elektronarzędzie

- Upewnić się, że założono filtr kurzu i papierowy worek na kurz.
- Podłączyć wąż ssący (8) bezpośrednio do otworu wylotowego kurzu w elektronarzędziu.

8.4 Zbieranie płynów

- Sprawdzić, czy filtr kurzu i worek na pył zostały wyjęte.
- Upewnić się, że wewnątrz zbiornika (5) jest czyste i wolne od kurzu.
- Połączyć rurę ssącą (10) z węzłem ssącym (8).

8.5 Funkcja dmuchawy

- Podłączyć wąż bezpośrednio do wylotu dmuchawy odkurzacza.

8.6 Opróżnianie zbiornika

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazda.
- Zdjąć obudowę silnika (2).
- Opróżnić zbiornik (5).

9 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA! Przed konserwacją urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

9.1 Czyszczenie

- Dla uniknięcia przegrzania silnika należy utrzymywać w czystości jego szczeliny wentylacyjne.
- Należy regularnie (najlepiej po każdym użyciu) czyścić obudowę urządzenia miękką szmatką.
- Nie dopuścić do osadzania się kurzu i innych zabrudzeń na szczelinach wentylacyjnych.
- Uporczywe zabrudzenia należy usuwać miękką szmatką zwilżoną wodą mydłą.



Nie wolno używać rozpuszczalników - takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna - które mogłyby uszkodzić plastikowe części.



Nie wolno zanurzać obudowy silnika w wodzie!

9.2 Czyszczenie zbiornika

- Po każdym użyciu należy opróżnić i wyczyścić zbiornik (5).
- Po użyciu odkurzacza w celu usunięcia płynów należy dokładnie osuszyć urządzenie.

9.3 Czyszczenie filtra kurzu (Ryc. C)

- Po każdym użyciu należy usunąć kurz, wytrzásając go z filtra kurzu.
- Usunąć siatkę i dokładnie ją oczyścić.

10 PARAMETRY TECHNICZNE

	POWX321
Napięcie sieciowe	220-240 V
Częstotliwość	50 Hz
Moc wejściowa	1000 W
Pojemność zbiornika	18 l
Waga	5,15 kg

11 SERWIS GWARANCYJNY

- Uszkodzone włączniki muszą zostać wymienione przez serwis gwarancyjny.
- Jeżeli przewód zasilający (lub główna wtyczka) są uszkodzone muszą zostać zastąpione przez odpowiedni przewód, dostępny w serwisie gwarancyjnym. Wymiany może dokonać jedynie serwis gwarancyjny (patrz ostatnia strona) lub wykwalifikowana osoba (wykwalifikowany elektryk).

12 PRZECHOWYWANIE

- Dokładnie oczyścić całe urządzenie i jego akcesoria.
- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem dzieci, w stabilnym i bezpiecznym położeniu w chłodnym i suchym miejscu, nie narażając go na zbyt wysoką ani zbyt niską temperaturę.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. W miarę możliwości urządzenie należy przechowywać w ciemności.
- Nie wolno go przechowywać w plastikowych workach, które mogłyby powodować powstawanie wilgoci.

13 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, zgodnie z przepisami prawa, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Gwarancja obejmuje awarie wynikające z wad materiałowych i wykonawczych, nie obejmuje natomiast wad wynikających z normalnego zużycia takich części jak: łożyska, szczotki, przewody, wtyczki oraz takich akcesoriów jak końcówki, wiertła, brzeszczoty piły, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń i usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, jego modyfikacji i wypadków. Gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy akumulatorów i ładowarek oraz części uszkodzonych z powodu zwykłego zużycia, takich jak w szczególności łożyska, szczotki, przewody, wtyczki itd. Niniejsza gwarancja nie obejmuje również takich akcesoriów jak wiertła, bity, tarcze tnące itd.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.
- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia cieczy, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie wyczerpuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenie lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, stają się własnością Varo NV.
- Producent może odrzucić roszczenie, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy, w oryginalnym opakowaniu, formowanym metodą wydmuchiwaną (jeżeli produkt był w nie fabrycznie zapakowany), wraz z dowodem zakupu.

14 ŚRODOWISKO NATURALNE

Usuwanie maszyny

(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.)

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

15 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
wyłącznie oświadcza, że

Produkt: Odkurzacz do czyszczenia na mokro/sucho

Znak towarowy: POWERplus

Model: POWX321

spełnia niezbędne wymagania i inne stosowne postanowienia odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich, opartych na zastosowaniu europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieuprawnione modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie niniejszej deklaracji.

Dyrektywy/regulacje europejskie (wraz z dyrektywami je zmieniającymi jeżeli takie istnieją):

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Europejskie normy zharmonizowane i zmiany do nich;

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

Niżej podpisany działa w imieniu zarządu firmy, na podstawie udzielonego mu pełnomocnictwa,

Philippe Vankerkhove

Dyrektor ds. Certyfikacji

05/03/2024, Lier - Belgium

1	BERENDEZÉS	3
2	LEÍRÁS (A. ÁBRA)	3
3	CSOMAGOLÁS TARTALMA	3
4	JELZÉSEK	4
5	ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK	4
5.1	<i>Munkakörnyezet</i>	4
5.2	<i>Elektromos biztonság</i>	4
5.3	<i>Személyi biztonság</i>	4
5.4	<i>Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata</i>	5
5.5	<i>Szervíz</i>	5
6	SPECIÁLIS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK	6
7	ÖSSZESZERELÉS	6
7.1	<i>A görgők felszerelése</i>	6
7.2	<i>A gégecső rögzítése</i>	6
7.3	<i>A motorház felszerelése és eltávolítása</i>	6
7.4	<i>A porszűrő felszerelése (B. ábra)</i>	6
7.5	<i>A hosszabbítócső és a gégecső összeszerelése</i>	6
8	ÜZEMELTETÉS	6
8.1	<i>Bekapcsolás és kikapcsolás</i>	6
8.2	<i>Darabos hulladék felszívása</i>	6
8.3	<i>Más elektromos berendezésből származó por felszívása</i>	7
8.4	<i>Folyadékok felszívása</i>	7
8.5	<i>Fúvó funkció</i>	7
8.6	<i>A gyűjtőtartály kiürítése</i>	7
9	TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	7
9.1	<i>Tisztítás</i>	7
9.2	<i>A tartály tisztítása</i>	7
9.3	<i>A porszűrő tisztítása (C. ábra)</i>	7
10	MŰSZAKI ADATOK	7
11	SZERVÍZRÉSZLEG	8

12	TÁROLÁS	8
13	JÓTÁLLÁS	8
14	KÖRNYEZETVÉDELEM	9
15	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9

PORSZÍVÓ NEDVES/SZÁRAZ POWX321

1 BERENDEZÉS

A nedves/száraz porszívót száraz hulladékok és por porszívózására, valamint folyadékok felszívására tervezték. Nem kereskedelmi használatra tervezték.



VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.

2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Be/Kikapcsoló gomb
2. Motorház
3. Motorház fogantyúja
4. Rögzítőkapocs
5. Gyűjtőrész/gyűjtőtartály
6. Gégecső csatlakozása
7. Bolygókerék
8. Gégecső
9. Fogantyú légszeleppel
10. Hosszabbítócső
11. Nedves és száraz padlókefe
12. 2 az 1-ben kefe

3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladéktárolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásvesztélyt okozhat!

- 1 db légszelepes fogantyú
- 1 db PORSZÍVÓ
- 3 dg műanyag cső
- 1 db puha csőalkatrész
- 1 db papír porzsák

- 4 kerék rögzítőcsavarokkal
- 1 db nedves és száraz padlókefe
- 1 db 2 az 1-ben kefe
- 1 db kézikönyv
- 1 db szűrő



Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

	Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás.		Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	II. osztályú gép – Dupla szigetelés – Nincs szükség földelt dugó alkalmazására.		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint

5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

5.1 Munkakörnyezet

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elvesztheti a felügyeletet az eszköz felett.

5.2 Elektromos biztonság



Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljakatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áramvédőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

5.3 Személyi biztonság

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmen kívül hagyás is súlyos sérülést okozhat.

- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló "OFF (0)" (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzathból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

5.5 Szervíz

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

6 SPECIÁLIS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne szívjon fel fokozottan gyúlékony folyadékokat, savat vagy hígítót.
- Ne szívjon fel 60 °C foknál magasabb hőmérsékletű folyadékot.
- Ne szívjon fel mérgező hatású anyagokat.
- Nem szabad a száraz hulladékanyagot vagy port porszűrő használata nélkül porszívózni.
- Ellenőrizze, hogy a porszűrő el van távolítva, amikor folyadékokat kíván felporszívózni.
- Ha hosszabbítókábelre van szüksége, akkor csak vízálló szigeteléssel rendelkező kivittelt használjon.

7 ÖSSZESZERELÉS

7.1 A görgők felszerelése

- Távolítsa el a motorházat (2).
- Fordítsa a gyűjtőrészt (5) fejjel lefelé és illessze a görgőket (7) a nyílásokba egy képzeletbeli négyzet alakban.
- Fordítsa vissza a gyűjtőrészt.
- Helyezze vissza a motorházat.

7.2 A gégecső rögzítése

- Helyezze be a gégecsövet (8) és nyomja a csatlakozásba erősen. Nyomja be erősen, majd forgassa el 45 fokkal jobbra.

7.3 A motorház felszerelése és eltávolítása

- A motorház kapcsokkal van a gyűjtőrészhez rögzítve.
- A motorház (2) eltávolításához először távolítsa el a rögzítőkapcsokat (4) majd emelje le a motorházat a gyűjtőtartályról (5).
- A motorház visszahelyezésekor tegye a motorházat a gyűjtőtartályra és rögzítse a kapcsokat.

7.4 A porszűrő felszerelése (B. ábra)

A porszűrő apró hulladékok és por összegyűjtésekor használandó.

- Távolítsa el a motorházat (2).
- Távolítsa el a szűrőn található hálót.
- Tegye a porszűrőt a dobba.
- Helyezze vissza a motorházat.

7.5 A hosszabbítócső és a gégecső összeszerelése

- Csatlakoztassa a gégecsövet és a hosszabbítócsövet a légszelepes fogantyúhoz.
- Helyezze a kívánt szívófejet a hosszabbítócső végére.

8 ÜZEMELTETÉS

Mielőtt bekapcsolja a porszívót győződjön meg arról, hogy a készülék hálózati elektromos vezetéke teljesen le van tekerve. A rácsokon keresztül kiáramló levegő útját nem szabad akadályozni. Ha a porszívót más elektromos berendezéssel együtt használja, először a porszívót kapcsolja be, majd ezután az elektromos berendezést.

8.1 Bekapcsolás és kikapcsolás

- A gép bekapcsolásához állítsa a be/ki kapcsolót (1) „I” helyzetbe.
- A gép kikapcsolásához állítsa a be/ki kapcsolót (1) „0” helyzetbe.

8.2 Darabos hulladék felszívása

- Ellenőrizze, hogy a porszűrő és a papír porzsák a helyén van-e.
- Csatlakoztassa a hosszabbítócsövet (10) a gégecsőhöz (8).

8.3 Más elektromos berendezésből származó por felszívása

- Ellenőrizze, hogy a porszűrő és a papír porzsák a helyén van-e.
- Csatlakoztassa a gégecsövet (8) közvetlenül az elektromos berendezés porelszívó nyílására.

8.4 Folyadékok felszívása

- Ellenőrizze, hogy a porszűrő és a porzsák el van-e távolítva.
- Ellenőrizze, hogy a tartály belseje (5) tiszta és pormentes-e.
- Szerelje fel a hosszabbítócsövet (10) a gégecsőre (8).

8.5 Fúvó funkció

- Csatlakoztassa a gégecsövet közvetlenül a készülék fúvó kimenetére.

8.6 A gyújtótartály kiürítése

- Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- Távolítsa el a motorházat (2).
- Üritse ki a gyújtótartályt (5).

9 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Figyelem! Mielőtt bármiféle munkálatba kezd a berendezésen, áramtalanítsa azt.

9.1 Tisztítás

- Tartsa a gép szellőzőnyílásait tisztán, hogy megelőzze a motor túlmelegedését
- Rendszeresen puha ruhával tisztítsa a gép burkolatát, lehetőleg minden használat után
- Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és piszoktól mentesen
- Ha a piszok nem jön le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát



Ne használjon olyan oldószereket mint például alkohol, ammóniás víz, stb. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.



Ne engedje, hogy a motorház víz alá kerüljön.

9.2 A tartály tisztítása

- Üritse ki és tisztítsa meg a tartályt (5) minden használat után.
- Alaposan szárítsa ki a tartályt folyadék felszívása után.

9.3 A porszűrő tisztítása (C. ábra)

- Rázza ki a port a porszűrőből minden használat után.
- Távolítsa el a hálót és óvatosan tisztítsa meg.

10 MŰSZAKI ADATOK

	POWX321
Hálózati feszültség	220-240 V
Hálózati frekvencia	50 Hz
Teljesítményfelvétel	1000 W
Gyújtórész térfogata	18 l
Súly	5,15 kg

11 SZERVÍZRÉSZLEG

- A sérült csatlakozókat szervíz-részlegünkben kell kicserélni.
- Ha a csatlakozókábel (vagy a tápcsatlakozó) megsérült, akkor a szervíz-részlegünkben kapható speciális csatlakozókábelrel kell kicserélni. A csatlakozókábel cseréje csak a szervíz részlegben hajtható végre (lásd az utolsó oldalt), és csak szakképzett személy (szakképzett villanyszerelő) végezheti el.

12 TÁROLÁS

- Alaposan tisztítsa meg az egész gépet és annak alkatrészeit
- Tárolja gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös és száraz helyen, valamint kerülje a túl magas és túl alacsony hőmérsékletet
- Védje a közvetlen napfénytől. Tartsa sötét helyen, ha lehet
- Ne tartsa műanyag zsákban, hogy elkerülje a páratartalom kialakulását

13 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás következtében meghibásodott alkatrészeket, például a csapágynyakokat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fűrókat, fűrófejeket, fűrészlappokat stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítási díjat.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.
- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tisztaszellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnel együtt.

14 KÖRNYEZETVÉDELEM

Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!

Az elhasznált elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

15 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM,
kizárólagosan kijelenti, hogy

A termék típusa: Porszívó Nedves/Száraz

Márkanév: POWERplus

Cikkszám: POWX321

megfelel az alapvető követelményeknek és a vonatkozó európai irányelvek/rendeletek más idevágó előírásainak, az európai harmonizált szabványok alkalmazása alapján. A készülék bármely illetéktelen módosítása hatálytalanítja a jelen nyilatkozatot.

Európai irányelvek/rendeletek (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig);

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU

Harmonizált európai szabványok (ideértve, adott esetben, azok módosításait az aláírás időpontjáig):

EN60335-1 : 2012

EN60335-2-2 : 2010

EN IEC55014-1 : 2021

EN IEC55014-2 : 2021

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN61000-3-3 : 2013

A műszaki dokumentáció birtokosa: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Az alulírott a társaság vezérigazgatója nevében jár el,

Philippe Vankerkhove

Tanúsítványokkal foglalkozó menedzser

05/03/2024, Lier - Belgium

1	ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ	3
2	ОПИСАНИЕ (РИС. А)	3
3	СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ	3
4	УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ	4
5	ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ	4
5.1	<i>Рабочее место</i>	4
5.2	<i>Электробезопасность</i>	4
5.3	<i>Личная безопасность</i>	5
5.4	<i>Эксплуатация и уход за электроинструментом</i>	5
5.5	<i>Обслуживание</i>	6
6	ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	6
7	СБОРКА	6
7.1	<i>Установка поворотных колес</i>	6
7.2	<i>Установка шланга</i>	6
7.3	<i>Установка и снятие корпуса двигателя</i>	6
7.4	<i>Установка пылевого фильтра (Фиг. В)</i>	7
7.5	<i>Установка трубы на шланг</i>	7
8	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	7
8.1	<i>Включение и выключение</i>	7
8.2	<i>Всасывание отходов</i>	7
8.3	<i>Всасывание пыли, выделяемой от электроинструмента</i>	7
8.4	<i>Всасывание жидкостей</i>	7
8.5	<i>Функция выдува</i>	7
8.6	<i>Опорожнение бака</i>	7
9	ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА	8
9.1	<i>Чистка</i>	8
9.2	<i>Очистка бака</i>	8
9.3	<i>Очистка пылевого фильтра(Фиг. С)</i>	8
10	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	8
11	ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ	8

12	ХРАНЕНИЕ	9
13	ГАРАНТИЯ	9
14	ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА	10
15	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	10

ПЫЛЕСОС ДЛЯ ВЛАЖНОЙ/СУХОЙ УБОРКИ POWX321

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Пылесос для влажной/сухой уборки предназначен для всасывания сухих отходов и пыли, а также для всасывания жидкостей. Он не предназначен для коммерческого использования.



ВНИМАНИЕ! Для Вашей личной безопасности тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с машиной. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (РИС. А)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Выключатель Вкл/выкл | 7. Поворотное колесо |
| 2. Корпус двигателя | 8. Шланг |
| 3. Зажим на корпусе двигателя | 9. Рукоятка с воздушным клапаном |
| 4. Зажим | 10. Труба |
| 5. Бак | 11. Щетка для пола для влажной и сухой уборки |
| 6. Разъем для присоединения шланга | 12. Щетка 2 в 1 |

3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушья!

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 рукоятка с воздушным клапаном | 1 щетка для пола для влажной и сухой уборки |
| 1 пылесос | 1 щетка 2 в 1 |
| 3 пластиковые трубы | 1 руководство по эксплуатации |
| 1 мягкая труба в сборе | 1 фильр |
| 1 бумажный мешок для сбора мусора | |
| 4 колеса с фиксирующими винтами | |



Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

	Обозначает опасность личной травмы, потери жизни или повреждения инструмента в случае невыполнения инструкций данного руководства		Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást!
	Класс II - Машина имеет двойную изоляцию; поэтому провод заземления не требуется.		Az európai irányelv(ek) szükséges követelményei szerint

5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин "электроинструмент" в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

5.1 Рабочее место

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

5.2 Электробезопасность



Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вставляйте в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей. Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

5.3 Личная безопасность

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.

- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

5.5 Обслуживание

- Доверяйте обслуживание Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

6 ОСОБЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не всасывайте легковоспламеняющиеся жидкости, кислоты или разбавители.
- Не всасывайте воду при температуре выше 60 °C.
- Не всасывайте токсичные вещества.
- Никогда не всасывайте сухие отходы или пыль без установленного пылевого фильтра.
- Проверьте, снят ли пылевой фильтр, если пылесос используется для всасывания жидкостей.
- Если используется удлинительный кабель, он должен иметь водозащищенное исполнение.

7 СБОРКА

7.1 Установка поворотных колес

- Снимите корпус двигателя (2).
- Переверните бак (5) и вставьте поворотные колеса (7) в отверстия, создавая воображаемый квадрат при их установке.
- Снова переверните бак в вертикальное положение.
- Установите корпус двигателя.

7.2 Установка шланга

- Вставьте шланг (8) в разъем (6), сильно на него нажмите и поверните на 45 градусов вправо для фиксации.

7.3 Установка и снятие корпуса двигателя

- Корпус двигателя фиксируется на баке с помощью зажимов.
- Чтобы снять корпус двигателя (2), сначала снимите зажимы (4) и затем поднимите его с бака (5).
- Чтобы установить корпус двигателя, поместите его на бак и закрепите зажимы.

7.4 Установка пылевого фильтра (Фиг. В)

Пылевой фильтр применяется для сбора небольших отходов и пыли.

- Снимите корпус двигателя (2).
- Установите сетку вокруг фильтра.
- Вставьте пылевой фильтр в бак.
- Установите корпус двигателя.

7.5 Установка трубы на шланг

- Подсоедините шланг и трубу к рукоятке с воздушным клапаном.
- На задний конец трубы установите требуемую насадку.

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед включением пылесоса убедитесь, что полностью размотан шнур питания. Не препятствуйте выходу воздуха из решеток.

При использовании пылесоса совместно с электроинструментом сначала включите пылесос, а затем электроинструмент.

8.1 Включение и выключение

- Для включения пылесоса установите выключатель Вкл/выкл (1) в положение «I».
- Для выключения пылесоса установите выключатель Вкл/выкл (1) в положение «0».

8.2 Всасывание отходов

- Убедитесь, что установлены пылевой фильтр и бумажный мешок для сбора мусора.
- Установите трубу (10) на шланг (8).

8.3 Всасывание пыли, выделяемой от электроинструмента

- Убедитесь, что установлены пылевой фильтр и бумажный мешок для сбора мусора.
- Подсоедините шланг (8) прямо к выходному патрубку электроинструмента для отсоса пыли.

8.4 Всасывание жидкостей

- Проверьте, снят ли пылевой фильтр и мешок для сбора мусора.
- Убедитесь, что внутренняя часть бака (5) чистая и не содержит пыли.
- Установите трубу (10) на шланг (8).

8.5 Функция выдува

- Подсоедините шланг прямо к выходу пылесоса для выдува.

8.6 Опорожнение бака

- Выключите пылесос и выдерните вилку из розетки.
- Снимите корпус двигателя (2).
- Опорожните бак (5).

9 ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА



Внимание! Перед выполнением любых работ на оборудовании вынимайте штепсель из розетки!

9.1 Чистка

- Содержите вентиляционные отверстия машины в чистоте для предотвращения перегрева двигателя.
- Регулярно очищайте корпус машины мягкой тряпкой, желательно после каждого использования.
- Не допускайте попадания пыли и грязи в вентиляционные отверстия.
- Если грязь не отходит, используйте мягкую тряпку, смоченную в мыльной воде.



Никогда не используйте такие растворители как бензин, спирт, аммиачная вода и т.п. Эти растворители могут повредить пластмассовые детали.



Не погружайте корпус двигателя в воду!

9.2 Очистка бака

- Опорожните и очистите бак (5) после каждого использования.
- Тщательно просушите бак после использования пылесоса для всасывания жидкостей.

9.3 Очистка пылевого фильтра(Фиг. С)

- Вытряхните пыль из пылевого фильтра после каждого использования.
- Извлеките сетку и тщательно ее очистите.

10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

	POWX321
Напряжение сети	220-240 В
Частота	50 Гц
Входная мощность	1000 Вт
Объем бака	18 л
Вес	5,15 кг

11 ОТДЕЛ ОБСЛУЖИВАНИЯ

- Замена поврежденных выключателей должна производиться нашим отделом послепродажного обслуживания.
- Если силовой кабель (или штепсель) поврежден, его следует заменить аналогичным силовым кабелем, который поставляется нашим отделом обслуживания. Замена силового кабеля должна производиться только нашим отделом обслуживания (см. последнюю страницу) или квалифицированным лицом (электриком).

12 ХРАНЕНИЕ

- Тщательно очищайте всю машину и ее оснастку.
- Храните ее вне доступа для детей, в прохладном и сухом месте, избегайте слишком высоких и слишком низких температур.
- Защищайте ее от воздействия прямых солнечных лучей. Храните ее в темноте, если возможно.
- Не храните ее в полиэтиленовых мешках во избежание накопления влаги.

13 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяца, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.
- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода в случае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелаась), приложив документ о покупке.

14 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Если ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.

С отходами электрических машин нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

15 ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**varo**

VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.- Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ,
исключительно заявляет, что

Продукт:	Пылесос для влажной/сухой уборки
Марка:	POWERplus
Модель:	POWX321

соответствует основным требованиям и другим релевантным положениям применимых директив/ регламентов Европейского Союза, касающихся Европейских гармонизированных стандартов. Любая несанкционированная переделка аппарата делает данную декларацию недействительной.

Директивы / регламенты Европейского Союза (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Держатель технической документации: Филип Ванкерхов (Philippe Vankerkhove), VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,

Philippe Vankerkhove
Менеджер по сертификации
05/03/2024, Lier - Belgium

1	ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА	3
2	ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)	3
3	СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА	3
4	СИМВОЛИ	4
5	ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	4
5.1	Работна зона	4
5.2	Електробезопасност	4
5.3	Лична безопасност	5
5.4	Използване и грижи за електроинструмента	5
5.5	Сервизно обслужване	6
6	ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	6
7	СГЛОБЯВАНЕ	6
7.1	Монтиране на самоориентиращи се колелца	6
7.2	Монтиране на маркуча	6
7.3	Монтиране и сваляне на резервоара на уреда	6
7.4	Поставяне на филтъра за прах(Фиг. В)	6
7.5	Монтиране на тръбата към маркуча	6
8	РАБОТА	7
8.1	Включване и изключване	7
8.2	Изсмукване на отпадъци	7
8.3	Изсмукване на прахта, създадена от електрически инструмент	7
8.4	Изсмукване на течности	7
8.5	Функция на издухване	7
8.6	Изпразване на резервоара	7
9	ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	7
9.1	Почистване	7
9.2	Почистване на резервоара	8
9.3	Почистване на филтъра за прах(Фиг. С)	8
10	ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	8
11	ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ	8

12	СЪХРАНЕНИЕ	8
13	ГАРАНЦИЯ	9
14	ОКОЛНА СРЕДА	9
15	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	10

ПРАХОСМУКАЧКА ЗА СУХО/МОКРО ПОЧИСТВАНЕ POWX321

1 ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Вашата прахосмукачка за сухо/мокро почистване е конструирана за почистване на сухи отпадъци и прах, както и за изсмукване на течности. Не е предназначен за употреба с търговска цел.



Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.

2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. А)

1. Превключвател Вкл./Изкл.
2. Корпус на двигателя
3. Удобно свързване към корпуса на двигателя
4. Скоба
5. Резервоар
6. Свързване на маркуча
7. Завъртащо се колело
8. Маркуч
9. Ръкохватка с въздушен клапан
10. Тръба
11. Подова четка за мокро и сухо почистване
12. Четка 2 в 1

3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!

- 1 бр. ПРАХОСМУКАЧКА
- 3 бр. пластмасова тръба
- 1 бр. гъвкава тръба комплект
- 1 бр. хартиена торбичка за прах
- 4 колела с фиксирани винтове

- 1 бр. подова четка за мокро и сухо почистване
- 1 бр. четка 2 в 1
- 1 бр. ръководство
- 1 бр. филтър



В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.

4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

	Обозначава опасност от нараняване или повреда на инструмента.		Преди да използвате машината, прочетете ръководството.
	Клас II – Машината е с двойна изолация; поради това заземителен проводник не е необходим.		В съответствие с основните изисквания на Европейски директиви.

5 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и инструкции. Неспазването им може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) електроинструмент.

5.1 Работна зона

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с електроинструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

5.2 Електробезопасност



Винаги проверявайте дали електрозахранването отговаря на напрежението върху заводската табелка.

- Щепселите на електроинструментите трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените електроинструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземените повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте електроинструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в електроинструмента влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не повреждайте и не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на електроинструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.
- Когато работите с електроинструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за употреба на открито. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на електроинструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

5.3 Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с електроинструменти. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с електроинструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, каска или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на електроинструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите електроинструмента, отстранете всички регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Не се пресягайте прекалено надалече. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от електроинструмента. Широки дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се заплетат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

5.4 Използване и грижи за електроинструмента

- Не очаквайте от електроинструмента повече, отколкото той може да извърши. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Правилният електроинструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, при условията, за които е конструиран.
- Не използвайте електроинструмента, ако ключът за включване и изключване не работи. Електроинструмент със счупен ключ е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да настройвате, да сменяте принадлежности или да прибирате електроинструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструментите, които не се използват, далеч от достъпа на деца и не позволявайте на лица, незапознати с електроинструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддръжка. Проверявайте за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на електроинструмента. Ако електроинструментът се повреди, той трябва да бъде ремонтиран. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклеят и се контролират по-лесно.
- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

5.5 Сервизно обслужване

- Осигурете сервизно обслужване на вашия електроинструмент само от квалифициран техник, който използва само стандартни резервни части. Това ще гарантира поддържането на задължителните стандарти за безопасност.

6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Не почиствайте лесно запалими течности, киселини или разтворители.
- Не почиствайте вода с температура над 60 °C.
- Не почиствайте токсични вещества.
- Никога не почиствайте сухи отпадъци или прах без поставен филтър за прах.
- Когато използвате уреда за почистване на течности, уверете се, че филтърът за прах е свален.
- Ако използвате разклонител, той трябва да е херметичен.

7 СГЛОБЯВАНЕ

7.1 Монтиране на самоориентиращи се колелца

- Свалете корпуса на двигателя (2).
- Обърнете резервоара (5) наопаки и поставете самоориентиращите се колелца (7) в отворите така, че да образуват въображаем квадрат.
- Отново обърнете резервоара.
- Монтирайте отново корпуса на двигателя.

7.2 Монтиране на маркуча

- Поставете маркуча (8) в мястото на свързване (6) натиснете го плътно и го завъртете на 45 градуса надясно.

7.3 Монтиране и сваляне на резервоара на уреда

- Резервоарът на уреда е закрепен към корпуса на прахосмукачката чрез скоби.
- За да свалите резервоара на уреда (2), първо свалете скобите (4) и след това го повдигнете от корпуса на прахосмукачката (5).
- За да поставите отново резервоара на уреда, поставете го върху корпуса на прахосмукачката и затегнете скобите.

7.4 Поставяне на филтъра за прах(Фиг. В)

Филтърът за прах е подходящ за събиране на дребни отпадъци и прах.

- Свалете корпуса на двигателя (2).
- Поставете мрежата около филтъра.
- Поставете филтъра за прах в резервоара.
- Монтирайте отново корпуса на двигателя.

7.5 Монтиране на тръбата към маркуча

- Свържете маркуча и тръбата към ръкохватката с въздушен клапан.
- Поставете необходимата дюза към задния край на тръбата.

8 РАБОТА

Преди да включите машината се уверете, че захранващият кабел е развит докрай. Въздухът, който минава през решетките не трябва да среща препятствия.

При използване на машината в комбинация с електрически инструмент първо включете машината, а след това инструмента.

8.1 Включване и изключване

- За да включите машината, поставете превключвателя Вкл./Изкл. (1) в положение "I".
- За да изключите машината, поставете превключвателя Вкл./Изкл. (1) в положение "0".

8.2 Изсмукване на отпадъци

- Уверете се, че са монтирани филтърът за прах и хартиената торбичка за прах.
- Монтирайте тръбата (10) към маркуча (8).

8.3 Изсмукване на прахта, създадена от електрически инструмент

- Уверете се, че са монтирани филтърът за прах и хартиената торбичка за прах.
- Свържете маркуча (8) директно към изхода за прахта на електрическия инструмент.

8.4 Изсмукване на течности

- Проверете дали е свален филтърът за прах и торбичката за прах.
- Уверете се, че вътрешната страна на резервоара (5) е чиста и че по нея няма прах.
- Монтирайте тръбата (10) към маркуча (8).

8.5 Функция на издухване

- Свържете маркуча директно към изхода за издухване на прахосмукачката.

8.6 Изпразване на резервоара

- Изключете машината и извадете щепсела от контакта.
- Свалете корпуса на двигателя (2).
- Изпразнете резервоара (5).

9 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Преди да започнете каквато и да е работа по оборудването, извадете щепсела от контакта.

9.1 Почистване

- Вентилационните отвори на уреда трябва да са чисти, за да се предотврати прегряването на двигателя.
- Редовно почиствайте корпуса на машината с мек парцал, по възможност след всяка употреба.
- На вентилационните отвори не трябва да има прах и мръсотия.
- Ако мръсотията не пада, използвайте мек парцал, намокрен със сапунена вода.



Не използвайте разтворители, като бензин, нафта, спирт, разтвор на амоняк и т.н. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.



Не потапяйте корпуса на двигателя във вода!

9.2 Почистване на резервоара

- Изпразвайте и почиствайте резервоара (5) след всяка употреба.
- Внимателно изсушавайте резервоара след като машината е била използвана за изсмукване на течности.

9.3 Почистване на филтъра за прах(Фиг. С)

- Изтръсквайте прахта от филтъра за прах след всяка употреба.
- Снемете мрежата и я почистете грижливо.

10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	POWX321
Напрежение на мрежата	220-240 V
Честота	50 Hz
Входяща мощност	1000 W
Капацитет на резервоара	18 л
Нето тегло	5,15 кг

11 ОТДЕЛ ЗА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ

- Повредените превключватели трябва да бъдат сменени от нашия отдел за сервизно обслужване на клиенти след продажба.
- Ако съединителния кабел (или щепсел) е повреден, трябва да бъде заменен със специфичен съединителен кабел на разположение в нашия отдел за сервизно обслужване. Смяната на съединителния кабел може да бъде извършена само от нашия отдел за сервизно обслужване (виж последната страница) или от квалифицирано лице (квалифициран електротехник).

12 СЪХРАНЕНИЕ

- Почистете щателно целия инструмент и принадлежностите му.
- Съхранявайте на недостъпни за деца места в стабилно и безопасно положение, на студено и сухо място, като избягвайте съхранението при прекалено високи или ниски температури.
- Защитете го от излагане на директна слънчева светлина. Ако е възможно, съхранявайте го на тъмно.
- Не го съхранявайте в полиетиленова торба, за да избегнете задържането на влага.

13 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злоупотреби или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,...)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

14 ОКОЛНА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.

Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

15 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**varo**

VARO N.V. – Vic. Van Rompu N.V.-Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Белгия
декларира единствено, че

Продукт:	ПРАХОСМУКАЧКА ЗА СУХО/МОКРО ПОЧИСТВАНЕ
Марка:	POWERplus
модел:	POWX321

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложените Европейски директиви/Регулации, базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви/Регулации (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително техните промени към датата на подписване, ако са приложими):

EN60335-1 : 2012
EN60335-2-2 : 2010
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019
EN61000-3-3 : 2013

Съхранител на техническата документация: Филип Ванкеркхов, VARO – Vic. Van Rompu N.V.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,

Philippe Vankerkhove
Мениджър по удостоверяване
05/03/2024, Lier - Belgium



varo

WWW.VARO.COM

DESIGNED AND MARKETED BY VARO

©copyright by varo

VARO - VIC. VAN ROMPUY nv

JOSEPH VAN INSTRAAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM